

SHARP®

LC-46HD1E LC-52HD1E

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBfernsehgerät
TÉLÉVISION COULEUR À ÉCRAN
À CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI

AQUOS



HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

DVB
Digital Video
Broadcasting

HD
ready

DOLBY
DIGITAL

DOLBY
PRO LOGIC II
VIRTUAL SPEAKER

ENGLISH



DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO



SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

- Les illustrations et affichages à l'écran dans ce mode d'emploi sont fournis à titre explicatif et peuvent être légèrement différents des opérations réelles.
- Les exemples utilisés dans ce mode d'emploi reposent sur le modèle LC-52HD1E.

Table des matières

Table des matières	1	Visionnement d'émissions DVB	28
Cher client SHARP	2	Module d'accès conditionnel (module CI)	28
Précautions de Sécurité Importantes	2	Actualisation logiciel	29
Marques	2	Mode RADIO	30
Accessoires fournis	3	Utilisation des menus	31
Préparation	3	Affichage des infos et fonction d'index	31
Pose de l'ensemble des haut-parleurs	3	Utilisation du texte d'informations	31
Pose de l'ensemble du socle	4	Utilisation de l'index	31
Dépose de l'ensemble du socle	4	Menu Image.....	32
Retrait du couvercle des piles	4	Mode AV.....	32
Mise en place du téléviseur	5	Menu Son	32
Téléviseur (Vue frontale).....	6	Dolby Virtual Speaker	33
Téléviseur (Vue de dos)	6	Menu Enregistrement.....	33
Insertion des piles	7	Assistant d'enregistrement.....	33
Utilisation de la télécommande.....	7	Aperçu minuterie	34
Précautions sur la télécommande	7	Délai avant et après l'enregistrement.....	34
Télécommande.....	8	Enregistrement par minuterie avec des appareils	
Première mise en service	9	externes	34
Présentation de la première mise en service.....	9	Menu Branchements.....	35
Assistant de première mise en service.....	10	Réglages AV	35
Positionnement/alignement de l'antenne DVB-T	11	Antenne DVB.....	35
Opérations quotidiennes	12	AV Link	35
Mise sous/hors tension	12	Divers	35
Statut de l'indicateur TV	12	Menu Installation	36
Changement de canal.....	12	Chaînes	36
Sélection d'une source vidéo externe.....	13	Sécurité enfants.....	37
Opérations sans la télécommande	13	Minuterie.....	38
Affichage de l'état du téléviseur	13	Incrustation.....	38
Options DVD supplémentaires	13	Langue	38
Raccordement d'appareils externes	14	Divers	38
Remarque pour obtenir une qualité d'image et de son		Menu Fonctions étendues.....	38
supérieure	14	Menu Géométrie	38
Assistant de raccordement	15	Autres rubriques du menu.....	38
Connexion HDMI	16	Sources externes.....	38
Connexion VGA/XGA (PC/STB).....	16	Image fixe	38
Connexion Composantes (EXT3)	17	Mode Grand écran.....	39
Tableau des ordinateurs compatibles	18	Télétexte.....	39
Commande d'appareils HDMI à l'aide d'AQUOS LINK.....	19	Utilisation du menu télétexte	40
Raccordement d'un appareil HDMI au téléviseur.....	19	Opérations de l'enregistreur numérique sur disque dur	41
Réglage AQUOS LINK	20	Informations importantes	41
Enregistrement AQUOS LINK d'une seule touche	20	Fonctionnalités.....	42
Commande d'un appareil AQUOS LINK.....	21	À propos du visionnement décalé et de	
Écoute avec les enceintes acoustiques AQUOS	21	l'enregistrement/lecture d'archives	43
Changement manuel du mode sonore des enceintes		Navigation dans le Menu Digital Recorder	44
acoustiques AQUOS	21	Réglage du délai avant et après l'enregistrement	44
Lecture des titres au moyen d'AQUOS LINK.....	21	Enregistrement avec le disque dur	45
Sélection du type de média pour l'enregistreur		Touches pour les opérations du disque dur	45
compatible CEC.....	21	Enregistrement.....	46
Sélection de l'appareil HDMI	21	Enregistrement par minuterie	47
Enregistrement via EPG enregistreur AQUOS		Lecture	48
(seulement pour l'enregistreur).....	22	Édition	49
Utilisation de la fonction AV Link	22	Repère.....	51
Raccordement d'enceinte/amplificateur	22	Annexe	52
Autres fonctions	23	Que faire en cas d'anomalie ?.....	52
Intégration d'image (PIP)	23	Spécifications du port RS-232C.....	53
Utilisation du menu PIP	23	Utilisation de la télécommande universelle.....	55
Utilisation de PhotoViewer.....	24	Fiche technique	59
Visionnement de photos	24	Accessoires en option.....	59
Visionnement de diaporama.....	25	Mise au rebut en fin de vie	60
Utilisation du menu du PhotoViewer.....	25		
EPG (Guide des programmes électronique).....	26		
Utilisation du menu EPG	27		

AVERTISSEMENT :

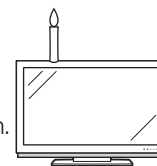
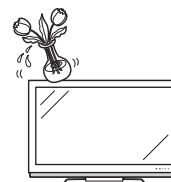
Ce produit fait partie de la Classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur pourra être obligé de prendre les mesures adéquates.

Cher client SHARP

Nous vous remercions pour votre achat de ce téléviseur couleur à cristaux liquides SHARP. Pour en assurer la sécurité et le bon fonctionnement pendant de longues années, veuillez lire attentivement les Précautions de Sécurité Importantes avant de l'utiliser.

Précautions de Sécurité Importantes

- Nettoyage—Débranchez le cordon secteur de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil. Utilisez un chiffon mouillé pour le nettoyer. N'utilisez pas de produits nettoyant liquides ou en aérosols.
- Eau et humidité—N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, d'une piscine et dans un sous-sol humide.
- Ne placez pas de vases ou tout autre récipient rempli d'eau sur cet appareil. L'eau pourrait se renverser sur celui-ci et entraîner un incendie ou une électrocution.
- Support—Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instable. Ceci risquerait de causer la chute de l'appareil et de provoquer par là des blessures graves et d'endommager l'appareil. Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, une applique ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Pour monter l'appareil sur un mur, suivez les instructions du fabricant. N'utilisez que du matériel recommandé par ce dernier.
- Pour déplacer l'appareil placé sur un chariot, procédez au transport avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive ou des irrégularités de la surface du sol peuvent provoquer la chute de l'appareil.
- Ventilation—Les événements et autres ouvertures du coffret sont destinés à la ventilation. Ne les recouvrez pas et ne les bloquez pas car une ventilation insuffisante risque de provoquer une surchauffe et/ou de réduire la durée de vie de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface similaire risquant de bloquer les ouvertures de ventilation. Ce produit n'est pas conçu pour être encastré ; ne le placez pas dans des endroits clos comme une bibliothèque ou une étagère, sauf si une ventilation adéquate est prévue ou si les instructions du fabricant sont respectées.
- Le panneau LCD utilisé dans cet appareil est en verre. Il peut donc se briser s'il tombe ou s'il subit un choc. Veillez à ne pas vous blesser avec des éclats de verre si le panneau LCD vient à se briser.
- Sources de chaleur—Éloignez l'appareil des sources de chaleur comme les radiateurs, les chauffages et autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- Afin d'empêcher tout incendie, ne placez jamais une bougie ou autres flammes nues au dessus ou près de l'ensemble du téléviseur.
- Afin d'empêcher tout incendie ou électrocution, ne placez pas le cordon secteur sous l'ensemble du téléviseur ou autres objets volumineux.
- N'affichez pas une image fixe pendant une période prolongée, sous peine de laisser une image rémanente à l'écran.
- Il y a toujours consommation d'énergie si la prise principale est branchée.
- Entretien—Ne tentez pas de procéder vous-même à l'entretien de l'appareil. La dépose des couvercles risque de vous exposer à de hautes tensions et d'autres situations dangereuses. Faites appel à un technicien qualifié pour l'entretien.



Le panneau LCD est un appareil de très haute technologie vous offrant des détails fins de l'image. Du grand nombre de pixels, un certain nombre de pixels non actifs peuvent apparaître occasionnellement à l'écran sous la forme de point fixe bleu, vert ou rouge. Ceci rentre dans les spécifications du produit et ne constitue pas un défaut.

Précautions lors du transport du téléviseur

Lors du transport du téléviseur, ne le transportez pas en le tenant par les haut-parleurs. Veillez à toujours le transporter à deux, en le tenant à deux mains—une main de chaque côté du téléviseur.

Marques

- «HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.»

DOLBY DIGITAL

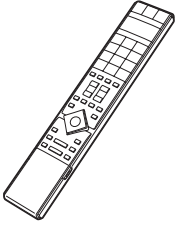
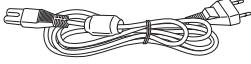



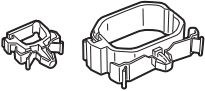


DOLBY PRO LOGIC II VIRTUAL SPEAKER

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
- Les termes «Dolby» et «Pro Logic», ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

- Le logo «HD ready» est une marque de commerce de EICTA.

- Le logo DVB est une marque déposée du projet DVB (Digital Video Broadcasting).

Accessoires fournis

Télécommande (×1)  Pages 7 et 8	Cordon secteur (×1) (Pour l'Europe, sauf le Royaume-Uni et l'Eire)  Page 5	Collier de serrage (×1)  Page 5	Ensemble du socle (×1)  Page 4
Ensemble des haut-parleurs (×1)  Page 3	Serre-câbles (petit ×1, grand ×1)  Page 5	Cache-trou du socle (×2)  Page 4	Chiffon (×1)  Page 3
• Mode d'emploi (ce document)		• Pile alcaline format «AAA» (×2)	

Préparation

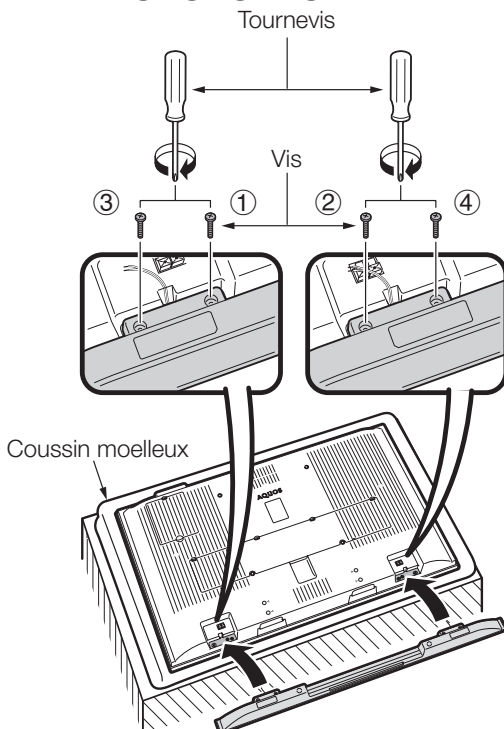
Pose de l'ensemble des haut-parleurs

- Avant de poser (ou déposer) l'ensemble des haut-parleurs, débranchez le cordon secteur de la prise d'entrée CA.
- Avant de procéder aux opérations, étendez un rembourrage sur la surface de travail pour y placer le téléviseur. Ceci lui évitera d'être endommagé.

1 Confirmez la présence des 4 vis et du tournevis fournis avec l'ensemble des haut-parleurs.

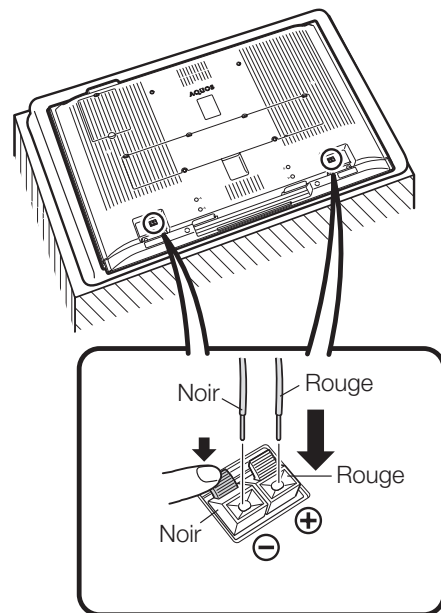
2 Insérez les protubérances sur l'ensemble des haut-parleurs dans les fentes correspondantes sur le téléviseur, puis serrez les vis.

Insérez et vissez les 4 vis avec le tournevis dans l'ordre ①, ②, ③ et ④.



3 Branchez les extrémités des câbles aux prises du haut-parleur comme indiqué ci-dessus.

Branchez les fils aux prises du haut-parleur de même couleur.



REMARQUE

- Pour déposer l'ensemble des haut-parleurs, procédez aux étapes dans l'ordre inverse.

Préparation

Pose de l'ensemble du socle

- Avant de poser (ou déposer) l'ensemble du socle, débranchez le cordon secteur de la prise d'entrée CA.
- Avant de procéder aux opérations, étendez un rembourrage sur la surface de travail pour y placer le téléviseur. Ceci lui évitera d'être endommagé.

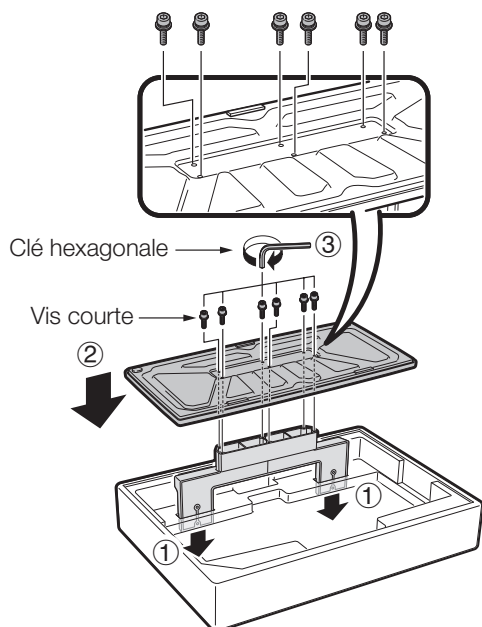
ATTENTION

- Fixez le socle dans le bon sens.
- Veillez à bien suivre les instructions. Un montage incorrect du socle peut entraîner la chute du téléviseur.

- 1 Confirmez la présence des 10 vis (6 vis courtes et 4 vis longues) fournies avec l'ensemble du socle.

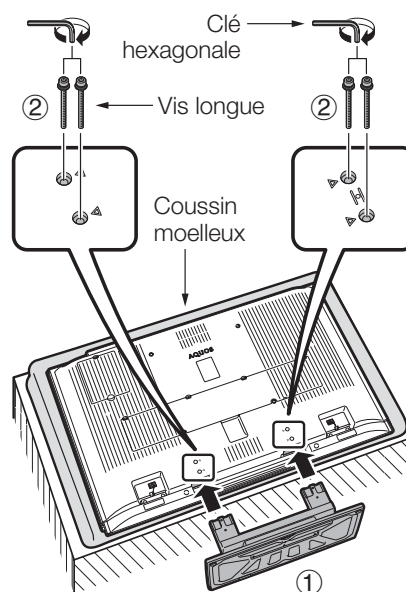


- 2 Fixez le pied de soutien pour l'ensemble du socle sur la base à l'aide de la boîte pour le socle comme illustré.



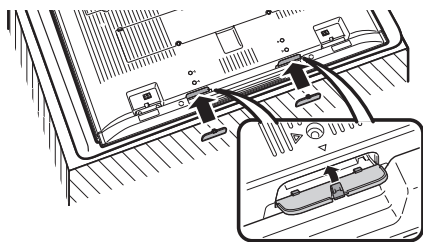
- 3 ① Insérez le socle dans les ouvertures sous le téléviseur. (Maintenez le socle afin qu'il ne tombe pas du bord de la surface de travail.)

- ② Insérez et serrez les 4 vis longues dans les 4 trous de vis au dos du téléviseur.



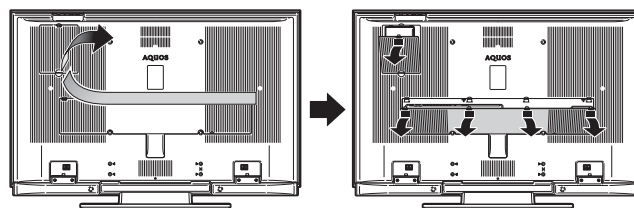
Dépose de l'ensemble du socle

- 1 Procédez aux étapes expliquées dans **Pose de l'ensemble du socle** dans l'ordre inverse.
- 2 Fixez les cache-trous du socle.
(Alignez les languettes des caches avec les trous sur le téléviseur, puis appuyez jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en place.)



Retrait du couvercle des piles

Avant de procéder aux connexions, retirez la bande adhésive de protection du couvercle. Puis appuyez sur les crochets supérieurs et déposez le couvercle arrière des prises en le tirant vers vous.

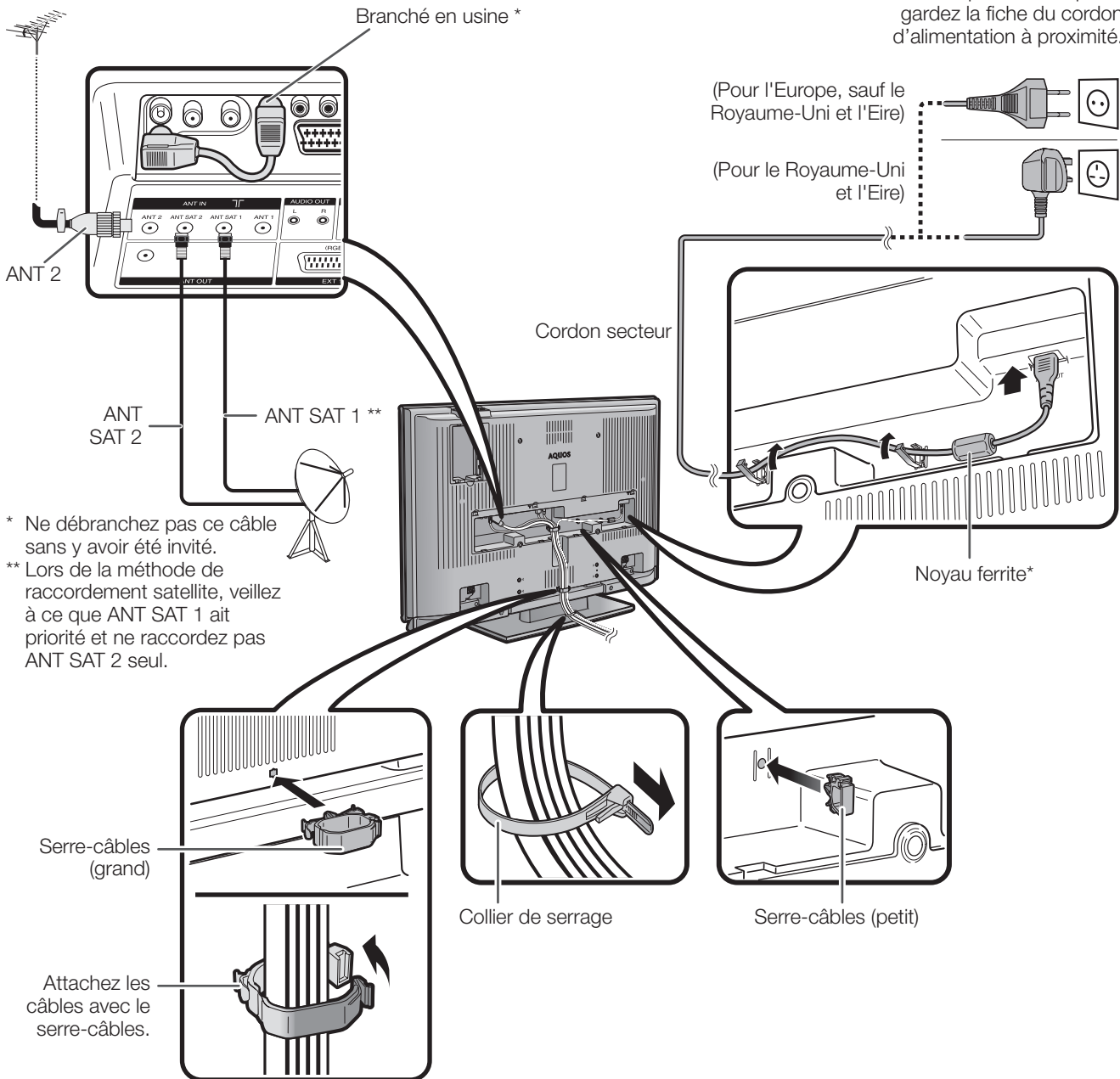


Préparation

Mise en place du téléviseur

Fiche standard DIN45325 (IEC 169-2)
Câble coaxial de 75 Ω

Placez le téléviseur près de la prise électrique et gardez la fiche du cordon d'alimentation à proximité.



Antenne

Raccordez le câble d'antenne de votre prise d'antenne/câble ou l'antenne (pièce/toit) pour la prise d'entrée d'antenne au dos de votre téléviseur pour recevoir par voie numérique/terrestre les stations émettrices.

Une antenne intérieure peut également être utilisée dans de bonnes conditions de réception. Des antennes intérieures passives et actives sont vendues dans le commerce. Dans une antenne active, l'alimentation est fournie via la prise d'entrée d'antenne. La tension d'alimentation (5 V) doit être réglée en conséquence dans «Autoriser la tension de comm.». (Page 35)

* Noyau ferrite

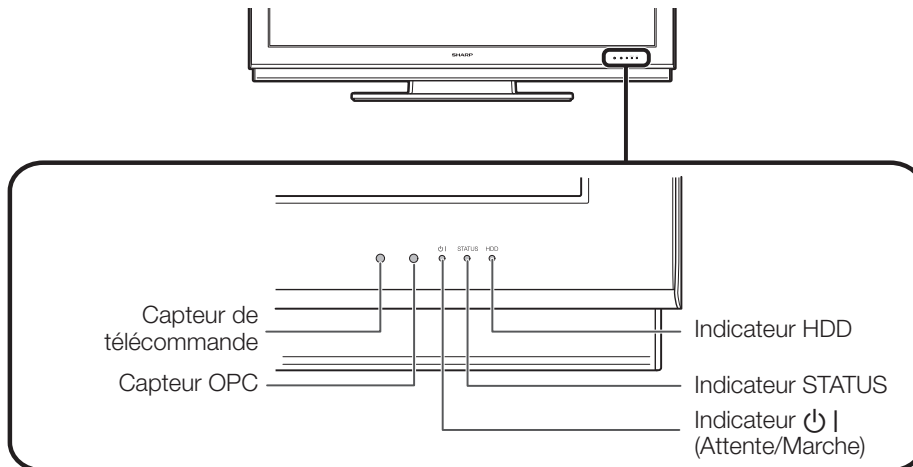
Le noyau ferrite doit être fixé en permanence et ne jamais être retiré du cordon secteur.

Montage du téléviseur sur un mur

- Ce téléviseur doit être installé sur un mur uniquement avec l'applique pour montage mural de SHARP. (Page 59) Une installation instable et un risque de blessures graves pourraient résulter de l'utilisation d'autres appliques pour montage mural.
- Lorsque vous utilisez l'applique pour montage mural AN-52AG4 (SHARP), réglez l'angle du téléviseur sur 0° ou 5°. Ne le réglez pas à plus de 10°.
- L'installation du téléviseur couleur LCD demande des qualifications particulières et ne doit être effectuée que par un personnel de service qualifié. Nous vous conseillons de ne pas effectuer vous-même ce travail. SHARP décline toute responsabilité en cas de montage défectueux pouvant provoquer un accident ou des blessures.
- Vous pouvez faire appel à un technicien de service qualifié et utiliser l'applique en option pour monter le téléviseur sur un mur.

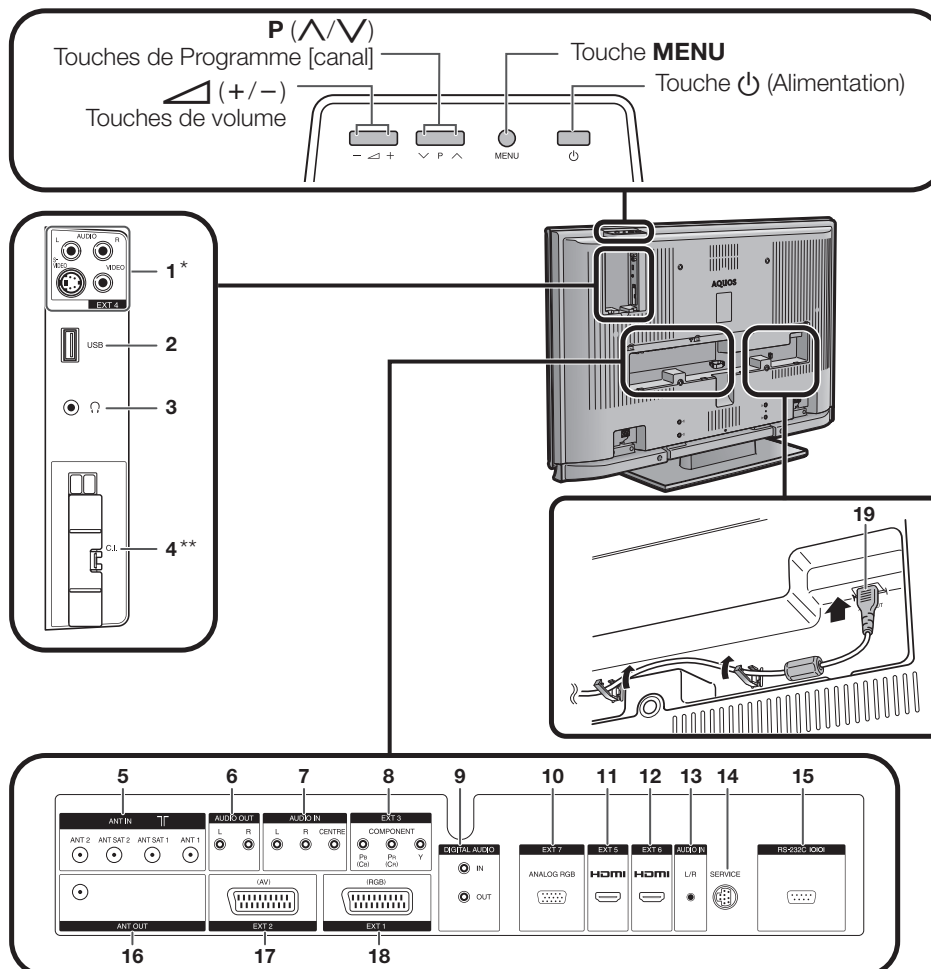
Préparation

Téléviseur (Vue frontale)



Voir page 12 pour le statut de l'indicateur.

Téléviseur (Vue de dos)



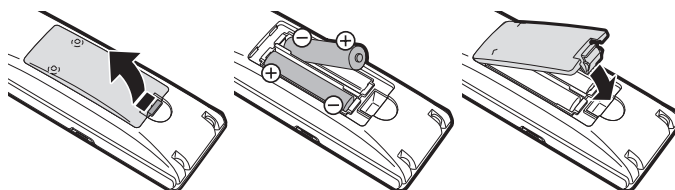
- | | | |
|--|------------------------------|----------------------|
| 1 Prises EXT 4
* Ne raccordez pas S-VIDEO et VIDEO en même temps. | 5 Prises ANT IN | 16 Prise ANT OUT |
| 2 Prise USB | 6 Prises AUDIO OUT | 17 Prise EXT 2 (AV) |
| 3 Écouteurs | 7 Prises AUDIO IN | 18 Prise EXT 1 (RVB) |
| 4 Fente pour l'interface commune (x2)
**Retirez le couvercle lorsque vous insérez le module CI. | 8 Prises EXT 3 (COMPONENT) | |
| | 9 Prises DIGITAL AUDIO | 19 Prise AC INPUT |
| | 10 Prise EXT 7 (ANALOG RGB) | |
| | 11 Prise EXT 5 (HDMI) | |
| | 12 Prise EXT 6 (HDMI) | |
| | 13 Prise jack AUDIO IN (L/R) | |
| | 14 Prise SERVICE | |
| | 15 Prise RS-232C | |

Préparation

Insertion des piles

Avant d'utiliser le téléviseur pour la première fois, insérez deux piles format «AAA» (fournies). Lorsque les piles sont épuisées et que la télécommande ne fonctionne plus, remplacez les piles par des piles format «AAA» neuves.

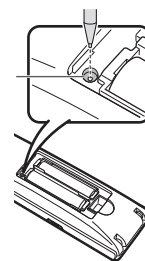
- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.
- 2 Insérez les deux piles alcalines format «AAA» fournies.
 - Placez les piles en faisant correspondre leurs bornes avec les indications (+) et (-) dans le compartiment des piles.
- 3 Refermez le couvercle.



ATTENTION

Une utilisation incorrecte des piles peut entraîner une fuite de produits chimiques ou même une explosion. Veillez à bien suivre les instructions ci-dessous.

- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents. Les autres piles ont des caractéristiques différentes.
- N'utilisez pas ensemble des piles usagées et neuves. Ceci peut raccourcir la durée de vie des piles neuves ou provoquer des fuites des piles usagées.
- Retirez les piles dès qu'elles sont usées. Les produits chimiques s'écoulant d'une pile peuvent provoquer une allergie. En cas de fuite, essuyez soigneusement avec un chiffon.
- Lorsque vous remplacez les piles, utilisez des piles alcalines plutôt que des piles au manganèse.
- N'utilisez pas exagérément la fonction d'éclairage en appuyant sur la touche **LIGHT** : sous peine de diminuer la durée de vie des piles. Remplacez les piles lorsque l'éclairage sur la fenêtre LCD ou la fonction d'éclairage devient faible ou trouble.
- Arrêtez d'utiliser la télécommande si les piles sont usées. Un message d'erreur ou un dysfonctionnement pourrait en résulter. Le cas échéant, remplacez les piles et n'utilisez pas la télécommande pendant quelques instants. Vous pouvez autrement ouvrir le couvercle arrière des piles et appuyer sur la touche **RESET**. La pression sur la touche **RESET** efface les réglages de la télécommande universelle.
- La télécommande possède une mémoire interne des appareils externes. Remplacez rapidement les piles pour ne pas perdre les données en mémoire. Si le code fabricant est réinitialisé et perdu, vous pouvez le saisir à nouveau. (Voir page 55.)
- Les piles fournies avec l'appareil peuvent avoir une durée de vie plus courte que prévue en raison des conditions de stockage.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.

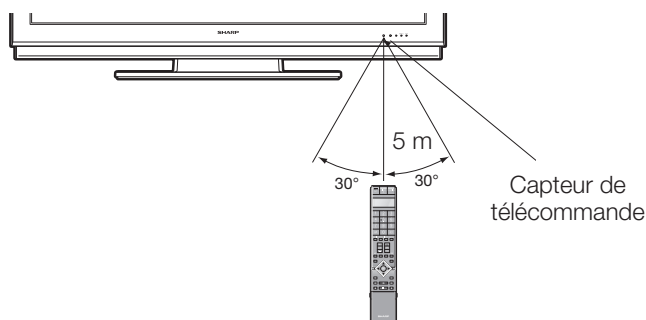


Remarque sur la mise au rebut des piles :

Les piles fournies ne contiennent pas de matériaux dangereux, comme du cadmium, du plomb ou du mercure. Les réglementations sur les piles usagées stipulent que les piles ne doivent plus être jetées avec les ordures ménagères. Déposez gratuitement les piles usagées dans les bacs collecteurs indiqués mis en place à cet effet dans les magasins.

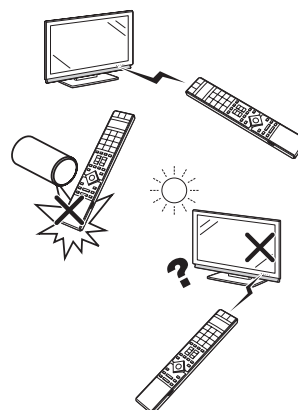
Utilisation de la télécommande

Utilisez la télécommande en la dirigeant vers le capteur de télécommande. Des objets placés entre la télécommande et le capteur peuvent gêner le bon fonctionnement de la télécommande.



Précautions sur la télécommande

- N'exposez pas la télécommande à des chocs. Ne l'exposez pas non plus à des liquides et ne la placez pas dans des endroits très humides.
- N'installez pas, ni n'exposez la télécommande directement au soleil. La chaleur risquerait de la déformer.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si le capteur de télécommande du téléviseur est directement exposé au soleil ou à un éclairage violent. Dans ce cas, modifiez l'angle de l'éclairage ou du téléviseur, ou rapprochez la télécommande du capteur de télécommande.



Télécommande

REMARQUE

- Les symboles **DVD**, **STB** et **VCR** indiquent que les touches sont opérationnelles dans le mode d'opération respectif lorsque vous utilisez cette télécommande comme télécommande universelle.

1 | (Attente TV/Marche) (Page 12)

2 **LIGHT** **DVD STB VCR**
S'allume lorsque vous appuyez sur des touches fréquemment utilisées (P, \wedge/\vee , \triangle , $+/-$, touches numériques 0-9, $\$$ et \rightarrow). L'éclairage s'éteint si aucune opération n'est exécutée dans les 5 secondes. Cette touche permet d'effectuer des opérations dans des conditions de faible éclairage.

3 **FUNCTION** **DVD STB VCR**
Appuyez brièvement sur cette touche (pendant plus de 0,2 secondes) pour faire passer la télécommande en mode DVD, SetTopBox ou VCR. L'appareil actuellement commandé est indiqué dans la fenêtre LCD.

Voir page 55 pour savoir comment utiliser cette télécommande comme télécommande universelle.

4 **Fenêtre LCD** **DVD STB VCR**
Cet écran indique quel appareil est actuellement commandé (TV, DVD, STB ou VCR).

5 **Touches numériques 0-9** **STB**
Pour sélectionner le canal.
Entrez les numéros ou lettres de votre choix comme sur le clavier d'un portable. Règle la page en mode Télétexte.

6 **Flash-back**
Appuyez sur cette touche pour revenir à l'image précédente dans le mode de visionnement normal.

7 **RADIO**
Bascule entre le mode RADIO et TV.

8 **EPG**
Affiche l'écran EPG.

9 **(+/-) (Volume)**
Augmente/baisse le volume sonore du téléviseur.

10 **Sourdisse**
Marche/arrêt du son du téléviseur

11 **Touches de couleur (ROUGE/VERTE/JAUNE/BLEUE)**
En mode Télétexte : sélectionnez une page (Page 40).
Lorsqu'aucun autre écran de menu n'est actif, si vous appuyez sur une des touches de couleur, l'action suivante se déclenchera.

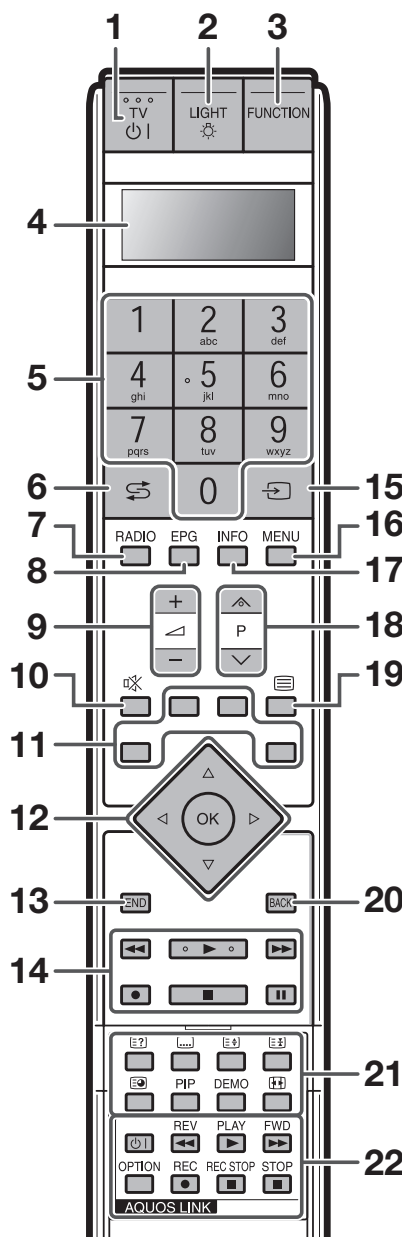
ROUGE
Ouvre l'archive DR. (Page 44)

VERTE
Ouvre l'écran de sélection de la taille des sous-titres du télétexte.

JAUNE
Rappelle la dernière chaîne visionnée/source externe.

BLEUE
Affiche l'écran des informations de programme.

Sur l'écran du menu, les touches de couleur servent à sélectionner les rubriques colorées équivalentes sur l'écran.



12 **▲/▼/◀/▶ (Curseur)** **DVD**
Sélectionne la rubrique désirée sur l'écran de réglage.

Si aucun autre menu n'est actif, appuyez sur \wedge/\vee et déplacez l'image en haut ou en bas avec $\wedge/\vee/\triangle/\square$.

OK **DVD STB**
TV/DVD/STB : Exécute une commande au sein de l'écran du menu.
TV : Affiche l'aperçu des chaînes ou la liste des favoris lorsqu'aucun autre écran de menu n'est exécuté.

13 **END**
Quitte l'écran du menu.
Si l'écran du menu est inactif, une pression sur cette touche affichera les informations du programme.

14 **Touches pour les opérations du disque dur**
Elles servent aux opérations de base d'enregistrement/lecture sur le disque dur intégré au téléviseur.

15 **(Sources externes)**
Sélectionne une source externe. Appuyez et déplacez avec \wedge/\vee .

16 **MENU** **DVD**
TV : Marche/arrêt de l'écran du menu.
DVD : Marche/arrêt du menu titre.

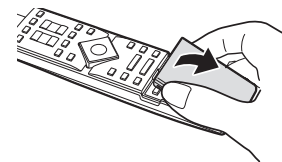
17 **INFO**
Appuyez sur cette touche pour ouvrir le menu Index. (Page 31)
Télétexte : Affiche la page Télétexte 100.

18 **P** (\wedge/\vee) **DVD STB VCR**
Sélectionne le canal télévisé.
En mode TV analogique, les sources externes sont également sélectionnables.

19 **(Télétexte)**
Sélectionne le télétexte. (Page 39)

20 **BACK**
Revient à l'écran de menu précédent.

21 **Touches pour le télétexte et autres fonctions pratiques**
Soulevez le haut du cache de la télécommande pour l'ouvrir.



(Révèle le télétexte masqué)
(Page 40)

(Sous-titres pour Télétexte)
Marche/arrêt des sous-titres. (Page 40)

(Haut/Bas/Entier)
Règle la zone d'agrandissement en mode Télétexte analogique. (Page 40)

(Geler/Maintenir) (Page 40)

(Sous-page) (Page 40)

PIP
Appuyez sur cette touche pour passer au mode Intégration d'image. (Page 23)

DEMO
Présente les effets 100 Hz sous la forme d'un écran double. (Page 32)

(Modes Grand écran)
Sélectionne le mode Grand écran. (Page 39)

22 **Touches AQUOS LINK** **DVD VCR**
Si un appareil externe comme un lecteur BD AQUOS est raccordé au téléviseur par l'intermédiaire de câbles HDMI et est compatible avec AQUOS LINK, vous pouvez utiliser ces touches AQUOS LINK. Voir page 19 pour les détails. En mode DVD ou VCR, appuyez sur **OPTION** pour faire une pause sur image. Non disponible lors de l'utilisation de STB sauf à la mise sous tension de l'appareil.

Première mise en service

Présentation de la première mise en service

Suivez une par une les étapes ci-dessous lorsque vous utilisez le téléviseur pour la première fois. Il se peut que certaines étapes ne soient pas nécessaires en fonction de l'installation et des raccordements de votre téléviseur.

❶ Branchez le cordon secteur (Page 5)

❷ Branchez l'antenne (Page 5)

Antenne analogique/DVB-C/DVB-T :

Branchez l'antenne du système antenne, du système câble ou l'antenne intérieure sur ANT 2.

Le câble a déjà été raccordé entre ANT 1 et ANT OUT en usine.

Antenne satellite :

Branchez la fiche d'antenne soit du commutateur d'antenne, soit du double convertisseur à faible bruit du système satellite sur ANT SAT 1 et ANT SAT 2. Si vous branchez uniquement un câble d'antenne SAT, branchez-le sur ANT SAT 1.

❸ Préparez la télécommande (Page 7)

❹ Allumez le téléviseur (Page 12)

❺ Procédez à l'auto-installation initiale (Page 10)

❻ Branchez les appareils externes (Page 14 à 18)

Si vous le souhaitez, branchez un appareil externe (enregistreur DVD) ici.

❼ Branchez les éléments audio (Page 22)

Si vous le souhaitez, branchez un élément audio (amplificateur/enceintes) ici.

❽ Insérez une carte CA (Page 28)

Insérez la carte CA comme indiqué si vous utilisez un module CI et une carte CA pour recevoir les chaînes cryptées.

❾ Ajustez l'antenne DVB-T (Page 11)

Au besoin, positionnez ou alignez l'antenne DVB-T.

Première mise en service

Assistant de première mise en service

L'assistant de première mise en service apparaît lorsque le téléviseur est mis sous tension pour la première fois après l'achat. Suivez les menus et procédez aux réglages nécessaires les uns après les autres.

Première mise en service -> Langue			
Sprache	D	Kieli	FIN
Language	GB	Język	SLO
Langue	F	Jazyk	SK
Lingua	I	Lisan	TR
Idioma	E	Språk	S
Taal	NL	Sprog	DK
Jazyk	CZ	Idioma	P
Γλώσσα	GR	Язык	RUS
Jezyk	PL	Språk	N
Nyelv	H		



REMARQUE

- Vous pouvez répéter ce processus d'installation en exécutant la commande «Renouveler la première mise en service». Appuyez sur **INFO**, l'option se trouve sur la troisième ligne en partant du haut.

Touches à utiliser :



Déplacez le curseur et sélectionnez les réglages.

OK:

Appuyez sur cette touche pour valider votre sélection et passer à l'étape suivante.

JAUNE:

Sur certains écrans, vous pouvez sélectionner ou désélectionner les éléments avec la touche **JAUNE**. Lorsqu'un élément est sélectionné, il est étiqueté d'un ✓.

Première mise en service -> Raccorder câble(s) d'antenne		
Câble(s) d'antenne(s) pour: sur prise(s) d'antenne(s) :		
Antenne/câble (analogique)	ANT TV	✓
DVB-T	ANT TV	✓
DVB-C	ANT TV	
DVB-S (câble 1)	ANT SAT	✓
DVB-S (câble 2)	ANT SAT 2	

BACK:

Appuyez sur cette touche pour reculer d'une étape.

END:

Si cette icône est visible, vous pouvez quitter l'assistant.

Tableau des options de réglage dans l'assistant de première mise en service

Vous trouverez de nombreux réglages dans l'assistant de première mise en service. En cas de doute, reportez-vous au tableau ci-dessous pour éviter les confusions.

Rubriques	Explication
Langue	Permet de sélectionner la langue.
Raccorder câble(s) d'antenne	Antenne/câble (analogique) : chaînes analogiques via câble/antenne DVB-T : chaînes numériques terrestres DVB-C : chaînes numériques par câble DVB-S (câble 1) : chaînes numériques via satellite DVB-S (câble 2) : chaînes numériques via satellite
Antenne DVB-T	Si vous utilisez une antenne active, sélectionnez oui (5 V) pour l'alimentation électrique de l'antenne.

Rubriques	Explication
Antenne DVB-C	Les réglages conventionnels proviennent de la sélection de l'emplacement déterminé. Modifiez ce réglage uniquement si vous connaissez d'autres taux de symbole et types de modulation ou bien si vous devez indiquer l'ID réseau pour votre réseau câblé (informations disponibles auprès de votre fournisseur de réseau câblé). Si vous souhaitez exécuter la recherche automatique de chaînes indépendamment de la grille des chaînes, sélectionnez la recherche de fréquences comme méthode de recherche.
Antenne DVB-S	Sélectionnez le ou les satellites que vous recevez dans une liste. Dans le cas de plusieurs satellites, sélectionnez en plus votre type de commutateur ou système satellite commun. Consultez votre revendeur à cet égard.
Bande haute	Indiquez ici si, outre la bande basse, la bande haute du satellite voulu doit également faire l'objet de la recherche.
Fréquences LNC Bandes basses/Bande haute	En principe, vous n'avez pas à modifier les valeurs des bandes haute et basse, à moins que le convertisseur à faible bruit (bloc d'alimentation à bruit) de votre système satellite n'utilise une fréquence d'oscillateur différente (important pour l'affichage des fréquences). Une fois ces réglages effectués, vous devriez recevoir l'image et le son des satellites sélectionnés (uniquement avec Astra 1 et HOTBIRD).
Taux symbole	Les taux de symbole sont indiqués par l'opérateur satellite et n'ont pas, en principe, à être modifiés.
Source de signaux préférée	Sélectionnez la source de signal dans une liste dont la chaîne se trouve en haut de votre aperçu des chaînes (en commençant par l'emplacement de chaîne 1). • Si vous souhaitez utiliser la fonction AV LINK avec un enregistreur externe raccordé, les chaînes analogiques doivent se trouver entre les emplacements de chaîne 1 et 99.
Effectuer recherche	Lancez la recherche automatique de chaînes avec OK . La recherche commence par les chaînes télévisées, puis par les stations radio. Les chaînes détectées lors de la recherche automatique sont divisées selon les blocs de chaînes appropriés en fonction des câbles d'antenne sélectionnés précédemment (sources de signal). Ultérieurement, les chaînes ne pourront être réassorties qu'à l'intérieur de ces blocs. Au début de l'aperçu des chaînes, vous trouverez le bloc avec les chaînes du signal de source préférée. Tout tri hétérogène des chaînes à partir de sources de signal différentes n'est possible qu'avec la liste Favoris.
Raccordement d'autres appareils	Pour conclure, l'assistant de raccordement démarre ; il vous aidera à enregistrer et à régler vos magnétoscopes ou décodeurs, puis à les raccorder au téléviseur. Les lecteurs et enregistreurs DVD ont déjà été enregistrés en usine. Vous pouvez démarrer manuellement l'assistant de raccordement ultérieurement pour ajouter de nouveaux appareils. Vous trouverez davantage d'informations à la page 15 (Assistant de raccordement) et à la page 22 (Raccordement enceinte/amplificateur).
Antenne intérieure	Dans de bonnes conditions de réception, une antenne intérieure peut être utilisée pour DVB-T (prise ANT2).
Antenne active	Lorsque les conditions de réception sont moins bonnes, il est recommandé d'utiliser une antenne active qui doit être réglée lors de la première mise en service ou dans «Menu TV > Branchements > Antenne DVB > Antenne DVB-T». (Voir «Antenne DVB-T» sur cette page).
Antenne unidirectionnelle	Si l'emplacement est en dehors de la portée de transmission normale, il est possible d'utiliser une antenne directionnelle pour améliorer la qualité de la réception.

Positionnement/alignement de l'antenne DVB-T

Si vous recevez plusieurs chaînes DVB-T présentant des interférences de l'image et du son, il est recommandé de changer l'emplacement d'installation et d'alignement de l'antenne. Demandez à votre revendeur quels canaux sont utilisés pour diffuser les chaînes DVB-T dans votre région.

Condition préalable : En mode TV normal, sans autre écran de menu actif et avec une chaîne DVB-T reçue et sélectionnée.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Installation» et appuyez ensuite sur **OK**.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Chaînes» et appuyez ensuite sur **OK**.
Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Réglage manuel» et appuyez ensuite sur **OK**.

Menu TV -> Installation -> Chaînes	
Réglage manuel	Modifier les programmes Sélectionner/modifier la liste des fa
Source signal	Antenne/câble (analogique) DVB-T DVB-C DVB-S
Canal	E05
Fréquence	177.50 MHz
Largeur de bande	7 MHz
Nom	12 Test
C/N 96	Niveau 99

- La source du signal est déjà sur DVB-T en raison de la présélection des chaînes.
- 4 Positionnez et alignez l'antenne de telle manière que les valeurs maximales pour C/N et Niveau soient obtenues.
 - 5 Appuyez sur la touche **BLEUE** pour lancer la recherche.
Recherchez les chaînes DVB-T l'une après l'autre et comparez les valeurs pour C/N et Niveau.
Puis positionnez ou alignez l'antenne sur la chaîne la plus faible de telle manière que les valeurs maximales pour C/N et Niveau soient obtenues.
 - 6 Ensuite, procédez à la recherche automatique pour toutes les chaînes DVB-T.

Rubrique	Explication
Largeur de bande	Une largeur de bande associée de 7 ou 8 MHz est automatiquement réglée en fonction du canal et du pays sélectionnés.

Opérations quotidiennes

Mise sous/hors tension

Mise sous/hors tension

Appuyez sur **⏻** sur le téléviseur.

Éteignez-le en appuyant sur **⏻** sur le téléviseur.

- Notez toutefois que les données EPG (guide de programmes électronique) seront perdues et que les enregistrements programmés avec minuterie ne seront pas exécutés par le téléviseur.

Mode d'attente

Si le téléviseur est mis sous tension, vous pouvez le mettre en veille en appuyant sur **⏻** de la télécommande.

Mise sous tension à partir du mode d'attente

En veille, appuyez sur **⏻** de la télécommande ou bien appuyez sur une des touches numériques **0 - 9**.

Ou encore, allumez le téléviseur avec **OK** ; vous verrez l'aperçu des chaînes et pourrez sélectionner une chaîne.

Mise sous tension de la radio

En veille, appuyez sur **RADIO** de la télécommande.

Statut de l'indicateur TV

Vous trouverez trois indicateurs sur l'avant du téléviseur. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître le statut de chaque DEL.

Indicateur ⏻	Statut
Éteint	Mise hors tension
Bleu	Mise sous tension
Rouge	Veille

Indicateur STATUS	Statut
Rouge	La fonction réveil est programmée.
Clignote rouge	Réception en cours d'ordres de la télécommande
Vert	L'enregistrement par minuterie sur le disque dur est programmé.
Clignote vert	Réception de données EPG en cours
Orange	L'enregistrement par minuterie sur le disque dur et la fonction réveil sont programmés.

Indicateur HDD	Statut
Rouge	Enregistrement sur le disque dur en cours
Vert	Lecture d'archives ou enregistrement décalé en cours

REMARQUE

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le téléviseur pendant une période prolongée, veillez à retirer le cordon secteur de la prise d'alimentation.
- Une faible quantité d'électricité est consommée même lorsque **⏻** est en position arrêté.

Changement de canal

Avec **P▲/P▼** :

Appuyez sur **P▲/P▼** pour sélectionner les canaux.

- L'affichage de la chaîne avec le format audio apparaît brièvement.
- Si les Favoris sont réglés, seuls les canaux enregistrés sont sélectionnés avec **P▲/P▼**. (Page 13)
- Les symboles pour le format audio sont expliqués en page 13.
- S'il y a des langues supplémentaires ou des sous-titres DVB pour les chaînes DVB, ils sont affichés sous l'affichage de la chaîne. (Page 13)

Avec **0 - 9** :

Appuyez sur **0 - 9** pour sélectionner les canaux.

Avec l'aperçu des chaînes :

- 1 Appuyez sur **OK** sans autre écran de menu actif. (Si la liste des favoris est affichée, appuyez sur la touche **ROUGE**.)

Liste des chaînes		
EXT3	5	hr-fernsehen
EXT5	6	Phoenix
EXT6	7	BRealpha
VGA	8	3sat
AVS	9	EinsExtra
DVD	10	EinsFestival
VCR	11	EinsPlus
0 VIDEO	12	ZDFfokanal
1 Das Erste	13	ZDFfokukanal
2 ZDF	14	ZDFtheaterkan
3 WDR Köln	15	arte
4 Bayerisches FS	16	DAS VIERTE

- 2 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** ou **0 - 9** pour sélectionner le canal de votre choix dans l'aperçu des chaînes et appuyez ensuite sur **OK** pour le syntoniser.

- Appuyez sur la touche **ROUGE** pour aller à la liste des favoris.
- Appuyez sur la touche **BLEUE** pour trier la liste selon un ordre «alphabétique» ou «numérique».
- Si le tri est effectué dans l'ordre alphabétique, entrez les premières lettres avec **0 - 9** comme sur le clavier d'un téléphone portable. La première chaîne pour les lettres spécifiées est sélectionnée.

Pour effacer, rétablir, déplacer et renommer des chaînes dans l'aperçu des chaînes

Appuyez sur la touche **JAUNE** (Modifier les programmes) pendant que vous êtes dans l'aperçu des chaînes.

● Effacer

Sélectionnez une chaîne à supprimer et appuyez ensuite sur la touche **ROUGE** (Effacer). Sélectionnez davantage de chaînes avec **▲/▼/◀/▶** ou **0 - 9**, si vous le souhaitez. Confirmez avec **OK** ou annulez avec la touche **ROUGE**.

● Rétablir les émetteurs

Pour rétablir des chaînes déjà effacées, sélectionnez une chaîne à rétablir, puis appuyez sur la touche **VERTE** (Rétablir les émetteurs). Confirmez avec **OK**.

- La chaîne rétablie est triée d'après sa source de signal à la fin du bloc de signal correspondant.

● Déplacer

Sélectionnez une chaîne à déplacer et appuyez ensuite sur la touche **JAUNE** (Déplacer). Sélectionnez davantage de chaînes avec **▲/▼/◀/▶** ou **0 - 9**, si vous le souhaitez. Appuyez sur **OK** pour terminer la sélection.

Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** ou **0 - 9** pour sélectionner la position où sera déplacée la chaîne. Confirmez avec **OK** ou annulez avec la touche **JAUNE**.

- Veillez à sélectionner le groupe de canaux ou la destination approprié lors du déplacement.

● Renommer

Sélectionnez une chaîne à renommer et appuyez ensuite sur la touche **BLEUE** (Renommer).

Appuyez sur une des touches numériques **0 - 9** pour sélectionner le caractère désiré. Pensez à appuyer et changer de touche numérique rapidement car le passage au caractère suivant est rapide. Répétez l'opération jusqu'à ce que le nouveau nom soit épilé en entier. Confirmez avec **OK** ou annulez avec la touche **BLEUE**.

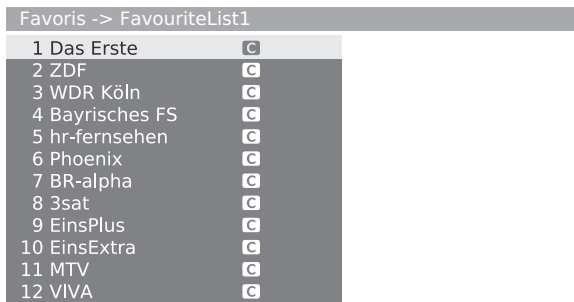
- Le nom peut comprendre 9 caractères en tout.
- Disponible uniquement en mode TV analogique.

Opérations quotidiennes

Avec la liste des favoris :

Vous pouvez enregistrer et sélectionner vos chaînes préférées dans 6 listes de favoris (par exemple, pour plusieurs utilisateurs). Chaque liste des favoris peut contenir jusqu'à 99 chaînes. Après la première mise en service, 10 chaînes de l'aperçu des chaînes sont déjà mémorisées dans la première liste. Modifiez la liste des favoris à votre guise (voir «Sélectionner/modifier la liste des favoris» en page 37).

1 Appuyez sur **OK** sans autre écran de menu actif.



2 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher la liste des favoris.

3 Appuyez sur **0 - 9** ou **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner la chaîne de votre choix et appuyez ensuite sur **OK** pour l'enregistrer comme favori.

ROUGE : Retour à l'aperçu des chaînes

VERTE : Balaye toutes les chaînes (comme dans un diaporama) de la liste des favoris actuellement sélectionnée. Appuyez sur **OK** pour terminer le balayage.

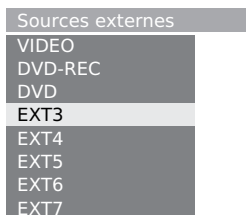
JAUNE : Modifie la liste des favoris. (Page 37)

◀/▶ : Avance à la liste des favoris précédente/ suivante.

Sélection d'une source vidéo externe

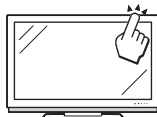
Une fois le raccordement effectué, appuyez sur pour afficher l'écran Sources externes et appuyez ensuite sur **▲/▼** pour passer à la source externe adéquate avec **OK**.

Vous pouvez également sélectionner une source externe via l'aperçu des chaînes.



Opérations sans la télécommande

Cette fonction s'avère pratique lorsque la télécommande n'est pas à portée de main.



1 Appuyez brièvement sur **MENU** pour afficher l'écran de contrôle direct.

- Vous pouvez régler les rubriques suivantes : «Mode», «Sources externes», «Luminosité», «Contraste», «Mode Grand écran» et «Service».
- «Service» est réservé au technicien de service.

2 Sélectionnez la rubrique en appuyant sur **P ▲/▼**.

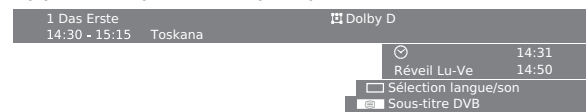
3 Sélectionnez ou ajustez en appuyant sur **◀/▶**.

REMARQUE

- L'écran du menu de contrôle direct disparaît au bout de quelques secondes d'inactivité.

Affichage de l'état du téléviseur

Appuyez sur **END** et l'affichage du statut apparaîtra pendant quelques secondes.



- Sur la ligne supérieure, vous pouvez voir le numéro et le nom de la chaîne, ainsi que le titre de l'émission et le format audio. L'heure et l'heure de l'alarme/alarme et l'heure d'extinction (si ces options ont été activées) s'affichent. Accédez à «Menu TV > Installation > Divers > Affichage à l'écran» pour savoir comment personnaliser les réglages d'affichage du statut.

Format audio	Description
Mono	Transmission audio mono analogique
2 sons	Transmissions de 2 sons (Son1/Son2) analogique
Stéréo	Transmission du son stéréo analogique ou numérique (PCM)
Dolby D	Transmission sonore Dolby Digital (DD)
MPEG	Transmission sonore MPEG
	Ces symboles font référence au nombre de signaux audio et à la position/nombre optimal d'enceintes (bord supérieur tourné vers l'avant).

Options DVD supplémentaires

Sur l'affichage du statut, des possibilités de sélections supplémentaires peuvent être offertes pour des programmes spécifiques en fonction du fournisseur de programmes DVB.

Appuyez sur une des **touches de couleur** ou pendant l'affichage du statut pour faire apparaître le menu de sélection associé.

ROUGE : Sélection de canal pour les fournisseurs multicanaux

VERTE : Sélection de la langue/son

: Sous-titre DVB/télétexte

- Les menus de sélection ne sont disponibles que pendant l'affichage du statut.

Rubrique	Description
Sous-titre DVB	La sélection des sous-titres se rapporte exclusivement aux sous-titres DVB et n'est pas proposée par toutes les chaînes. De nombreuses stations ne transmettent les sous-titres que par télétexte. Vous pouvez procéder aux réglages généraux des sous-titres DVB dans «Menu TV > Installation > Divers > Sous-titre DVB».
Nouvelle émission	La ligne de sélection s'affiche automatiquement brièvement si une nouvelle émission commence avec des options différentes de celles de l'émission précédente ou si vous changez de chaîne.

Raccordement d'appareils externes

L'assistant de raccordement intégré au téléviseur vous aidera à raccorder de nouveaux appareils externes et à modifier les câblages. Avant de procéder au raccordement d'un appareil externe, exécutez l'assistant de raccordement et enregistrez l'appareil que vous souhaitez raccorder.

● Avant le raccordement...

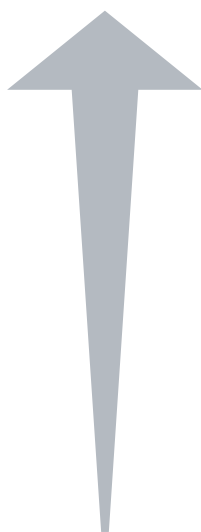
Lisez attentivement le mode d'emploi de chaque appareil externe pour voir les méthodes de raccordement possibles. Ceci vous aidera à obtenir la meilleure qualité audiovisuelle possible et à optimiser le potentiel de votre téléviseur et de l'appareil raccordé. Notez votre méthode de raccordement avant d'exécuter l'assistant.

Remarque pour obtenir une qualité d'image et de son supérieure

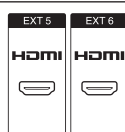
Une qualité supérieure est obtenue selon un ordre croissant. Consultez le mode d'emploi de l'appareil que vous souhaitez raccorder pour connaître la meilleure méthode de raccordement.

● Prises vidéo

Qualité supérieure



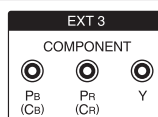
- ① HDMI (EXT 5 ou 6)



Remarques

Lorsque vous utilisez un câble de conversion HDMI/DVI, l'audio doit être alimenté séparément.

- ② COMPONENT (EXT 3)



- ③ Prise PÉRITEL (EXT 1 ou 2)



- ④ S-VIDEO (EXT 4)



- ⑤ VIDEO (EXT 4)



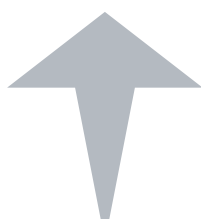
Ne raccordez pas S-VIDEO et VIDEO en même temps.

Qualité standard

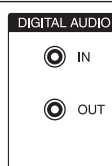
● Prises Audio

Connexion audio numérique

Qualité supérieure



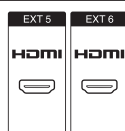
- ① DIGITAL AUDIO IN/OUT



Remarques

Avec cette méthode de raccordement, il est nécessaire d'indiquer la prise sur laquelle l'audio sera alimenté. (Page 35)
Lors d'un raccordement HDMI (EXT 5 ou 6), l'entrée audio HDMI a priorité.

- ② HDMI (EXT 5 ou 6)

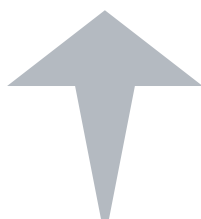


Lorsque vous utilisez un câble de conversion HDMI/DVI, l'audio doit être alimenté séparément. Les signaux DOLBY DIGITAL ne sont pas lus.

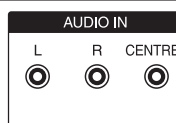
Qualité standard

Connexion audio analogique

Qualité supérieure



- ① AUDIO IN (L-R-CENTRE)



- ② AUDIO IN (L/R)



Qualité standard

Raccordement d'appareils externes

Assistant de raccordement

L'assistant de raccordement intégré vous indique sur quelle prise vous devriez raccorder l'appareil. Raccordez l'appareil d'après le schéma et suivez les messages les uns après les autres.

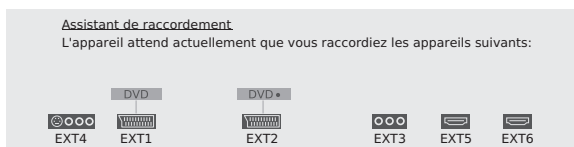
REMARQUE

- Il n'est pas recommandé de raccorder de nouveaux appareils avant de les avoir enregistrés dans l'assistant de raccordement.

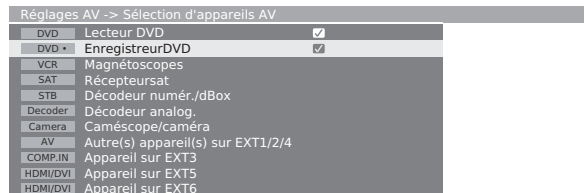
- Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner «Branchements» et appuyez ensuite sur **▼** pour descendre.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Réglages AV» et appuyez ensuite sur **OK**.
 - L'écran de l'assistant de raccordement s'affiche.
- Appuyez sur **OK**. L'écran affiche un écran par défaut, qui peut être différent du raccordement actuel. Appuyez sur **OK** pour continuer.

Écran par défaut

Réglages AV



- L'écran de sélection de l'appareil AV s'ouvre. Sélectionnez le ou les appareils à raccorder avec **▲/▼** et appuyez ensuite sur la touche **JAUNE** pour valider votre sélection. Un appareil sélectionné est indiqué par **✓**. Par exemple, si vous raccordez un enregistreur DVD avec une prise HDMI sur le téléviseur, sélectionnez «HDMI/DVI» et appuyez ensuite sur la touche **JAUNE** pour enregistrer votre sélection. Vous pouvez raccorder d'autres appareils en procédant de la même façon.



Assistant de raccordement

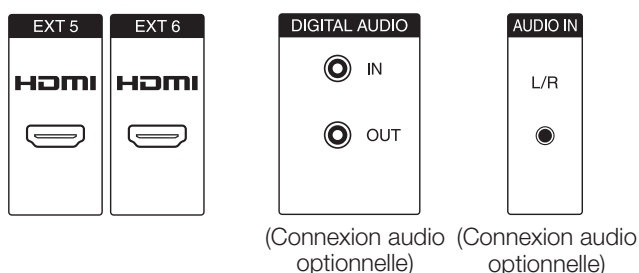
Indiquez ici tous les nouveaux appareils AV à raccorder, resp. toutes les modifications de raccordement des appareils déjà existants.

- Ensuite, le schéma de connexion indique comment raccorder les nouveaux appareils ou les appareils prédéfinis aux prises arrière. Appuyez sur **OK** pour continuer.
 - Si vous indiquez un décodeur pour la connexion, vous serez amené au sous-menu «Sélectionner le(s) progr. du décodeur».
- Renseignez le type de signal pour la prise. En cas de doute, sélectionnez le réglage automatique.
- Suivez les instructions à l'écran pour le reste de la marche à suivre.

Rubriques	Explication
Raccordements et signal	Le type de signal des appareils connectables peut considérablement varier. En cas de doute, laissez le réglage pour «Signal» sur «SVC/YC automatique» (par exemple, pour un lecteur/enregistreur DVD) ou sur «VHS/SVHS autom.» (par exemple, magnétoscope), autrement, sélectionnez le bon type de signal.
Restituer immédiatement	Pour afficher instantanément l'image d'un appareil raccorder sur le téléviseur pendant la lecture, sélectionnez «oui». Une tension d'interruption est permise de sorte que vous n'avez pas à changer manuellement pour voir l'image de l'appareil raccorder. (Voir le mode d'emploi de l'appareil de reproduction raccorder.) Lorsque vous procédez à la lecture à partir d'appareils AV Link, l'image s'affiche toujours instantanément indépendamment du réglage.
Attribuer à l'entrée audio numérique	Sélectionnez la prise AV à laquelle l'appareil dont vous souhaitez écouter le son numérique est raccorder. Raccordez la sortie numérique de l'appareil externe sur l'entrée numérique du téléviseur. (Page 22) Si aucun appareil avec son numérique n'est raccorder, sélectionnez «non».

Raccordement d'appareils externes

Connexion HDMI



Grâce aux connexions HDMI (High Definition Multimedia Interface), la transmission vidéo et audio numérique est possible par l'intermédiaire d'un câble de raccordement à partir d'un lecteur.

Les données audio et vidéo numériques sont transmises sans compression de données, ne perdant ainsi aucune de leur qualité. La conversion analogique/numérique n'est plus nécessaire sur les appareils raccordés au téléviseur, éliminant ainsi les pertes de qualité.

Conversion HDMI/DVI

Les signaux vidéo numériques d'un DVD ou d'un ordinateur peuvent également être lus par l'intermédiaire d'une connexion HDMI compatible grâce à un câble adaptateur DVI/HDMI. Le son doit être alimenté séparément.

HDMI et DVI utilisent la même méthode de protection HDCP.

Raccordement de l'appareil HDMI-DVI

Dans «Assistant de raccordement > Sélection d'appareils AV», sélectionnez «HDMI/DVI» et raccordez l'appareil conformément.

- Si vous utilisez un câble de conversion HDMI/DVI, les signaux audio doivent être alimentés séparément vers la prise DIGITAL AUDIO (IN) ou la prise analogique AUDIO IN (L/R).

REMARQUE

- Un bruit vidéo peut apparaître en fonction du type de câble HDMI utilisé. Veillez à utiliser un câble HDMI certifié.
- Lors de la lecture des images HDMI, le format convenant le mieux à l'image est automatiquement détecté et sélectionné.

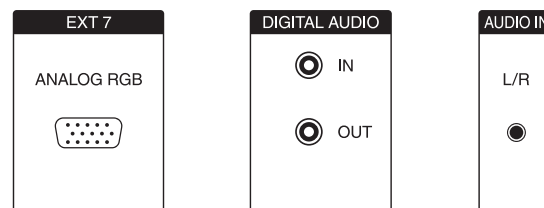
Signal vidéo pris en charge :

VGA, 576i, 576p, 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p
Voir page 18 pour connaître la compatibilité des signaux PC.

Si un appareil HDMI est compatible avec AQUOS LINK, vous pouvez profiter de fonctions polyvalentes en utilisant les touches AQUOS LINK sur la télécommande.

Voir page 19 à 22 pour les détails.

Connexion VGA/XGA (PC/STB)



Vous pouvez raccorder un ordinateur ou SetTopBox (STB) sur la prise EXT 7 (ANALOG RGB) pour utiliser l'écran du téléviseur comme dispositif de sortie.

Lors du raccordement d'un PC, réglez les résolutions de sortie du PC en fonction des capacités du PC. Pour les détails, voir page 18 pour connaître la compatibilité des signaux PC.

Lors du raccordement d'une STB, réglez les résolutions d'écran suivantes en fonction des capacités de la STB.

Signal vidéo pris en charge (pour la STB) :

576i, 576p, 480i, 480p, 720p, 1080i

Branchement

Raccordez l'appareil à la prise EXT 7 par l'intermédiaire du câble VGA. Voir page 22 pour le raccordement du son.

Il n'est pas nécessaire de procéder à l'enregistrement dans l'assistant de raccordement.

Réglage de la géométrie

Cette fonction vous permet de régler la position horizontale/verticale de l'image. (Page 38)

Réglage du standard couleur

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Image» et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Standard couleur» et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «RVB» pour un ordinateur et «Ycc» (dans des cas exceptionnels, «Ypp» ou «RVB») pour une STB, et appuyez ensuite sur **OK**.

Raccordement d'appareils externes

Connexion audio

Audio analogique :

Connectez le signal audio analogique de l'ordinateur ou de la STB par l'intermédiaire d'un câble stéréo sur la prise jack AUDIO IN (L/R) du téléviseur.

- Le son est reproduit par les enceintes raccordées au téléviseur ou par les enceintes acoustiques.

Audio numérique :

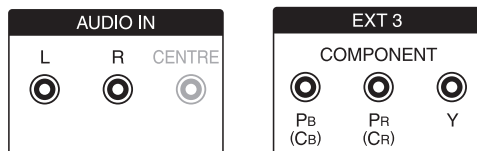
- Un signal audio numérique externe peut être reproduit par l'intermédiaire du décodeur Dolby Digital intégré ou d'un amplificateur audio numérique externe raccordé au téléviseur.

- 1 Connectez le signal audio numérique à partir de l'ordinateur ou de la STB via un simple câble cinch sur la prise DIGITAL AUDIO (IN) du téléviseur.
- 2 Puis attribuez l'entrée audio numérique dans «Menu TV > Branchements > Divers > Attribuer à l'entrée audio numérique».

Pour un amplificateur audio numérique externe :

- 1 **Condition préalable** : L'amplificateur audio externe est déjà raccordé. (Page 22)
- 2 Alimenter le signal audio numérique de la prise AUDIO DIGITAL OUT du téléviseur vers l'amplificateur externe.

Connexion Composantes (EXT3)



Les lecteurs/enregistreurs DVD avec des connexions vidéo composantes peuvent également être branchés sur la prise EXT 3 (COMPONENT) du téléviseur plutôt que sur les prises PÉRITEL.

Le câble de raccordement avec trois fiches cinch transmet les informations d'image avec une qualité supérieure qu'un câble PÉRITEL. Un câble supplémentaire est nécessaire pour la transmission audio.

La procédure de base du réglage d'une connexion composante (raccordement du câble et raccordement audio) est identique à celle expliquée dans la section précédente «**Connexion VGA/XGA (PC/STB)**», sauf :

lors du réglage des paramètres dans «Type de signal sur prise EXT3», sélectionnez «Automatique» en cas de doute. Lisez le mode d'emploi de l'appareil externe pour les autres options.

Raccordement d'appareils externes

Tableau des ordinateurs compatibles

Résolution		Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Analog. (D-Sub)	Numér. (HDMI)	Norme VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓	✓	×
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓	✓	×
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓	✓	×
SXGA	1280 × 1024	64,0 kHz	60 Hz	✓	✓	×
FULL HD	1920 × 1080	67,5 kHz	60 Hz		✓	

VGA, SVGA, XGA et SXGA sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation.

REMARQUE

- Ce téléviseur n'a qu'une compatibilité PC limitée. Un fonctionnement correct ne peut être garanti que si la carte vidéo est en conformité exacte avec la norme VESA 60Hz. Toute variante à cette norme entraînera des déformations de l'image.

Raccordement d'appareils externes

Commande d'appareils HDMI à l'aide d'AQUOS LINK

Qu'est-ce que AQUOS LINK ?

En utilisant le protocole HDMI CEC (Consumer Electronics Control) avec AQUOS LINK, vous pouvez opérer de façon interactive des systèmes compatibles (amplificateur AV, lecteur DVD, lecteur de disques Blu-ray) au moyen d'une seule télécommande.

REMARQUE

- Un lecteur BD AQUOS, des enceintes AQUOS et un enregistreur AQUOS compatibles AQUOS LINK seront en vente après la commercialisation de ce téléviseur. (À partir de juillet 2007)

Ce que vous pouvez faire avec AQUOS LINK

✓ Enregistrement d'une seule touche

Pas la peine de chercher la télécommande de votre appareil d'enregistrement. Appuyez sur la touche **REC** ● ou **REC STOP** ■ à l'intérieur du cache rabattable pour lancer/arrêter l'enregistrement de ce que vous voyez sur le téléviseur.

✓ Lecture d'une seule touche

Lorsque le téléviseur est en mode de veille, il se met automatiquement sous tension et démarre la lecture de l'image de la source HDMI.

✓ Opération avec une seule télécommande

AQUOS LINK reconnaît automatiquement l'appareil HDMI raccordé et vous pouvez le commander comme si vous utilisiez une télécommande universelle.

✓ Manipulation de la liste de titres des appareils externes

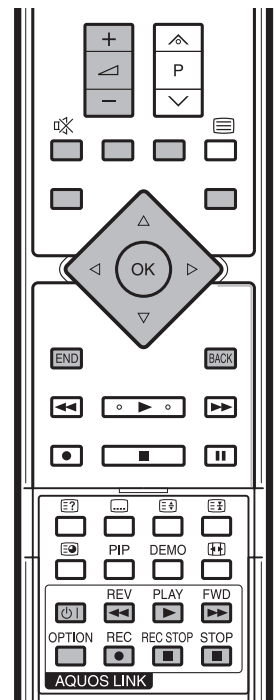
Outre l'affichage du propre aperçu minuterie du téléviseur (page 34), vous pouvez également appeler le menu supérieur du lecteur externe ou la liste de titres du lecteur BD AQUOS/enregistreur AQUOS à condition que ces appareils prennent en charge AQUOS LINK.

✓ Commande multiple d'appareils HDMI

Vous pouvez sélectionner quel appareil HDMI vous souhaitez commander avec la touche **OPTION**.

REMARQUE

- Dirigez la télécommande vers le téléviseur, pas vers l'appareil HDMI raccordé.
- Un bruit vidéo peut apparaître en fonction du type de câble HDMI utilisé. Veillez à utiliser un câble HDMI certifié.
- Jusqu'à 3 appareils d'enregistrement HDMI et un amplificateur AV peuvent être raccordés avec ce système.
- Ces opérations affectent l'appareil HDMI sélectionné comme source externe actuelle. Si l'appareil ne fonctionne pas, allumez-le et sélectionnez la source externe adéquate avec →.



Raccordement d'un appareil HDMI au téléviseur

Commencez par brancher les enceintes AQUOS ou le lecteur BD AQUOS/enregistreur AQUOS compatible avec le protocole HDMI-CEC.

REMARQUE

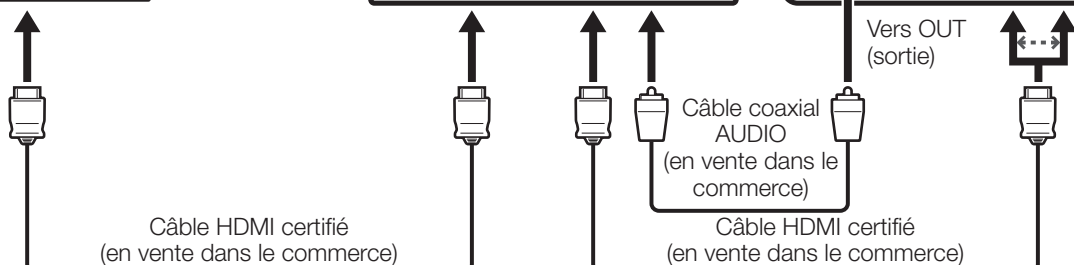
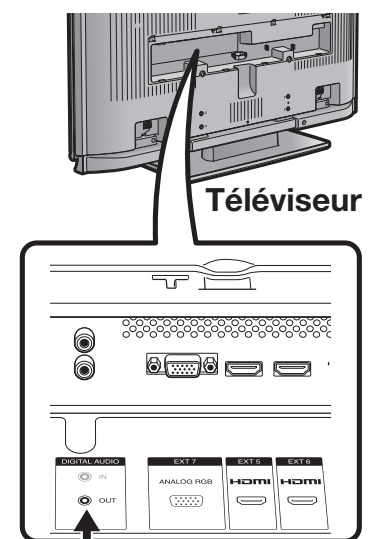
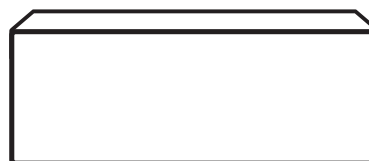
- Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil à raccorder pour de plus amples détails.
- Après avoir débranché des câbles de raccordement ou modifié une méthode de raccordement, commencez par allumer le téléviseur avec tous les appareils applicables allumés. Modifiez la source d'entrée externe en appuyant sur →, sélectionnez la source externe adéquate et vérifiez la sortie audiovisuelle.

Raccordement d'un lecteur BD AQUOS/enregistreur AQUOS via les enceintes acoustiques AQUOS

Lecteur BD AQUOS/enregistreur AQUOS

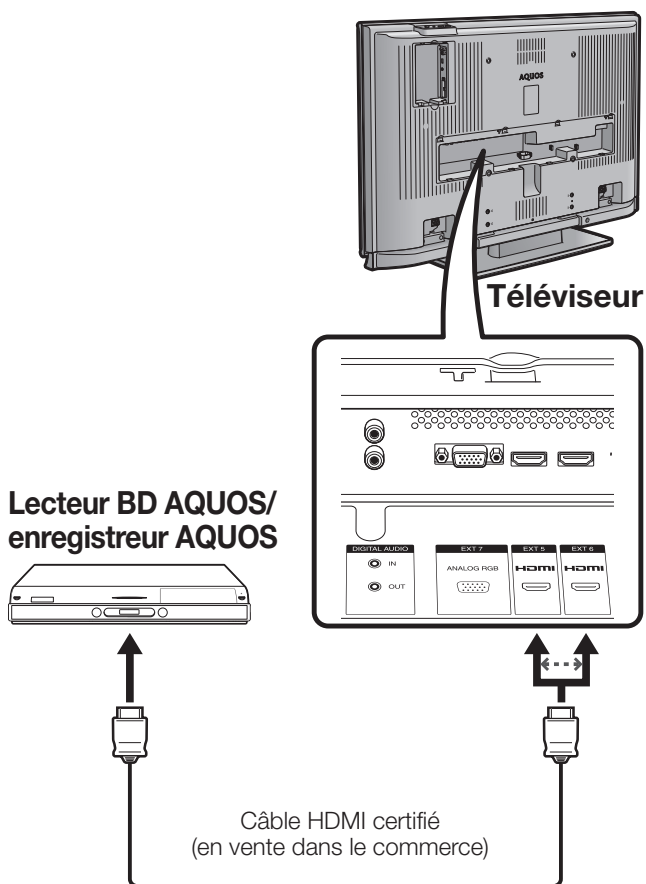


Enceintes acoustiques AQUOS



Raccordement d'appareils externes

Raccordement d'un lecteur BD AQUOS/ enregistreur AQUOS seulement

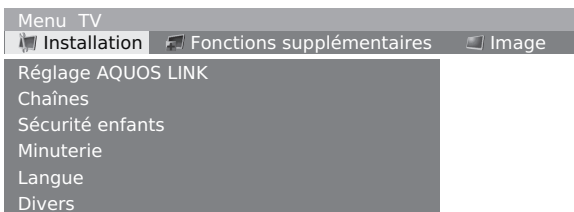


Réglage AQUOS LINK

● Mise sous tension auto AQUOS LINK

Si cette fonction est activée, la lecture une touche est possible. Lorsque le téléviseur est en mode de veille, il se met automatiquement sous tension et démarre la lecture de l'image de la source HDMI.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Installation» et appuyez ensuite sur **OK**.



- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Réglage AQUOS LINK» et appuyez ensuite sur **OK**.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Mise en marche automatique» et appuyez ensuite sur **OK**.
- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «oui».

REMARQUE

- Le réglage par défaut pour cette option est «non».

● Sélection de l'enregistreur

Vous pouvez sélectionner ici un enregistreur pour l'enregistrement à partir de plusieurs enregistreurs raccordés.

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Sélection d'enregistreur» et appuyez ensuite sur **OK**.
- 3 Sélectionnez l'enregistreur et appuyez ensuite sur **OK**.

REMARQUE

- Si vous avez raccordé des enceintes acoustiques AQUOS entre le téléviseur et l'enregistreur AQUOS, l'indication de la source externe passe par exemple de «EXT5» à «EXT5 (Sous)».

Enregistrement AQUOS LINK d'une seule touche

Préparation

Assurez-vous que votre enregistreur compatible CEC est prêt pour enregistrer. Vérifiez les raccordements de l'antenne et des câbles, ainsi que la capacité restante du disque dur ou du disque DVD.

- 1 Ouvrez le cache rabattable de la télécommande.
- 2 Appuyez sur **REC** ●.
 - Le canal de l'enregistreur compatible CEC passe à présent sur le canal du téléviseur et l'enregistrement commence automatiquement.
- 3 Appuyez sur **REC STOP** ■ pour arrêter l'enregistrement.

Raccordement d'appareils externes

Commande d'un appareil AQUOS LINK

AQUOS LINK vous permet de commander l'appareil HDMI raccordé au téléviseur avec une seule télécommande.

REMARQUE

- Attention à ne pas confondre les touches AQUOS LINK telles que **⏻**, **REV ◀◀**, **PLAY ▶▶**, **FWD ▶▶▶**, **STOP ■** à l'intérieur du cache rabattable avec les touches utilisées pour les opérations sur le disque dur. Voir page 45.

- 1 Ouvrez le cache rabattable de la télécommande.
- 2 Appuyez sur **PLAY ▶▶** pour démarrer la lecture d'un titre.
 - La lecture des émissions stockées dans l'archive DR n'est pas déclenchée par cette action.
 - Voir la colonne de droite, section «**Lecture de titres au moyen d'AQUOS LINK**» si vous souhaitez démarrer la lecture avec la liste des titres sur le lecteur BD AQUOS/enregistreur AQUOS.
- 3 Appuyez sur **FWD ▶▶▶** pour effectuer une avance rapide.
Appuyez sur **REV ◀◀** pour effectuer un retour rapide.
Appuyez sur **STOP ■** pour arrêter la lecture.
Appuyez sur **⏻** | pour allumer ou éteindre l'appareil raccordé via HDMI.

Écoute avec les enceintes acoustiques AQUOS

Vous pouvez choisir d'écouter le son du téléviseur uniquement à partir des enceintes AQUOS et modifier manuellement son mode sonore.

REMARQUE

- Attention à ne pas confondre les touches AQUOS LINK telles que **⏻**, **REV ◀◀**, **PLAY ▶▶**, **FWD ▶▶▶**, **STOP ■** à l'intérieur du cache rabattable avec les touches utilisées pour les opérations sur le disque dur. Voir page 45.

- 1 Ouvrez le cache rabattable de la télécommande.
- 2 Appuyez sur **OPTION**.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Son via système audio AQUOS».
- 4 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner «oui».
 - Sélectionnez «non» pour écouter le son du téléviseur.
 - Le son émis par le haut-parleur du téléviseur et la prise du casque est coupé et seul le son des enceintes acoustiques AQUOS est audible.

Changement manuel du mode sonore des enceintes acoustiques AQUOS

- 1 Ouvrez le cache rabattable de la télécommande.
- 2 Appuyez sur **OPTION**.
 - Le menu AQUOS LINK apparaît.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Modifier le mode son».
- 4 Le mode sonore change à chaque pression sur **OK**.
 - Reportez-vous au mode d'emploi des enceintes acoustiques AQUOS pour les détails.

Lecture des titres au moyen d'AQUOS LINK

Cette section explique comment lire un titre sur le lecteur BD AQUOS/enregistreur AQUOS.

- 1 Ouvrez le cache rabattable de la télécommande.
- 2 Appuyez sur **OPTION**.
 - Le menu AQUOS LINK apparaît.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Menu principal/Sélection des titres» et appuyez ensuite sur **OK**.
 - L'enregistreur raccordé s'allume alors et le téléviseur sélectionne automatiquement la source d'entrée externe appropriée.
 - Les données de la liste de titres en provenance du lecteur BD AQUOS/enregistreur AQUOS raccordé au téléviseur s'affichent.
- 4 Sélectionnez le titre avec **▲/▼/◀/▶** et appuyez ensuite sur **PLAY ▶▶**.

Sélection du type de média pour l'enregistreur compatible CEC

Si votre enregistreur offre plusieurs supports (média) de stockage, sélectionnez ici le type de support.

- 1 Ouvrez le cache rabattable de la télécommande.
- 2 Appuyez sur **OPTION**.
 - Le menu AQUOS LINK apparaît.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Sélectionner le médium d'enregistrement/de lecture».
- 4 Sélectionnez le média désiré, DVD ou disque dur par exemple. Le type de média change à chaque pression sur **OK**.

Sélection de l'appareil HDMI

Si plusieurs appareils HDMI sont raccordés en guirlande, vous pouvez indiquer quel appareil vous souhaitez commander ici.

- 1 Ouvrez le cache rabattable de la télécommande.
- 2 Appuyez sur **OPTION**.
 - Le menu AQUOS LINK apparaît.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Sélectionner l'appareil», et appuyez ensuite sur **OK**. L'appareil HDMI change lorsque vous appuyez sur **OK** et l'écran de menu s'éteint.

Raccordement d'appareils externes

Enregistrement via EPG enregistreur AQUOS (seulement pour l'enregistreur)

Vous pouvez rappeler les enregistrements EPG et les enregistrements programmés de l'enregistreur compatible CEC avec la télécommande du téléviseur.

- 1 Ouvrez le cache rabattable de la télécommande.
- 2 Appuyez sur **OPTION**.
 - Le menu AQUOS LINK apparaît.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «AQUOS Recorder GEP» et appuyez ensuite sur **OK**.
 - La source d'entrée externe change et l'EPG de l'enregistreur s'affiche.
- 4 Sélectionnez l'émission que vous souhaitez enregistrer.
 - Reportez-vous au mode d'emploi de l'enregistreur pour les détails.

Utilisation de la fonction AV Link

Ce téléviseur intègre quatre fonctions AV Link types pour assurer de bonnes connexions entre le téléviseur et les autres appareils audiovisuels.

Lecture d'une seule touche

Lorsque le téléviseur est en mode de veille, il se met automatiquement sous tension et démarre la lecture de l'image de l'appareil audiovisuel (magnétoscope ou lecteur DVD par ex.).

Attente TV

Lorsque le téléviseur entre en mode de veille, l'appareil audiovisuel raccordé (magnétoscope ou lecteur DVD) entre également en mode de veille.

WYSIWYR (What You See Is What You Record) (Vous enregistrez ce que vous voyez)

Lorsque la télécommande du magnétoscope raccordé est dotée de la touche WYSIWYR, vous pouvez commencer automatiquement à enregistrer en appuyant sur la touche WYSIWYR.

Téléchargement des présélections

Transfère automatiquement les informations sur les présélections des canaux du tuner du téléviseur vers celui de l'appareil audiovisuel raccordé (magnétoscope, par ex.) par la prise EXT 2.

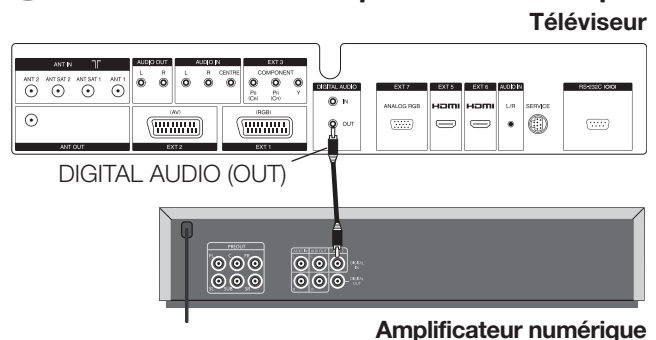
REMARQUE

- Reportez-vous aux modes d'emploi de chacun des appareils externes pour les détails.
 - L'utilisation de la fonction AV Link n'est possible que si votre téléviseur a exécuté une auto installation complète avec l'appareil audiovisuel raccordé (page 10, Assistant de première mise en service).
- La disponibilité de la fonction AV Link dépend de l'appareil audiovisuel utilisé. Selon le fabricant et le type d'appareil utilisé, il se peut que les fonctions décrites soient partiellement ou complètement inutilisables.

Raccordement d'enceinte/amplificateur

Raccordez un amplificateur avec des haut-parleurs externes comme illustré ci-dessous.

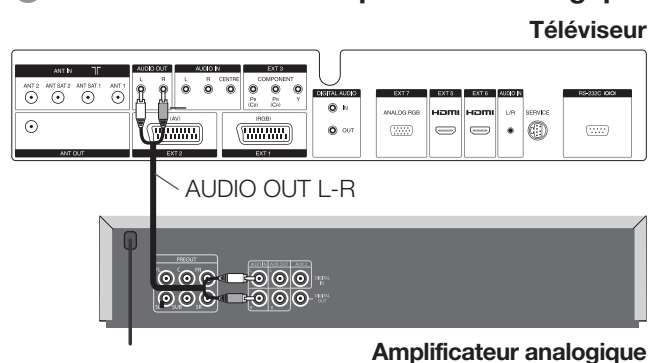
Raccordement d'un amplificateur numérique



REMARQUE

- Les signaux audio HDMI audio ne sont pas émis de la prise DIGITAL AUDIO (OUT).

Raccordement d'un amplificateur analogique

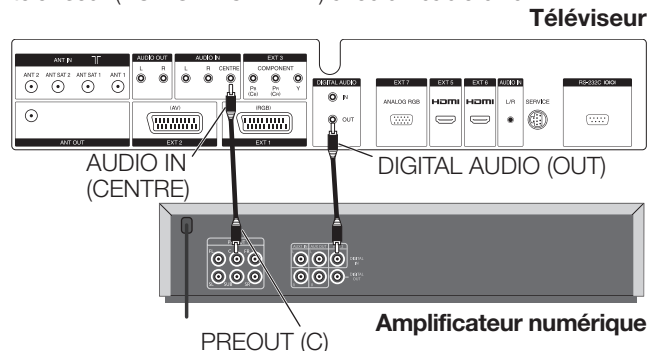


REMARQUE

- Les signaux audio HDMI audio ne sont pas émis de la prise AUDIO OUT L-R.

Utilisation des haut-parleurs du téléviseur comme haut-parleurs centraux

Procédez à la méthode de raccordement présentée si vous utilisez les haut-parleurs du téléviseur comme haut-parleurs centraux. Dans ce cas, effectuez un raccordement entre la sortie centrale de l'amplificateur et l'entrée centrale du téléviseur (AUDIO IN CENTRE) avec un câble cinch.



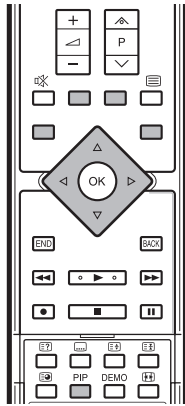
- 1 Après le branchement, allez sur «Menu TV > Branchements > Composants du son > Amplificateur HiFi/AV».
- 2 Lorsque vous sélectionnez «Amplificateur Surround» pour «Type d'amplificateur», sélectionnez «oui» pour la rubrique «Haut-parleurs TV comme haut-parleurs centraux».

ATTENTION

N'utilisez pas le raccordement du haut-parleur central de l'amplificateur, mais la sortie centrale du préamplificateur à la place !

Autres fonctions

Intégration d'image (PIP)



La fonction PIP de ce téléviseur permet d'afficher deux images différentes.

Appuyez sur **PIP** pour lancer l'écran PIP.



Cadre VERT :

- Ceci indique que l'opération affecte l'image entourée d'un cadre vert. Par exemple, une pression sur **P**▲/▼ modifiera le canal de l'écran entouré d'un cadre vert. Si le cadre vert n'est pas visible, appuyez sur la touche **VERTE**.

Cadre BLANC :

- Ceci indique que l'opération n'affecte pas l'image entourée d'un cadre blanc. Par exemple, une pression sur **P**▲/▼ modifiera le canal de l'écran sans cadre blanc.

Gel de l'image secondaire

Appuyez sur la touche **ROUGE** pour geler ou dégeler l'image dans l'image secondaire.

Échange de deux images

Appuyez sur la touche **JAUNE** pour échanger les contenus.

Sélection de chaînes

- 1 Assurez-vous que l'image que vous souhaitez manipuler est entourée d'un cadre vert.
- 2 Sélectionnez les chaînes normalement.

Sélection du balayage

- 1 Assurez-vous que l'image que vous souhaitez manipuler est entourée d'un cadre vert.
- 2 Appuyez sur la touche **BLEUE** pour démarrer la fonction «Reproduire les progr.».
 - Ce cadre devient bleu et les chaînes changent automatiquement.
- 3 Appuyez à nouveau sur la touche **BLEUE** pour arrêter le balayage.
 - Le cadre devient vert.

Utilisation du menu PIP

Ici vous pouvez régler le type de PIP (écran divisé ou image miniature) et la position de l'image miniature.

- 1 Appuyez sur **PIP** pour lancer l'écran PIP.
 - 2 Assurez-vous que l'image que vous souhaitez manipuler est entourée d'un cadre vert.
 - 3 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu PIP. Ici vous pouvez modifier le type de PIP («Petit encadrement» ou «Écran partagé» dans «Type») ou la position de l'image miniature (dans «Emplacement»).
- Vous pouvez également déplacer l'image miniature sur un coin différent de l'écran en utilisant ▲/▼/◀/▶.

Menu TV -> Installation		
Incrustation	Sécurité enfants	Minuterie Langue Divers
Type	Petit encadrement	Écran partagé
Emplacement	en haut à droite	

Restrictions en mode PIP

- Le mode PIP peut ne pas s'afficher pour certaines combinaisons de signaux HDTV.
- Il est impossible d'afficher deux chaînes cryptées simultanément.
- Pendant l'enregistrement, l'image change et la sélection des chaînes est restreinte.

Autres fonctions

Utilisation de PhotoViewer

Ce téléviseur est équipé de PhotoViewer pour vous permettre de visionner des images au format JPEG standard via une clé USB ou une carte mémoire dans un lecteur de carte. Vous pouvez également organiser les images en diaporama.

● Branchement

Insérez un lecteur de carte (avec câble USB) ou une clé USB dans la prise USB du téléviseur (voir page 6). Si vous rencontrez des difficultés pour brancher le câble USB en raison du modèle d'installation du téléviseur (par exemple, montage au mur), utilisez une rallonge USB (en vente dans le commerce).

REMARQUE

- En fonction du modèle du lecteur de carte ou de la clé USB, le téléviseur peut ne pas être capable de reconnaître les données incluses.
- N'utilisez que des caractères alphanumériques pour nommer un fichier Photo Viewer.
- Ne déconnectez pas la clé USB du téléviseur pendant le transfert des images, lors de l'utilisation du diaporama ou lors du passage d'un menu à un autre.
- Ne déconnectez pas la clé USB du téléviseur à plusieurs reprises.

Lancement de PhotoViewer

PhotoViewer démarre automatiquement lorsqu'une carte mémoire ou un périphérique USB contenant des données appropriées est branché. La première page de Photo overview s'affiche.

REMARQUE

- Il est impossible d'afficher des données d'image au format JPEG progressif. La carte mémoire ou le périphérique USB doivent contenir des données au format JPEG standard.

Si un dispositif de mémoire est déjà inséré et s'il n'est pas automatiquement détecté, démarrez PhotoViewer comme suit :

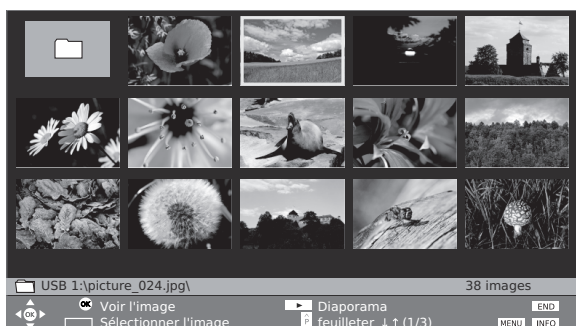
- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner «Fonctions supplémentaires» et appuyez ensuite sur **▼** pour descendre.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «PhotoViewer» et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Si plusieurs cartes mémoires sont insérées dans le lecteur de carte, un menu de sélection s'ouvre. Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner la carte mémoire désirée et confirmez votre sélection avec **OK**.
 - Lorsqu'un périphérique mémoire est inséré, il se peut que PhotoViewer ne démarre pas automatiquement. Veuillez démarrer PhotoViewer en procédant aux étapes 1 à 3 ci-dessus.

Fermeture de PhotoViewer

Appuyez sur **END** de la télécommande pour quitter l'écran PhotoViewer ou bien retirez la carte mémoire ou le périphérique USB.

Visionnement de photos

EXEMPLE



- 1 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner l'image, appuyez sur **P▲/▼** s'il y a plusieurs pages.
- 2 Appuyez sur **OK** pour afficher l'image sur tout l'écran.



- ✓ Appuyez sur **▶▶** ou **P▲** pour passer à l'image suivante.
- ✓ Appuyez sur **◀◀** ou **P▼** pour passer à l'image précédente.
- ✓ Appuyez sur **END** pour activer ou désactiver les informations sur la photo.
- Si «Information photo» est placé sur «oui», des informations étendue s'affichent. (Page 25)
- ✓ Appuyez sur la touche **JAUNE** pour faire un zoom avant sur l'image. Des zooms au ratio d'agrandissement de $\times 2$, $\times 4$, $\times 8$ et taille originale sont possibles. En mode zoom, vous pouvez déplacer l'image avec **▲/▼/◀/▶**. Pour quitter le mode zoom, appuyez sur **OK** ou **■**.
- ✓ Appuyez sur **◀/▶** pour faire pivoter l'image de 90° degrés à droite ou à gauche. (Il est nécessaire de suspendre le diaporama pour faire pivoter les images.)
- ✓ Appuyez sur **OK** ou **■** pour revenir à l'écran Aperçu des photos.

Ouverture de dossier d'images

Si le dispositif de mémoire contient un dossier d'images, appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner le dossier dans Aperçu des photos et appuyez ensuite sur **OK** pour l'ouvrir.



- Les images dans le dossier s'affichent.

Autres fonctions

Visionnement de diaporama

Lancement du diaporama

Appuyez sur ► pour lancer/reprendre le diaporama.

REMARQUE

- Si aucune image n'est sélectionnée pour le diaporama, toutes les images dans le dispositif de mémoire seront lues sous la forme d'un diaporama.

Lorsque le diaporama est en cours (ou suspendu), vous pouvez :

- ✓ Appuyez sur **OK** pour afficher l'aperçu des photos.
- ✓ Appuyez sur **||** pour suspendre/reprendre le diaporama.
- ✓ Appuyez sur la touche **JAUNE** pour faire un zoom avant (uniquement lorsque le diaporama est suspendu).
- ✓ Appuyez sur ◀/▶ pour faire pivoter l'image de 90 degrés vers la droite ou la gauche (uniquement lorsque le diaporama est suspendu).
- ✓ Appuyez sur ►► or **P**^ pour passer à l'image suivante.
- ✓ Appuyez sur ◀◀ or **P**∨ pour passer à l'image précédente.
- ✓ Appuyez sur ■ pour mettre fin au diaporama.

REMARQUE

- La durée avec le changement d'image peut être plus longue que le réglage de la durée dans le menu.

Sélection d'images pour le diaporama

- 1 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour choisir des images à lire sous la forme d'un diaporama et appuyez ensuite sur la touche **BLEUE** pour confirmer votre sélection.
- 2 Appuyez sur ► pour lancer/reprendre le diaporama avec seulement les images sélectionnées.

Utilisation du menu du PhotoViewer

Avec le menu du PhotoViewer, vous pouvez ajuster les réglages de l'image et sélectionner le dispositif de mémoire.

Lorsque vous êtes sur l'écran PhotoViewer, appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de menu PhotoViewer.

Menu du PhotoViewer			
Aller à ...	Image 001	Début du fichier	Fin du fichier
Représentation de l'image	Taille optimale		
Changement de photo	toutes les 20		
Enchaînements	tous alternativement		
Information photo	oui		
Réglages de l'image			

Ce que vous pouvez faire avec le menu du PhotoViewer

Rubriques	Description
Aller à ...	Vous pouvez avancer directement sur l'image ou sauter au début ou à la fin du fichier.
Représentation de l'image	«Taille optimale» : les images sont diminuées ou agrandies pour remplir de façon optimale l'écran. «Résolution originale» : les images sont affichées dans leur résolution originale. Si la résolution d'image est supérieure à celle de l'écran, des portions de l'image sont coupées.
Changement de photo	Vous pouvez régler la durée de chaque image dans le diaporama entre 3 et 60 secondes.
Enchaînements	Vous pouvez sélectionner 4 modèles d'enchaînement différents d'images dans le diaporama. Vous pouvez également sélectionner «tous alternativement» pour que les enchaînements se suivent dans l'ordre.
Information photo	Vous pouvez afficher des informations supplémentaires sur les images. Il s'agit de : la date et l'heure, la résolution et la taille d'image.
Réglages de l'image	Ici vous pouvez ajuster : Mode AV, Contraste, Luminosité, Couleur et Netteté.
Sélectionner le support mémoire	Vous pouvez sélectionner le support de mémoire pour PhotoViewer. Cette option est visible uniquement lorsqu'il y a plus de 2 supports insérés sur le téléviseur.

EPG (Guide des programmes électronique)

EPG signifie Guide des programmes électronique et propose des informations détaillées sur les émissions à l'écran. Grâce à ce système, comme avec les guides de programmes imprimés, vous pouvez en savoir plus sur l'émission actuelle. De plus, les émissions peuvent être triées selon certains thèmes, mémorisées et enregistrées par minuterie.

1 Appuyez sur EPG.

EPG (magazine TV) Lun 31.07./16:05					
Date	Lun 31.07	Mar 01.08	Mer 02.08	Jeu 03.08	Ven 04.08
Heure	Actuel				
Chaînes	tous				
Thèmes	tous				
15:57-16:59	arte	Charmed - Zauberhafte Hexen			
16:00-16:15	MDR FERN...	Hier ab vier			
16:00-16:10	EinsExtra	EinsExtra Aktuell			
16:00-17:15	SAT.1	Richter Hold			
16:00-16:30	ProSieben	M. Asam - Mode			
16:00-16:55	ZDFtheater...	Waschtag			
16:05-17:00	Bayrische...	Wir in Bayern			
16:05-16:45	Kika	Skippy, der Buschpilot			
16:05-17:00	KABEL1	Star Trek - Das nächste Jah...			
Charmed - Zauberhafte Hexen					

- La première fois que vous démarrez EPG, un assistant est activé (pas pour DVB) qui vous guidera tout au long de l'installation. Puis vous pourrez exécuter la capture des données (voir page suivante).
- Dans la liste des émissions, les émissions actuellement en cours apparaissent en premier.
- L'affichage du guide des programmes est divisé en deux sections. La liste des émissions inférieure est influencée par les critères de recherche supérieurs.
- Au besoin, appuyez sur **P** / **▲** / **▼** pour faire défiler les pages en haut ou en bas.

2 Appuyez sur la touche BLEUE pour commuter entre les critères de recherche supérieurs «À date, ..., thèmes» et la liste des émissions inférieure.

Sélection d'une émission actuelle ou programmation de visionnement d'une émission future

1 Condition préalable : vous devez être dans la liste des programmes inférieure. (Sinon, appuyez sur la touche BLEUE pour y passer.)

2 Sélectionnez une chaîne et appuyez sur OK.

Rubriques	Description
Regarder	Le téléviseur passe à l'émission sélectionnée en cours
Mémoriser	L'émission n'a pas encore commencée et est mémorisée. Un ✓ apparaît devant l'émission. Le téléviseur passe automatiquement au début de l'émission ou le téléviseur s'allume automatiquement à partir du mode de veille à moins qu'il ne soit réglé pour ne pas s'allumer. (Page 27)

Réglage de la liste des émissions

1 Condition préalable : vous devez être dans les critères de recherche supérieurs (Sinon, appuyez sur la touche BLEUE pour y passer.)

2 Sélectionnez «Date», «Heure», «Chaînes» ou «Thèmes» avec ▲/▼.

Sélectionnez les critères de recherche pour chaque ligne.



EPG (magazine TV)		Lun 31.07./16:05
Date	Lun 31.07	Mar 01.08
Heure	Actuel	
Chaînes	tous	
Thèmes	tous	
15:57-16:59	arte	Charmed - Zauberhafte Hexen
16:00-16:15	MDR FERN...	Hier ab vier
16:00-16:10	EinsExtra	EinsExtra Aktuell
16:00-17:15	SAT.1	Richter Hold
16:00-16:30	ProSieben	M. Asam - Mode
16:00-16:55	ZDFtheater...	Waschtag
16:05-17:00	Bayrische...	Wir in Bayern
16:05-16:45	Kika	Skippy, der Buschpilot
16:05-17:00	KABEL1	Star Trek - Das nächste Jah...
Charmed - Zauberhafte Hexen		

CONSEILS

- Si vous cherchez, par exemple, le prochain journal télévisé, sélectionnez la date d'aujourd'hui, pour «Heure», sélectionnez «Bientôt», pour «Chaînes» sélectionnez «tous» et pour «Thèmes» sélectionnez «Actualités». Vous obtiendrez alors une liste de tous les journaux télévisés dans la liste des émissions ci-dessous.
- Si la ligne «Heure» est sélectionnée, vous pouvez entrer l'heure à laquelle les émissions seront affichées, en utilisant **0 - 9** sur la télécommande. Entrez toujours quatre chiffres, par exemple 0900 pour 9 h 00 du matin.
- Si une liste des favoris est sélectionnée dans la ligne «Chaînes», seules les émissions des chaînes apparaissant dans cette liste s'affichent dans la liste des émissions.
- Avant d'appuyer sur la touche BLEUE pour quitter les lignes de sélection supérieures, sélectionnez une des lignes précédentes. Si vous revenez à la liste des émissions, vous pouvez modifier cette ligne de menu avec ◀/▶ sans avoir à quitter la liste des émissions. Si vous avez sélectionné «Heure», vous pouvez entrer l'heure à laquelle les émissions seront affichées en utilisant **0 - 9** sur la télécommande.

Demande d'informations supplémentaires sur les émissions

Des brèves informations sur les émissions sont affichées sous la liste des émissions.

Appuyez sur  pour afficher les informations détaillées si l'icône  apparaît.

Programmation d'un enregistrement

1 Condition préalable : vous devez être dans la liste des programmes inférieure. (Sinon, appuyez sur la touche BLEUE pour y passer.)

2 Sélectionnez l'émission de votre choix avec ▲/▼ et appuyez ensuite sur la touche ROUGE (Enregistrement).

- Voir «Assistant d'enregistrement - Via EPG» à la page 33 pour les détails.

Utilisation du menu EPG

- 1 Appuyez sur **EPG**.
- 2 Appuyez sur **MENU**.

Menu EPG
Sélection chaîne
Entrée données
marche (pour DVB + analogique)

Rubriques	Description
Sélectionner d'opérateurs	Dans le cas de la réception TV analogique, il se peut qu'il y ait différents fournisseurs transmettant les données EPG pour certains groupes de chaînes. Pour obtenir un autre groupe de chaînes, vous pouvez modifier le fournisseur avec «Sélectionner d'opérateur». Si le fournisseur que vous cherchez ne figure pas dans la liste, appuyez sur la touche JAUNE pour lancer la recherche du fournisseur. Les chaînes offertes par le fournisseur s'affichent sous forme de liste.
Sélection chaîne	<p>Vous pouvez retirer certaines chaînes du guide des programmes. Ces chaînes peuvent être désactivées dans la sélection des chaînes. Tout d'abord, toutes les chaînes pour lesquelles des informations de programme sont disponibles sont identifiées par un ✓. Les chaînes sans ✓ ne figureront pas dans le guide des programmes.</p> <p>Sélection des chaînes en fonction de leurs portées de réception :</p> <p>E : chaînes analogiques via antenne/câble pour lesquelles le fournisseur actuel délivre des données.</p> <p>T : chaînes terrestres numériques DVB-T,</p> <p>C : chaînes de câble numérique DVB-C,</p> <p>S : chaînes satellite numériques DVB-S1/S2.</p>
Entrée données	<p>Si vous souhaitez utiliser EPG pour les chaînes analogiques et numériques, sélectionnez «oui» (pour DVB + analogique). Si vous souhaitez utiliser EPG et n'avez qu'une réception DVB, sélectionnez «oui» (uniquement pour DVB). Si vous n'utilisez pas EPG et ne souhaitez donc pas recevoir des données EPG, sélectionnez «non».</p> <p>Après modification du menu EPG ou à chaque mise hors tension du téléviseur, les données EPG doivent être capturées. Pour ce faire, mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez (pour les chaînes analogiques) la chaîne que vous avez définie comme fournisseur, puis laissez-le allumé pendant une heure avec la chaîne sélectionnée. Vous pouvez autrement mettre le téléviseur en mode de veille. Au bout de 2 minutes, l'affichage sur le téléviseur brille en orange et la capture des données EPG commence. Une fois le processus de capture des données terminé, l'affichage redevient rouge. Le processus de capture des données a généralement lieu entre 2 h 00 et 5 h 00 du matin, lorsque le téléviseur est en mode de veille.</p>

Visionnement d'émissions DVB

Module d'accès conditionnel (module CI)

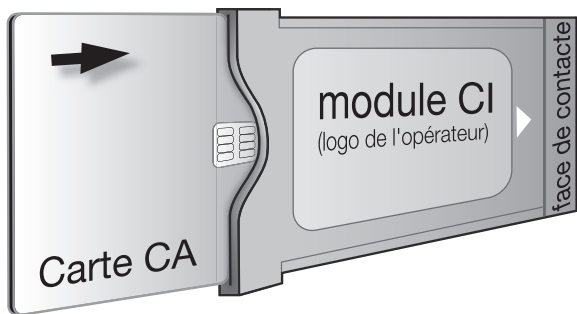
Un module d'accès conditionnel (module CI) et une carte CA doivent être insérés dans la fente CI de votre téléviseur pour recevoir des chaînes numériques cryptées. (Page 6)

Le module CI et la carte CA ne sont pas fournis comme accessoires. Ils sont généralement disponibles auprès de votre revendeur.

Insertion de la carte CA dans le module CI

- 1 Assurez-vous que le téléviseur a été éteint avec la touche d'alimentation principale (⏻) sur le téléviseur ou débranchez le cordon secteur.

Avec la face ayant la puce de contact dorée tournée vers le côté du module CI marqué du logo du fournisseur, enfoncez la carte CA dans le module CI aussi loin que possible. Notez le sens de la flèche imprimée sur la carte CA.



Insertion du module CI dans la fente CI

- 2 Retirez le couvercle des prises arrière.

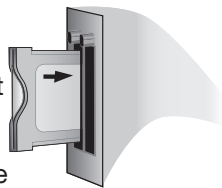


- 3 Retirez le cache de la fente CI.

- 4 Insérez soigneusement le module CI dans la fente CI 1 ou 2 avec la partie contact tournée vers l'avant.

Le logo sur le module CI doit être tourné vers l'extérieur par rapport au dos du téléviseur. N'exercez pas une force excessive. Veillez à ne pas plier le module ce faisant.

Si le module CI est correctement inséré, la touche d'éjection dépasse un peu plus.



Mise sous tension du téléviseur

Après avoir mis le téléviseur sous tension avec le nouveau module CI inséré, un dialogue s'affiche. Vous pouvez alors procéder à la recherche des chaînes.

- 5 Appuyez sur **OK** pour démarrer l'assistant de chaînes.

- 6 Vérifiez les paramètres de la routine de recherche recommandée, puis lancez la recherche.

- 7 Remettez le couvercle en place.

Vérification des informations du module CI

REMARQUE

- Assurez-vous que le module CI est correctement inséré.
- Ce menu est disponible uniquement pour les chaînes numériques.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.

- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Installation» et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.

- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Divers» et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.

- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le module CI que vous souhaitez vérifier et appuyez ensuite sur **OK**.

- Le contenu de ce menu dépend du fournisseur du module CI.

Retrait du module CI

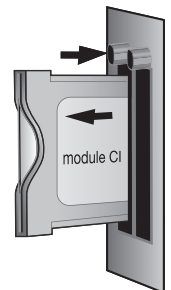
- Appuyez sur la touche d'alimentation principale (⏻) du téléviseur pour l'éteindre.

- 1 Retirez le couvercle au dos du téléviseur.

- 2 Appuyez sur la touche d'éjection sur la fente de module correspondant pour dégager ce dernier.

- 3 Retirez le module du téléviseur.

- 4 Remettez le couvercle en place.



Actualisation logiciel

Logiciel de base TV et logiciel DVB

Afin de garantir la mise à jour continue de votre téléviseur, de temps à autre, SHARP met à votre disposition des nouvelles versions du logiciel de base TV et du logiciel DVB. Ces mises à jour sont émises par satellite (uniquement par ASTRA1).

- Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.

Recherche automatique par satellite du nouveau logiciel

Le téléviseur détermine automatiquement si une nouvelle version de logiciel est disponible par satellite pendant la nuit lorsque les données EPG sont mises à jour. Toutefois, le téléviseur doit être en mode de veille pour ce faire (n'éteignez pas le téléviseur avec la touche d'alimentation).

Lorsqu'une nouvelle version logicielle est détectée, le téléviseur vous en informera par un message à l'écran lors de la prochaine mise sous tension (voir la colonne de droite «Chargement d'un nouveau logiciel»).

Recherche manuelle par satellite du nouveau logiciel

Si aucun affichage n'indique qu'un nouveau logiciel est disponible lorsque vous mettez le téléviseur sous tension, il est également possible de procéder à une recherche manuelle.

Le système vérifie en premier si une mise à jour logicielle est disponible par satellite.

- 1** Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2** Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Installation» et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.
- 3** Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Divers» et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.
- 4** Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Actualisation logiciel» et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Les versions logicielles actuellement chargées dans le téléviseur sont énumérées.

Actualisation logiciel -> Type de logiciel

Logiciel de base TV

Logiciel DVB

- 5** Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez ensuite sur **OK** pour lancer la recherche.
 - Si de nouvelles versions sont disponibles, un message à l'écran sera affiché ensuite.

Chargement d'un nouveau logiciel

Le texte suivant apparaît si un nouveau logiciel est trouvé par la recherche.

Actualisation logiciel -> Option d'actualisation

Chargez maintenant le nouveau logiciel

Chargez le nouveau logiciel après l'arrêt en mode « Veille »

Conserver les logiciels existants

6 Passez aux étapes suivantes en suivant les invites à l'écran.

- Une barre s'affiche pour vous informer des progrès du chargement. Au cours du chargement, n'éteignez pas votre téléviseur avec la touche d'alimentation ! Le chargement peut durer 20 minutes maximum. Vous serez informés de sa conclusion.

À la fin du chargement :

- 7** Éteignez le téléviseur avec la touche d'alimentation, débranchez le cordon secteur, puis rallumez le téléviseur.
 - Si un nouveau logiciel n'a pas été mis à jour par satellite, vous recevrez plusieurs rappels à la mise sous tension du téléviseur.

Mode RADIO

Vous ne pouvez recevoir des stations radio que par DVB.

Si vous ne disposez pas de la réception radio DVB, vous pouvez écouter l'audio d'un appareil externe par l'intermédiaire du téléviseur en utilisant les entrées audio/AV.

Appuyez sur **RADIO** pour activer le mode Radio DVB.



Radio: 102 BAYERN 1		Stéréo 2		
AUDIO DIGIT...	106	ANTENNE	☐	
AUDIO IN2	107	DLR	☐	
AUDIO IN1	108	DLF	☐	
EXT6	109	BAYERN3	☐	
EXT5	110	MDR INFO	☐	
AVS	111	MDR FIGA	☐	
DVD-REC	112	NDR KULT	☐	
DVD	113	SWR1	☐	
101 B5 AKTL	☐	114	SWR2	☐
102 BAYERN 1	☐	115	WDR3	☐
103 BR4 KLSK	☐	116	WDR5	☐
104 SUNSHINE	☐	117	OESTER1	☐

18:00 - 18:10 Nachrichten

- Une vue d'ensemble des stations de radio s'affiche.
- Appuyez à nouveau sur **RADIO** pour quitter le mode Radio DVB.

Éteindre l'écran pour écouter la radio uniquement

Appuyez sur la touche **ROUGE** pour éteindre l'écran.

Pour allumer l'écran, appuyez à nouveau sur la touche **ROUGE**.

- Vous pouvez toujours changer de canal avec **P** / **▲** / **▼** ou **0 - 9** sur la télécommande pendant que l'écran est éteint.

Utilisation du menu Radio et d'EPG

Tout comme en mode TV normal, le menu Radio vous permet de régler le son, chercher et mémoriser des stations radios (automatiquement ou manuellement), changer de station et régler la fonction d'extinction ou d'alarme. Vous pouvez également appeler l'écran EPG pour les stations radios.

- 1 Appuyez sur **RADIO** pour activer le mode Radio DVB.
- 2 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu Radio.

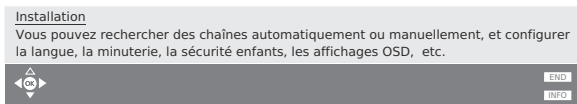
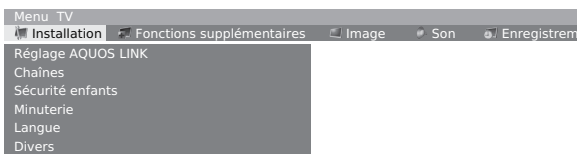
Utilisation des menus

Affichage des infos et fonction d'index

Nous avons intégré à ce téléviseur des textes d'information d'après le contenu pour chaque rubrique de sorte que vous n'avez pas à ouvrir le mode d'emploi à chaque fois. En association avec la fonction d'index, ceci offre un système de contrôle pratique.

Utilisation du texte d'informations

- 1 Appuyez sur **INFO** avec l'écran du menu actif.
 - Vous ne pouvez voir un texte d'info que lorsque l'icône INFO apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran.



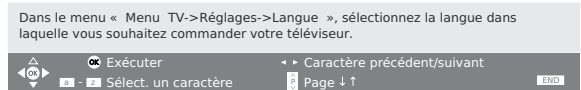
Utilisation de l'index

L'utilisation de l'index permet de démarrer tous les assistants et plusieurs fonctions d'opération directement à partir d'un point unique. L'étendue opérationnelle complète du téléviseur peut alors être facilement comprise.

Le tri alphabétique est précédé des rubriques «Langue», «Caractéristiques techniques» et «Renouveler la première mise en service».

- 1 Appuyez sur **INFO** sans autre écran de menu actif.

- 2 Si «OK» apparaît sur la ligne en surbrillance, il est possible d'accéder à cette fonction directement avec **OK**.



● Sélection de mots-clés sur l'écran d'index

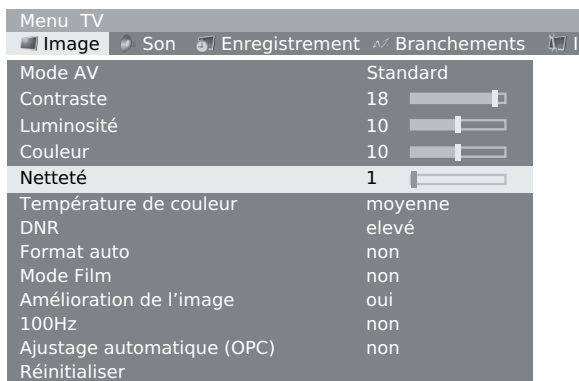
Vous disposez de 3 moyens pour naviguer d'une rubrique à l'autre sur l'écran d'index.

- ① Sélectionnez les premières lettres avec **0 - 9** sur la télécommande comme sur le clavier de téléphone portable.
- ② Appuyez sur ◀/▶ pour accéder à la lettre précédente/ suivante ou appuyez sur ▲/▼ pour passer d'une ligne à l'autre.
- ③ Appuyez sur P^/V pour défiler vers le haut/bas de la page.

Utilisation des menus

Menu Image

Différents réglages d'image peuvent être optimisés.



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner «Image» et appuyez ensuite sur **▲/▼** pour sélectionner la rubrique désirée.
- 3 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner/régler. Le changement est appliqué lorsque vous quittez le menu.

✓ Rubriques du menu Image

Rubriques
Mode AV
Contraste*
Luminosité*
Couleur*
Nuance*
Netteté*
Température de couleur*
Standard couleur
DNR
Déplacer l'image verticalement
Format auto
Mode film
Amélioration de l'image
100Hz
Ajustage automatique (OPC)
Réinitialiser

REMARQUE

- Les rubriques accompagnées de * peuvent être réglées et réinitialisées pour chaque mode AV.
- Certaines rubriques n'apparaissent pas en fonction du type de signal reçu..
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «autres...» si la rubrique que vous souhaitez ajuster ne s'affiche pas.
- 100 Hz restera sans effet dans les cas suivants.
 - 1) Le type de signal reçu est un signal PC.
 - 2) Un menu OSD est affiché.
 - 3) Le télétexte est activé.

Mode AV

Le Mode AV vous offre cinq options pour sélectionner celle convenant le mieux à l'environnement du système, qui peut varier selon la luminosité de la pièce, le type de programme regardé ou le type d'image

Rubrique

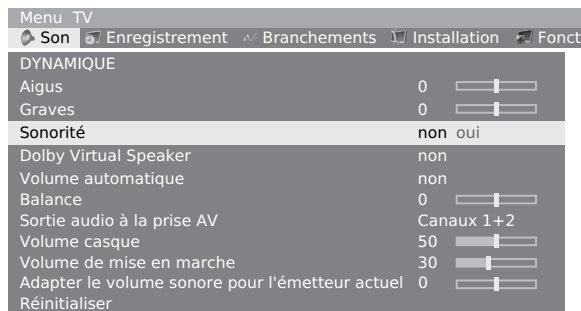
- Standard** : Pour une image haute définition dans une pièce normalement éclairée (Contraste d'image amélioré : activé)
- Soft** : Créé une image plus douce. (Contraste d'image amélioré : activé)
- Eco** : Réduit la consommation électrique. (Contraste d'image amélioré : désactivé)
- Dynamique** : Pour une image nette avec des contrastes accentués pour regarder les sports. (Contraste d'image amélioré : activé)
- Utilisateur** : Permet à l'utilisateur de personnaliser les réglages. Vous pouvez régler le mode pour chaque source d'entrée externe. (Contraste d'image amélioré : désactivé)

REMARQUE

- Vous pouvez ajuster les préréglages d'usine donnés dans «Standard», «Soft», «Eco» et «Dynamique».
- Vous pouvez attribuer un mode AV différent à chaque source externe.
- La technologie de Contraste d'image amélioré détecte les caractéristiques de la source vidéo et ajuste en douceur la luminosité de l'écran afin d'obtenir des niveaux de noir plus profonds.
- Le Contraste d'image amélioré est activé lorsque vous désactivez la fonction OPC pour les rubriques «Standard», «Soft» et «Dynamique» en mode AV.

Menu Son

Différents réglages de son peuvent être optimisés.



✓ Rubriques du menu Son

Rubriques
Aigus*
Graves*
Sonorité
Dolby Virtual Speaker (Voir page 33 pour ses fonctions.)
Volume automatique
Balance
Son haut-paleur
Sortie audio à la prise AV
Volume casque
Volume de mise en marche
Adapter le volume sonore pour l'émetteur actuel
Réinitialiser

REMARQUE

- Les rubriques accompagnées de * peuvent être réglées et réinitialisées pour chaque mode AV.
- Certaines rubriques n'apparaissent pas en fonction du type de signal reçu.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «autres...» si la rubrique que vous souhaitez ajuster ne s'affiche pas.

Utilisation des menus

Dolby Virtual Speaker

L'effet Dolby Virtual Speaker simule un environnement sonore surround avec seulement deux haut-parleurs. Vous avez le choix entre deux réglages différents pour l'ampleur des caractéristiques sonores générées.

Rubrique

non : Pas d'effet

Reference Mode : Créé une expérience surround à cinq haut-parleurs convaincante à partir de deux haut-parleurs seulement. Dans ce mode, l'ampleur du son sur l'image avant est définie par la distance entre les deux haut-parleurs.

Wide Mode : Offre une image audio avant plus large, plus spacieuse à partir de deux haut-parleurs placés l'un à côté de l'autre, avec le même son surround réaliste à cinq haut-parleurs qu'en Reference Mode.

Menu Enregistrement

Vous pouvez régler des enregistrements programmés par minuterie avec l'enregistreur numérique sur le disque dur ou un autre appareil d'enregistrement raccordé. Des informations supplémentaires sur l'enregistrement sur disque dur sont données dans le chapitre «**Opérations de l'enregistreur numérique sur disque dur**».

- L'enregistreur numérique sur disque dur interne ne peut pas enregistrer des signaux à partir des prises suivantes : EXT 3 (entrée COMPONENT), EXT 5, 6 (entrée HDMI) et EXT 7 (entrée PC).

Menu TV	
Enregistrement	Branchements
Assistant d'enregistrement	Installation
Aperçu minuterie	Fonct
Délai avant l'enregistrement	00 min.
Délai après l'enregistrement	05 min.

✓ Rubriques du menu Enregistrement

Rubriques	
Assistant d'enregistrement	Via EPG
	Via le télétexte (VPT)
	Manuellement
Aperçu minuterie	
Délai avant l'enregistrement	
Délai après l'enregistrement	

Assistant d'enregistrement

Pour enregistrer des émissions télévisées, vous pouvez utiliser les données d'EPG, du télétexte ou les entrer manuellement.

● Via EPG

- Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner «Enregistrement» et appuyez ensuite sur **OK**.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Assistant d'enregistrement» et appuyez ensuite sur **OK**.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner «Via EPG» et appuyez ensuite sur **OK**.

EPG (magazine TV)		Lun 31.07./16:05
Date	Lun 31.07	Mar 01.08
Heure	Actuel	
Chaînes	tous	
Thèmes	tous	
15:57-16:59	arte	Charmed - Zaubehafte Hexen
16:00-16:15	MDR FERN...	Hier ab vier
16:00-16:10	EinsExtra	EinsExtra Aktuell
16:00-17:15	SAT.1	Richter Hold
16:00-16:30	ProSieben	M. Asam - Mode
16:00-16:55	ZDFtheater...	Waschtag
16:05-17:00	Bayrische...	Wir in Bayern
16:05-16:45	KiKa	Skippy, der Buschpilot
16:05-17:00	KABEL1	Star Trek - Das nächste Jah...
Charmed - Zaubehafte Hexen		

- L'écran EPG s'affiche.
- Il se peut que vous soyez amené sur l'écran de saisie «Heure et date» si le téléviseur ne reconnaît pas l'heure actuelle.

- Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner l'émission que vous souhaitez enregistrer et appuyez ensuite sur la touche **ROUGE**.
 - Sélectionnez une émission qui n'a pas encore commencé.
 - Un message apparaît en cas de conflit entre deux émissions. Suivez les invites à l'écran et choisissez celle ayant priorité.
- L'écran de l'aperçu minuterie apparaît, décrivant chaque réglage utilisé pour l'enregistrement à venir. Confirmez avec **OK**. Vous pouvez procéder à des réglages comme expliqué à l'étape 3 dans la section suivante **Manuellement**.
- Une fois terminé, un point rouge apparaît devant l'émission pour l'identifier.
 - Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez un titre dans la liste et appuyez sur la touche **ROUGE**. Si l'aperçu minuterie a déjà été transférée sur un enregistreur externe, il faut également l'y effacer.

● Via le télétexte (VPT)

- Sélectionnez «Via le télétexte (VPT)» à la place de «Via EPG» à l'étape 4 de **Via EPG**.
 - L'écran de sélection des chaînes s'affiche.
 - Il se peut que vous soyez amené sur l'écran de saisie «Heure et date» si le téléviseur ne reconnaît pas l'heure actuelle.
- Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner la chaîne à partir de laquelle vous souhaitez enregistrer et appuyez ensuite sur **OK**.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'émission que vous souhaitez enregistrer et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Sélectionnez une émission qui n'a pas encore commencé.
 - Un message apparaît en cas de conflit entre deux émissions. Suivez les invites à l'écran et choisissez celle ayant priorité.
- L'écran de l'aperçu minuterie apparaît, décrivant chaque réglage utilisé pour l'enregistrement à venir. Confirmez avec **OK**. Vous pouvez procéder à des réglages comme expliqué à l'étape 3 dans la section suivante **Manuellement**.

REMARQUE

- Sélectionnez la page de début du télétexte selon la station (le réglage par défaut est «301»).
Pour la méthode de sélection, suivez ces étapes :
 - en mode télétexte, appuyez sur **MENU** pour afficher le menu Télétexte
 - sélectionnez «Installation»
 - appuyez sur **OK** sur la télécommande
 - sélectionnez «Pages d'aperçu» puis saisissez la valeur choisie

Utilisation des menus

● Manuellement

Vous pouvez entrer les informations nécessaires pour enregistrer manuellement.

- 1 Sélectionnez «Manuellement» à la place de «Via EPG» à l'étape 4 de **Via EPG**.
 - L'écran de sélection des chaînes s'affiche.
 - Il se peut que vous soyez amené sur l'écran de saisie «Heure et date» si le téléviseur ne reconnaît pas l'heure actuelle.
- 2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner la chaîne à partir de laquelle vous souhaitez enregistrer et appuyez ensuite sur **OK**.
- 3 L'écran de l'aperçu minuterie apparaît, décrivant chaque réglage utilisé pour l'enregistrement à venir. Procédez aux réglages suivants, au besoin. Confirmez avec **OK**.
 - ① Enregistreur : choix de l'appareil d'enregistrement.
 - ② Date : date de l'enregistrement
 - ③ Heure d'enregistr. : heure de l'enregistrement
 - ④ VPT : choix de l'utilisation du signal VPT
 - ⑤ Type d'enregistr. : choix de la fréquence d'enregistrement (une fois, Lun-Ven, quotidien, hebdom. ou en série [si les données EPG sont disponibles]).
 - Un message apparaît en cas de conflit entre deux émissions. Suivez les invites à l'écran et choisissez celle ayant priorité.

REMARQUE

- Si vous utilisez un enregistreur externe sans AV Link, il est nécessaire de sélectionner la source d'enregistrement dans l'enregistreur (par exemple : AUX, reportez-vous au mode d'emploi de l'enregistreur). Dans le cas d'enregistrement d'émissions DVB, le tuner du téléviseur est utilisé, pas celui du magnétoscope.
- Si vous utilisez un enregistreur externe avec AV Link, cette sélection de source d'enregistrement est automatiquement contrôlée.

Aperçu minuterie

Vous trouverez ici une liste de canaux déjà programmés pour être enregistrés. Ici, vous pouvez également modifier les données d'enregistrement (**VERTE**), supprimer complètement les enregistrements programmés (**JAUNE**) ou bien programmer un nouvel enregistrement (**ROUGE**) en appuyant sur les touches de couleur attribuées.

Délai avant et après l'enregistrement

Si vous enregistrez une émission sans données VPT, vous pouvez indiquer la durée souhaitée afin d'avancer le début ou reculer la fin de l'enregistrement et ainsi enregistrer du début à la fin une émission qui démarrerait plus tôt ou qui finirait plus tard que l'heure prévue par le télétexte ou l'EPG.

Enregistrement par minuterie avec des appareils externes

● Enregistreur avec AV Link

Si vous utilisez un enregistreur externe avec AV Link ou un système similaire raccordé au téléviseur, les deux appareils échangent leurs données de chaînes/programmations.

Consultez le mode d'emploi de l'enregistreur pour savoir s'il est compatible avec AV Link. N'utilisez que des câbles PÉRITEL pour le raccordement entre le téléviseur et l'enregistreur.

Chaînes analogiques

Les données de programmation sont transmises automatiquement du téléviseur à l'enregistreur une fois la programmation effectuée.

L'enregistrement est alors commandé par l'enregistreur et le tuner de ce dernier est utilisé pour recevoir les émissions.

Les données d'enregistrement ne sont pas sauvegardées dans l'aperçu de minuterie du téléviseur. Par conséquent, si vous souhaitez modifier ou supprimer les données de programmation, il est nécessaire de le faire sur l'enregistreur.

Chaînes numériques

Si vous souhaitez enregistrer des chaînes numériques avec un enregistreur externe raccordé au téléviseur, alors le tuner DVB est utilisé et le téléviseur commande l'enregistreur. Puis, la chaîne sur le téléviseur est verrouillée pendant l'enregistrement programmé.

● Enregistreur sans AV Link

Si vous n'arrivez pas à programmer l'enregistreur externe raccordé à partir du téléviseur, mais qu'il est compatible avec AV Link, le récepteur du téléviseur sera toujours utilisé.

AV Link doit être activé sur l'enregistreur. Lisez le mode d'emploi de l'enregistreur.

N'utilisez que des câbles PÉRITEL pour le raccordement entre le téléviseur et l'enregistreur.

Chaînes analogiques et numériques

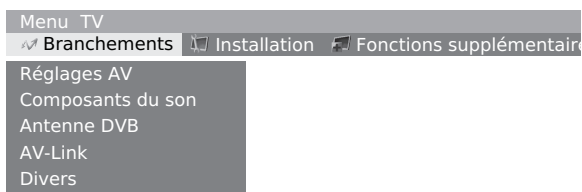
Vous pouvez commander l'enregistrement à partir du téléviseur. L'enregistreur doit avoir été manuellement placé sur l'entrée AV à laquelle le téléviseur est raccordé. Puis, la chaîne sur le téléviseur est verrouillée pendant l'enregistrement programmé.

Protection contre la copie

Les émissions protégées contre la copie ne seront pas émises sur les prises PÉRITEL pour des raisons légales.

Menu Branchements

Utilisez ce menu pour brancher des enregistreurs, enregistreurs DVD, etc. Un assistant vous accompagnera tout au long de la procédure.



✓ Rubriques du menu Branchements

Rubriques		
Réglages AV	Assistant de raccordement	
Composants du son	Haut-parleur TV	
	Amplificateur HiFi/AV	
Antenne DVB	Antenne DVB-T	Assistant d'antenne
	Antenne DVB-S	Assistant d'antenne
AV-Link	Démarrer la transmission/Interrompre la transmission	
Divers	Réglage manuel de la norme AV	Sur EXT1/EXT2/EXT4
	Attribuer à l'entrée audio numérique	
	Autoriser la tension de comm.	
	RGB incrustations sur EXT1	

Réglages AV

L'assistant de raccordement intégré vous indique sur quelle prise vous devriez raccorder l'appareil. Puis, raccordez l'appareil d'après le schéma et suivez les messages les uns après les autres. Des explications étapes par étapes sont données à la page 16.

Antenne DVB

Vous pouvez reconfigurer le réglage de l'antenne après avoir effectué la première mise en service. Lisez attentivement les instructions à l'écran ou consultez la page 10 pour chaque réglage.

AV Link

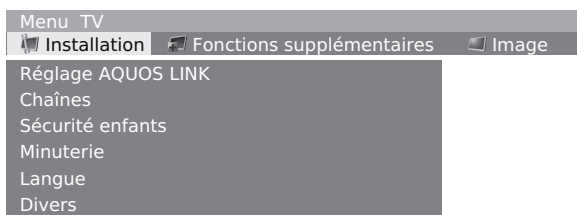
Avec cette fonction, vous pouvez transférer les données de la chaîne du téléviseur (comme les numéros/noms/canaux/fréquences de préréglage de la chaîne) sur l'enregistreur si celui-ci est programmé pour AV-Link.

Divers

Vous pouvez ici modifier les normes AV, attribuer l'entrée audio numérique, activer/désactiver la tension de commutation et autoriser les affichages RVB.

Menu Installation

Il est possible de chercher automatiquement ou manuellement des chaînes ainsi que de régler la langue des menus, la minuterie, la sécurité enfants, etc.



Rubriques		
Réglage AQUOS LINK	Mise en marche automatique	
	Sélection d'enregistreur	
Chaînes	Assistance de recherche	Modifier les paramètres de recherche
		Lancer la recherche/l'actualisation
	Réglage manuel	
	Modifier les programmes	
	Sélectionner/modifier la liste des favoris	
Incrustation*	Type*	
	Emplacement*	
Sécurité enfants	Code secret ????	Verrouillage immédiat
		Verr. quotidien
		Blocage en fonction de l'âge
		Mod. le code secret
		Effacer le code secret
Minuterie	Mise hors tension occasionnelle	
	Mise hors tension quotidienne	
	Alarme occasionnelle	
	Réveil Lu-Ve	
	Réveil Sa	
	Réveil Di	
	Réveil avec	
	Volume signal de réveil	
Langue		
Divers	Couper sans signal	
	Affichage à l'écran	Durée de l'affichage OSD
		Volume
	Heure et date	Heure
		Décalage horaire universel
		Date
		Début horaire d'été
		Fin horaire d'été
	Actualisation logiciel	Logiciel de base TV
		Logiciel DVB
	Sour+titre DVB	
Police de caractères DVB		

REMARQUE

* Cette rubrique n'apparaît que lorsque l'incrustation (PIP) est activée.

Chaînes

Ce menu comprend la recherche automatique de chaînes et le réglage manuel des chaînes. Vous pouvez retrier les chaînes, entrer et modifier un nom de chaîne, et supprimer des chaînes.

● Assistance de recherche

Utilisez ce menu pour chercher automatiquement des chaînes une fois que certains réglages sont terminés. (Voir page 10, **Assistant de première mise en service** pour les détails.)

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Installation» et appuyez ensuite sur **OK**.
Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Chaînes» et appuyez ensuite sur **OK**.
Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Assistance de recherche» et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Vous obtiendrez un tableau pour la recherche automatique des chaînes.
- 3 Au besoin, sélectionnez «Modifier les paramètres de recherche» et appuyez ensuite sur **OK**. Sinon, passez à l'étape 6.
- 4 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner votre pays ou région répertorié dans la liste à l'écran, et ensuite appuyez sur **OK**.
- 5 Suivez les menus et procédez aux réglages nécessaires les uns après les autres.
- 6 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Lancer la recherche/l'actualisation» et appuyez ensuite sur **OK**.

REMARQUE

- La recherche des chaînes peut prendre un certain temps.
- Ne saisissez aucune donnée, ni n'éteignez le téléviseur pendant cette période.
- Une fois la recherche terminée, les chaînes trouvées et mémorisées seront présentées en ordre numérique.
- Une fois la recherche des chaînes terminée, fermez le tableau en appuyant sur **OK**.

Utilisation des menus

● Réglage manuel

Utilisez l'option de réglage manuel à la réception de signaux TV dont la norme TV/Couleur diffère de celle déjà spécifiée. Toutefois, cela implique des connaissances détaillées.

● Modifier les programmes

Vous pouvez déplacer les chaînes, entrer ou modifier des noms de chaîne, et supprimer des chaînes. L'opération est identique à celle expliquée en page 12, «**Pour effacer, déplacer et renommer des chaînes dans l'aperçu des chaînes**».

● Sélectionner/modifier la liste des favoris

Chaque liste de favoris peut contenir jusqu'à 99 chaînes. Vous pouvez assembler les listes des favoris à votre guise (par exemple, les listes de thèmes). Les autres utilisateurs de ce téléviseur peuvent également créer leurs propres listes des favoris.

Les listes des favoris permettent également de mémoriser par ordre de préférence les chaînes provenant de différentes sources de signal.

Il est possible de mémoriser jusqu'à 6 listes des favoris.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner «Installation» et appuyez ensuite sur **OK**.
Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Chaînes» et appuyez ensuite sur **OK**.
Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner «Sélectionner/modifier la liste des favoris» et appuyez ensuite sur **OK**.

Chaînes					
Sélectionner/modifier la liste des favoris		Assistance de recherche		Réglage manuel	
Tous les émetteurs		Émetteurs de FavouriteList1			
1	Das Erste	1	Das Erste		
2	ZDF	2	ZDF		
3	WDR Köln	3	WDR Köln		
4	Bayrisches FS	4	Bayrisches FS		
5	hr-fernsehen	5	hr-fernsehen		
6	Phoenix	6	Phoenix		
7	BR-alpha	7	BR-alpha		
8	3sat	8	3sat		
9	EinsExtra	9	EinsExtra		
10	EinsFestival	10	EinsFestival		
11	SAT.1	11	SAT.1		
12	RTL	12	RTL		

- "L'écran «Sélectionner/modifier la liste des favoris» s'affiche.

VERTE : Sélectionnez la liste des favoris suivants.

Renommer les favoris

- 1 **Condition préalable** : la liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Autrement, changez de liste avec ▶.
- 2 Appuyez sur la touche **BLEUE** pour activer «Renommer la liste fav.» et entrez le nouveau nom à l'aide de 0 – 9 comme sur le clavier d'un téléphone portable, et appuyez ensuite sur **OK** pour sauvegarder le nouveau nom.

Ajouter des favoris

- 1 **Condition préalable** : l'écran «Tous les émetteurs» (colonne de gauche) doit être sélectionné. Autrement, changez de liste avec ◀.
- 2 Sélectionnez les chaînes à ajouter en tant que nouveau favori avec ▲/▼ ou 0 – 9.
- 3 Appuyez sur **OK** pour ajouter.

Chaînes					
Sélectionner/modifier la liste des favoris		Assistance de recherche		Réglage manuel	
Tous les émetteurs		Émetteurs de FavouriteList1			
1	Das Erste	1	Das Erste		
2	ZDF	2	ZDF		
3	WDR Köln	3	WDR Köln		
4	Bayrisches FS	4	Bayrisches FS		
5	hr-fernsehen	5	hr-fernsehen		
6	Phoenix	6	Phoenix		
7	BR-alpha	7	BR-alpha		
8	3sat				
9	EinsExtra				
10	EinsFestival				
11	SAT.1				
12	RTL				

- La nouvelle chaîne est ajoutée à la fin de la liste des favoris. Le changement est appliqué lorsque vous quittez l'écran.

Supprimer les favoris

- 1 **Condition préalable** : la liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Autrement, changez de liste avec ▶.
- 2 Sélectionnez les chaînes à supprimer avec ▲/▼ ou 0 – 9.
- 3 Appuyez sur **OK** pour supprimer.
Ou
Appuyez sur la touche **ROUGE** pour activer «Effacer la liste» et appuyez ensuite sur **OK** pour supprimer la liste.

Déplacer/trier les favoris

- 1 **Condition préalable** : la liste des favoris (colonne de droite) doit être sélectionnée. Autrement, changez de liste avec ▶.
- 2 Sélectionnez les chaînes à déplacer avec ▲/▼ ou 0 – 9.
- 3 Appuyez sur la touche **JAUNE** pour activer «Déplacer émetteur».
- 4 Sélectionnez la position d'insertion avec ▲/▼ ou 0 – 9.
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer.

Sécurité enfants

Grâce à la sécurité enfants, vous pouvez bloquer l'accès à toutes les chaînes immédiatement ou quotidiennement à certaines heures de la journée. Pour utiliser cette fonction, vous devez d'abord déterminer votre code secret.

REMARQUE

- Le téléviseur s'éteindra si aucun code secret n'est entré au bout de quelques secondes.
- **Par mesure de précaution, notez le code secret au dos de ce mode d'emploi, détachez-le et rangez-le dans un endroit sûr hors de portée des enfants.**
- Reportez-vous page 52 si vous avez perdu ou oublié votre code secret.

Utilisation des menus

Minuterie

Ce menu vous permet d'éteindre le téléviseur (le placer en mode de veille) automatiquement chaque jour à une heure définie. Il peut également émettre une alarme (rappel) quotidienne à une heure définie. Ceci est également possible lorsque le téléviseur est en mode de veille (réveil).

Incrustation

Dans ce menu, vous pouvez effectuer tous les réglages de la représentation avec image intégrée tels que : type, position, taille de la fenêtre. Pour afficher ce menu, il est nécessaire d'activer le mode Incrustation. Voir page 23 pour les opérations détaillées.

Langue

Vous pouvez sélectionner une langue dans le menu Installation. Sélectionnez parmi les 19 langues. (Tchèque, Danois, Néerlandais, Anglais, Finlandais, Français, Allemand, Grec, Hongrois, Italien, Norvégien, Polonais, Portugais, Russe, Slovaque, Slovène, Espagnol, Suédois, Turc)

Divers

Un texte explicatif est disponible pour chaque fonction. Si le texte d'informations n'apparaît pas, appuyez sur **INFO** pour l'activer.

Menu Fonctions étendues

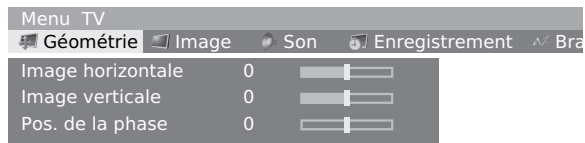
Le menu Fonctions étendues offre une alternative pour accéder aux menus/fonctions fréquemment utilisés.



Rubriques
Archive DR
Radio DVB
Favoris
PhotoViewer
Index
Sous-titre télétexte

Menu Géométrie

Dans ce menu, vous pouvez régler les valeurs géométriques de l'ordinateur raccordé au téléviseur. Commencez par brancher l'ordinateur sur EXT7 (ANALOG RGB) ou sur EXT5/6 à l'aide du câble de conversion HDMI/DVI.



Rubriques
Image horizontale
Image verticale
Pos. de la phase*


* Peut ne pas s'afficher avec certains signaux.

Autres rubriques du menu



Certaines fonctions pratiques peuvent être directement affichées en appuyant sur les touches correspondantes de la télécommande.

Sources externes

Utilisez l'écran Sources externes pour sélectionner/vérifier l'appareil externe branché à la ou aux prises au dos du téléviseur.

- 1 Pour visualiser des images à partir d'un appareil audiovisuel externe, appuyez sur .

- Pour fermer l'écran Sources externes, appuyez à nouveau sur .

- 2 Appuyez sur / pour sélectionner la prise correspondante et appuyez ensuite sur **OK**.



Sources externes
VIDEO
DVD-REC
DVD
EXT3
EXT4
EXT5
EXT6
EXT7

REMARQUE

- Si un appareil compatible AQUOS LINK raccordé à la prise EXT 5 ou 6 envoie des données spécifiques au modèle au téléviseur, son nom s'affiche.

Image fixe

Vous pouvez faire un arrêt sur image d'une image animée.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez de nouveau sur  pour sortir de l'image fixe.

REMARQUE

- Cette fonction peut ne pas être disponible selon la condition du signal.

Utilisation des menus

Mode Grand écran

Vous pouvez sélectionner la taille de l'image. La taille de l'image sélectionnable dépend du type de signal reçu.

En fait, si vous réglez Format auto sur «oui» dans le menu Installation, le mode grand écran optimal est automatiquement choisi pour chaque diffusion. Vous pouvez toutefois modifier le format d'écran manuellement comme expliqué ci-dessous.

REMARQUE

- Outre la modification manuelle du mode grand écran comme expliquée ci-après, le téléviseur peut détecter et sélectionner le mode grand écran optimal en fonction du signal reçu.

- 1 Appuyez sur **[F4]**.
 - Le menu Mode Grand écran s'affiche.
 - Le menu énumère les options du Mode Grand écran sélectionnables pour le type de signal vidéo actuellement reçu.
- 2 Appuyez sur **[F4]** ou **[▲/▼]** lorsque le menu Mode Grand écran est encore à l'écran.
 - Lorsque vous passez entre les options, chacune se reflète immédiatement sur l'écran. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur **OK**.

Rubrique (pour le signal SD (Standard))

Plein : Pour des images comprimées en 16:9.

Normale : Pour les images 4:3 «standard». Une barre latérale apparaît de chaque côté.

Panorama : Dans ce mode, l'image est progressivement allongée vers les côtés de l'écran.

Cinema16:9 : Pour les images 16:9 boîte aux lettres. Des barres peuvent apparaître en haut et en bas sur certains programmes.

Cinema14:9 : Pour les images 14:9 boîte aux lettres. Des barres peuvent apparaître en haut et en bas sur certains programmes.

Rubrique (pour le signal HD (Haute-définition))

Plein : Affichage de l'image en Overscan. Coupe tous les côtés de l'écran.

Underscan : Affichage de l'image en Sous-scan. Affichage de l'image haute définition comprimée de façon optimale. Du bruit peut apparaître sur le bord de l'écran pour certains programmes.

Rubrique (pour le signal PC)

Plein : L'image remplit entièrement l'écran.

Normale : Conserve le rapport hauteur/largeur original dans un affichage plein écran.

Cinema : Pour les images 16:9 boîte aux lettres. Des barres peuvent apparaître en haut et en bas sur certains programmes.

dot by dot (Pt par Pt) : Détecte la résolution du signal et affiche une image avec le même nombre de pixels sur l'écran.

REMARQUE

- Certaines rubriques n'apparaissent pas en fonction du type de signal reçu.

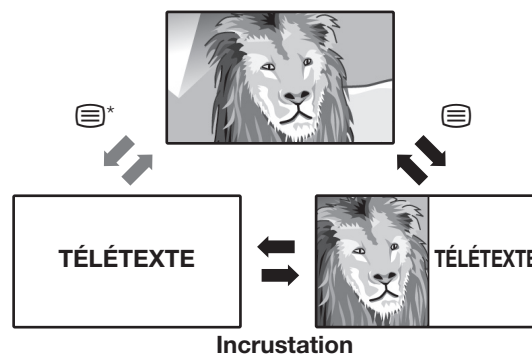
Télétexte

Qu'est-ce que le Télétexte ?

Le Télétexte transmet des pages d'informations et de jeux aux téléviseurs dotés d'un équipement spécial. Votre téléviseur reçoit les signaux Télétexte émis par des stations de télévision et les décode en format graphique pour les visionner. Les informations, le bulletin météo et les nouvelles sportives, les cours de la Bourse et les programmes des émissions font partie des nombreux services disponibles.

Activer et désactiver le Télétexte

- 1 Sélectionnez un canal télévisé ou une source externe fournissant le programme Télétexte.
- 2 Appuyez sur **[F4]** pour afficher le Télétexte sur l'écran droit et l'image normale sur l'écran gauche.
 - De nombreuses chaînes utilisent le système d'exploitation TOP, tandis que certaines utilisent le FLOF (CNN, par exemple). Votre téléviseur prend en charge ces deux systèmes. Les pages sont divisées en groupes de thème et en thèmes. Une fois passé au télétexte, un maximum de 2000 pages sont mémorisées pour un accès rapide.
 - Dans le double écran, appuyez sur **[F4]** pour revenir à l'écran normal.
 - Dans le double écran, appuyez sur **PIP** pour afficher le télétexte sur l'écran tout entier. Ceci fait, vous pouvez revenir à l'écran normal en appuyant sur **[F4]** comme indiqué.
 - Si vous sélectionnez un programme sans signal de Télétexte, «Pas de texte» s'affiche.
 - Le même message s'affiche pendant d'autres modes si aucun signal Télétexte n'est disponible.



REMARQUE

- Le télétexte ne sera pas opérationnel si le type de signal sélectionné est RVB. («Menu TV > Branchements > Divers > Régage manuel de la norme AV»)
- * Vous pouvez revenir en arrière une fois le télétexte affiché en plein écran.

Utilisation du menu télétexte

En mode télétexte, appuyez sur **MENU** pour afficher le menu Télétexte.

Menu Télétexte			
Info éclair	Montrer	Assistant d'enregistrement	Installation

Rubriques	
Info éclair	
Montrer/Masquer	
Assistant d'enregistrement	
Installation	Pages d'aperçu
	Pages de sous-titres
	Jeu de caractères
	HiText

Touches pour les opérations du télétexte

Touches	Description
Couleur (Rouge/Verte/Jaune/Bleue)	Vous pouvez sélectionner un groupe ou un bloc de pages affichées dans les parenthèses en couleur en bas de l'écran en appuyant sur la couleur correspondante (Rouge/Verte/Jaune/Bleue) de la télécommande.
0 - 9	Sélectionnez directement une page de 100 à 899 avec 0 - 9 .
⏮ (Haut/Bas/Entier)	Commutez l'image du Télétexte sur Haut, Bas ou Entier.
⏮ (?) (Révèle le télétexte masqué)	Révèle ou cache les informations dissimulées comme la réponse d'un jeu.
⏮ (Geler/Maintenir)	Interrompt la mise à jour automatique des pages Télétexte ou libère le mode de maintien.
⏮ (Sous-titres pour Télétexte)	Affiche les sous-titres ou quitte l'écran des sous-titres. <ul style="list-style-type: none"> Les sous-titres ne seront pas affichés si le service ne contient pas d'informations de sous-titres.
⏮ (Sous-page)	Révèle ou cache les sous-pages. <ul style="list-style-type: none"> Touche ◀/▶ : pour sélectionner la page secondaire. Touche ROUGE : recule à la sous-page précédente. Touche VERTE : avance à la sous-page suivante. Ces deux touches sont indiquées à l'écran par les signes - et +.

Opérations de l'enregistreur numérique sur disque dur

Informations importantes

Disque dur (HDD)

Ce téléviseur enregistre des émissions sur un disque dur (HDD). Le disque dur est équipé d'un mécanisme de sécurité protégeant les données des chocs, vibrations et poussières. Toutefois, afin de ne pas perdre les données enregistrées, il est recommandé de respecter tout particulièrement les points suivants :

- Ne soumettez pas le téléviseur à des chocs.
- Ne l'utilisez pas dans un endroit instable ou soumis à des vibrations.
- Ne déplacez pas le téléviseur alors qu'il est allumé.
- Ne débranchez pas le cordon secteur de la prise électrique pendant un enregistrement ou la lecture. Mettez le téléviseur hors tension (OFF : l'indicateur STANDBY s'allume en rouge), puis débranchez le cordon secteur de la prise électrique.
- Ne l'utilisez pas dans un endroit soumis à des variations brusques de températures (de plus de 10°C par heure).
- Le téléviseur ne fonctionnera pas correctement si vous l'utilisez dans un endroit froid (moins de 5°C) ou dans un endroit très chaud (plus de 35°C).
- Si vous transportez le téléviseur d'une pièce chaude à une pièce froide, laissez-le reposer un instant avant de le réutiliser.
- Dans le cas improbable où le disque dur (HDD) ne fonctionnerait pas correctement pour quelle que raison que ce soit, vous ne pouvez pas le remplacer par vous-même. Si vous démontez vous-même le téléviseur, la garantie sera annulée. Veuillez prendre contact avec le SAV autorisé par SHARP le plus proche. Nous ne sommes pas en mesure de verser des indemnités pour la perte de données ou le non-enregistrement de données.

Ce téléviseur contient un disque dur intégré (abrégé en «HDD») servant à la lecture et à l'enregistrement. Tenez compte des points suivants lorsque vous installez et utilisez ce téléviseur. Le manquement à ces observations peut endommager le disque dur lui-même ou son contenu, empêcher le bon fonctionnement du disque ou occasionner l'enregistrement de bruits.

- Ne soumettez pas le téléviseur à des vibrations ou des chocs.
- Ne placez pas le téléviseur dans un endroit confiné susceptible de bloquer le ventilateur de refroidissement ou la fente d'aération au dos du téléviseur.
- Ne placez pas le téléviseur dans un endroit sujet à de fortes variations de température.
Si vous placez le téléviseur dans un endroit sujet à de fortes variations de températures, de la condensation peut se former sur et dans le téléviseur. Si vous utilisez le téléviseur alors que de la condensation s'est formée à l'intérieur, le disque dur peut mal fonctionner ou être endommagé. Nous recommandons de maintenir les variations de température dans une pièce dans une marge de 10°C par heure.
- Ne placez pas le téléviseur dans un endroit très humide.
- Placez toujours le téléviseur à l'horizontale, jamais en inclinaison.
- Lorsque le courant est branché, ne débranchez pas le cordon secteur de la prise électrique, ni n'éteignez le disjoncteur de la pièce où se trouve le téléviseur, ni ne déplacez le téléviseur.
Pour déplacer le téléviseur, mettez-le hors tension (OFF : l'indicateur STANDBY s'allume en rouge), puis débranchez le cordon secteur de la prise électrique.

Matériel non enregistrable

- Il est uniquement possible d'enregistrer les signaux provenant des tuners analogique et numérique internes et les signaux externes CVBS et Y/C.
- Lors de l'enregistrement d'un signal autre que le signal visionné, il se peut que certains signaux ne puissent pas être enregistrés en fonction du signal visionné.
- Ce téléviseur intègre une fonction de protection contre la copie empêchant l'enregistrement d'émissions diffusées contenant un signal limitant la copie d'après les droits d'auteur et ainsi de suite.
- Si un signal de protection contre la copie est contenu dans une source vidéo en cours d'enregistrement, celui-ci est suspendu au point d'apparition du signal. L'enregistrement reprend lorsque le signal de protection contre la copie disparaît et aucun enregistrement n'est effectué pour la partie où le signal de prévention de copie était présent.

Dans le cas improbable d'un problème tel que la perte du contenu vidéo ou audio enregistré suite à un dysfonctionnement du disque dur, sachez que SHARP n'assumera aucune responsabilité en termes d'indemnisation pour le contenu qui n'a pu être enregistré ou édité, pour la perte de vidéo enregistrée ou éditée ou pour tout autre dommage direct ou indirect en relation.

En cas de panne de courant

- Le contenu enregistré ou l'enregistrement programmé peuvent être endommagés en cas de panne de courant.
- Le contenu lu peut également être endommagé.

Pour les enregistrements importants

- Si le disque dur ne fonctionne pas correctement, le contenu qui y est enregistré peut être perdu. Si vous souhaitez sauvegarder un contenu de façon permanente, il est recommandé de le copier ou de le déplacer sur un DVD-RW ou DVD-R.

REMARQUE

- En cas d'affichage d'un message indiquant une erreur de disque dur et en cas de dysfonctionnement du disque dur, vous ne pouvez pas remplacer vous-même le disque dur. Si vous démontez le téléviseur, la garantie est annulée. En outre, il sera impossible de récupérer les données. Si la lecture est possible, enregistrez à nouveau le contenu enregistré sur un disque DVD-RW/R et prenez contact avec le SAV autorisé par SHARP le plus proche.

Droit d'auteur

- L'enregistrement et la lecture de tout matériel peuvent nécessiter le consentement de son auteur. Reportez-vous particulièrement aux ordonnances américaines suivantes : Copyright Act 1956, Dramatic and Musical Performers Protection Act 1958, Performers Protection Acts 1963 and 1972 et à toute loi et décret ultérieur.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et autres droits de propriétés intellectuelles. L'utilisation de cette technologie de protection de droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et n'est destinée qu'à un usage privé ou à d'autres fins de visionnement limité sauf autorisation contraire de Macrovision. L'analyse par rétrotechnique et le désossage de cette technologie sont interdits.

N° de brevets américains 4.631.603 ; 4.819.098 ; 4.907.093 ; 5.315.448 et 6.516.312 sous licence à des fins de visionnement limité.

Fonctionnalités

À propos du système de l'enregistreur numérique

Votre téléviseur SHARP est équipé d'un enregistreur numérique comprenant un disque dur. Vous pouvez vous en servir pour enregistrer et lire des images et du son à partir d'émissions télévisées, tout comme vous le feriez avec un magnétoscope ou un enregistreur DVD. Les émissions HDTV peuvent également être enregistrées et lues. Les possibilités de l'enregistreur numérique vont toutefois bien au-delà de celles d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD :

✓ Visionnement décalé

Vous regardez la télé et le téléphone sonne... Pas de souci. Vous pouvez suspendre l'émission télévisée pour reprendre sa lecture plus tard.

✓ Lecture avant la fin de l'enregistrement

Vous rentrez en avance à la maison alors que l'enregistrement programmé d'un match de foot est en cours... Pas la peine d'attendre. Vous n'avez qu'à revenir au début du match tout en continuant d'enregistrer.

✓ Enregistrement/lecture simultanés

Vous n'avez pas à attendre qu'un enregistrement se termine pour lire des DVD et des émissions déjà enregistrées sur le disque dur.

✓ Répétition instantanée

Vous pouvez revenir 40 secondes en arrière en appuyant sur une touche pour revoir la scène. L'image en direct est affichée simultanément dans la fenêtre en incrustation.

✓ Archivage des enregistrements décalés

Vous pouvez choisir de copier l'intégralité de l'émission télévisée dans les archives de l'enregistreur numérique à la fin d'une émission que vous avez regardée en décalé.

✓ Navigation rapide par saut

Sautez en avant ou en arrière dans une émission en appuyant sur une touche. La largeur de saut est réglable. En outre, la fonction spéciale «Smart jump» garantit que pour chaque changement dans le sens du saut, la largeur de saut est divisée par deux. Ce qui vous permet d'accéder rapidement à un point précis en lecture décalée.

✓ Avance et retour rapides

Vous pouvez faire une avance et un retour rapides selon trois vitesses différentes dans l'émission que vous regardez. (Le retour rapide est impossible avec la télévision haute définition.)

✓ Ralenti

Vous pouvez regarder l'émission en cours selon quatre vitesses de ralenti différentes.

✓ Insertion de repères

Au cours d'un match de foot, par exemple, vous pouvez signaler les buts et autres scènes marquantes. (Pour ce faire, l'enregistrement décalé est converti en enregistrement d'archives.) Pour une lecture ultérieure, vous pouvez lire les repères comme extraits.

✓ Enregistrement directement dans les archives

Les archives contiennent entre 20 et 100 heures de programmes, en fonction de la qualité d'enregistrement définie.

✓ Enregistrement par minuterie à l'aide d'EPG ou du télétexte

Sélectionnez facilement votre émission préférée pour l'enregistrer, à partir d'EPG ou du télétexte. L'enregistreur numérique enregistre jusqu'à 50 enregistrements par minuterie, même pendant votre absence.

✓ Enregistrement d'une série

Vous pouvez facilement programmer des enregistrements de séries diffusées quotidiennement, chaque semaine ou de lundi au vendredi.

✓ Gestionnaire de suppression

Un gestionnaire de suppression automatique garantit continuellement un espace d'enregistrement suffisant pour les nouvelles émissions.

✓ Édition des titres d'archive

Vous pouvez trier, éditer/renommer, verrouiller ou supprimer les titres dans l'archive DR. Vous pouvez également supprimer ou masquer des sections dans l'émission sélectionnée.

✓ Copie de vos enregistrements sur un enregistreur vidéo/DVD

Il est recommandé de transférer les enregistrements que vous souhaitez regarder à plusieurs reprises sur une période prolongée sur un enregistreur vidéo. Vous pouvez ensuite les effacer des archives. Pour la transmission des données sur un appareil externe, vous pouvez y procéder en utilisant la commande «Transférer un enregistrement».

Restriction pendant les opérations Incrustation (PIP)

Si vous voyez l'image en direct sur l'écran principal et si vous ouvrez l'image en incrustation, l'enregistrement de l'arrière-plan pour le téléviseur en décalage est généralement arrêté et supprimé. Avec l'enregistrement dans les archives et le téléviseur en décalage, certaines restrictions quant aux chaînes sélectionnables pour l'image en incrustation peuvent s'appliquer.

À propos du visionnement décalé et de l'enregistrement/lecture d'archives

Lecture :

Vous pouvez lire l'émission de différentes façons, que ce soit l'émission actuelle avec le décalage ou le titre déjà enregistrée de l'archive DR. (Page 48)

Repérage :

Vous pouvez signaler vos scènes ou buts préférés d'un match de foot pour les revoir plus tard. (Page 51)



Votre disque dur peut effectuer...

Enregistrement décalé

Le téléviseur enregistre automatiquement l'émission que vous regardez si cette fonction est activée.

HDD



Enregistrement continu...

Enregistrement d'archives

Vous pouvez choisir de stocker les émissions directement dans l'archive DR.

En mode d'enregistrement d'archives, vous pouvez également :

- ✓ Enregistrer directement une émission dans une archive tout en faisant autre chose.
- ✓ Programmer des enregistrements par minuterie à l'aide d'EPG ou du télétexte.
- ✓ Effacer, éditer, renommer ou verrouiller les titres déjà archivés.



Stockage d'enregistrement décalé dans une archive :

Vous pouvez convertir l'émission que vous enregistrez actuellement avec un décalage en une archive. (Page 46)

Navigation dans le Menu Digital Recorder

Vous pouvez utiliser l'enregistreur numérique avec les valeurs par défaut définies en usine.

Cette section explique comment personnaliser ces valeurs à votre guise. Pour modifier les réglages, ouvrez d'abord l'écran de menu Digital Recorder comme expliqué ci-dessous.

- 1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu Archive DR.



- 2 Dans l'écran de menu Archive DR, appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de menu Digital Recorder.

Menu Digital Recorder		
Mode DD activé en continu	oui	non
Qualité d'enregistrement	élevée	
Information sur passages occultés	oui	
Largeur de saut	02	
Smart Jump	oui	
Délai pour l'enregistrement en série	+30	
Enregistrer aussi les sous-titres	Oui, sous-titres DVB	

- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner la rubrique désirée.

- 4 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner le paramètre souhaité, ou entrez les valeurs à l'aide de **0 - 9**.

Rubriques	Description	Valeurs par défaut
Mode DD activé en continu	Si le Mode DD activé en continu est activé, l'enregistrement est continu pour permettre un visionnement décalé.	oui
Qualité d'enregistrement	Réglez la qualité d'enregistrement pour enregistrer des émissions analogiques. La capacité d'enregistrement en sera modifiée.	élevée
Information sur passages occultés	Si une section a été masquée dans un enregistrement d'archive existant, vous pouvez choisir de recevoir ou pas un message vous en informant.	oui
Largeur de saut	Vous pouvez régler une largeur de saut (en minutes) pour le visionnement décalé et pour la lecture d'enregistrements d'archive, afin de sauter en avant ou en arrière dans les émissions en appuyant brièvement sur les touches ◀◀ ou ▶▶ . Entrez la durée avec les touches numériques sur la télécommande (tapez toujours deux chiffres de 01 à 15 minutes).	oui, 02 mn

Rubriques	Description	Valeurs par défaut
Smart Jump	En utilisant la fonction Smart Jump, vous pouvez facilement et rapidement trouver un point précis de l'enregistrement (un décalage ou dans l'archive). À chaque changement de sens lors du saut à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶ , la largeur de saut est divisée par deux. Reportez-vous à la page suivante pour de plus amples informations sur cette application.	oui
Délai pour l'enregistrement en série	Pour éviter d'enregistrer plus d'une fois un épisode d'une série lorsqu'il est diffusé plusieurs fois par jour, il est nécessaire d'entrer un délai. La série est alors enregistrée uniquement si elle démarre dans la plage de début ± du délai pour l'enregistrement de série. Entrez la durée avec 0 - 9 sur la télécommande (tapez toujours deux chiffres pour 01 à 60 minutes).	± 30 mn
Enregistrer aussi les sous-titres	Pour enregistrer les sous-titres DVB ou télétexte avec les émissions DVB, sélectionnez la priorité pour les sous-titres à enregistrer ici.	non

Réglage du délai avant l'enregistrement et du délai après l'enregistrement

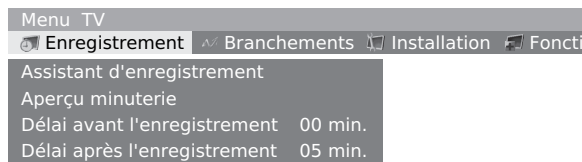
Vous pouvez régler un délai avant l'enregistrement et après l'enregistrement pour les enregistrements par minuterie effectués avec VPT. Ceci réduit le risque que certaines parties de l'émission ne soient pas enregistrées car elle a commencé plus tôt et/ou fini plus tard.

REMARQUE

- Notez que cette opération est effectuée via le menu TV, pas via le menu Digital Recorder.

- 1 En mode TV, appuyez sur **MENU** pour afficher le menu TV.

- 2 Sélectionnez «Enregistrement» avec **◀/▶** et appuyez ensuite sur **▼** pour descendre.



- 3 Sélectionnez «Délai avant l'enregistrement» ou «Délai après l'enregistrement» avec **▲/▼**.

- 4 Entrez la durée avec **0 - 9** sur la télécommande (tapez toujours deux chiffres pour 01 à 15 minutes pour le délai avant l'enregistrement et pour le délai après l'enregistrement de 00 à 60 minutes).

Enregistrement avec le disque dur

Enregistrement décalé et enregistrement d'archives

Vous disposez de deux moyens pour enregistrer une émission télévisée avec le disque dur : l'enregistrement décalé et l'enregistrement d'archives.

● Enregistrement décalé

Le téléviseur enregistre automatiquement l'émission que vous regardez. Les fonctions de pause, retour en arrière et lecture avant la fin de l'enregistrement sont disponibles aussi bien avec les émissions en direct qu'avec les émissions enregistrées. Chaque fois que vous changez de canal, les anciennes données d'enregistrement du canal précédent sont effacées et le nouvel enregistrement démarre.

- Lorsque cette fonction est active, l'indicateur est allumé en vert.
- Si vous choisissez de ne pas utiliser cette fonction, placez «Mode DD activé en continu» sur «non».
- La durée de décalage maximum est d'environ 3 heures, selon les conditions.

● Enregistrement d'archives

Vous pouvez enregistrer des émissions sur le disque dur de l'archive DR.

À propos du gestionnaire de suppression

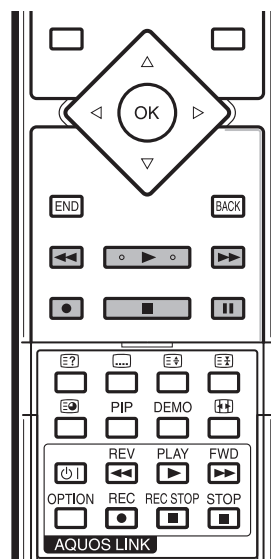
Le gestionnaire de suppression garantit qu'il y a toujours assez d'espace mémoire sur le disque pour de nouveaux enregistrements. Lorsque la capacité du disque dur est presque épuisée, les anciens enregistrements sont supprimés.

Les enregistrements marqués d'une protection contre l'effacement ne sont pas supprimés par le gestionnaire de suppression. Vous pouvez supprimer manuellement ces enregistrements. Pour les réglages et l'annulation de la protection contre l'effacement, voir page 50.

Nous recommandons de faire une copie des enregistrements importants sur une cassette vidéo ou un DVD inscriptible pour éviter la perte de données et d'effacer les enregistrements de l'enregistreur numérique après les avoir copiés pour faire de la place.

SHARP ne saurait être tenu responsable pour les pertes de données sur le disque dur de l'enregistreur numérique.

Touches pour les opérations du disque dur



- 1 ◀ Retour
- 2 ● Enregistrement
- 3 ▶ Lecture
- 4 ■ Arrêt
- 5 ▶▶ Avance rapide
- 6 || Pause
- 7 Touches à l'intérieur du couvercle rabattable

Les touches à l'intérieur du couvercle rabattable sont destinées aux opérations AQUOS LINK et ne doivent pas être confondues avec les touches pour les opérations sur le disque dur. (Voir page 19 pour les opérations AQUOS LINK.)

Enregistrement

1 Appuyez sur **OK**.

- Si le décalage est activé, cette opération convertit l'enregistrement décalé en enregistrement d'archives.

Durée d'enregist. (min.)						
émission act.	30	60	90	120	180	240

Sélectionnez «émission act.» (uniquement si les données EPG ou télétexte sont disponibles) ou bien sélectionnez une des minutes données ou encore sélectionnez «???» et entrez la durée d'enregistrement avec **0 - 9** sur la télécommande et confirmez avec la touche **OK**.

- L'écran Aperçu minuterie s'affiche.
- Si le début de l'émission a été enregistré, elle est transférée du début, autrement elle est transférée à partir du moment où vous êtes passé sur sa chaîne de diffusion.
- Vous pouvez également transférer une émission qui est déjà terminée sur l'archive. Il vous suffit de revenir sur l'émission que vous souhaitez archiver et de lancer l'archivage en tant que «émission act.».

● Configuration des options dans l'écran de menu «Aperçu minuterie»

Lorsque vous choisissez de stocker l'émission dans l'archive, l'écran de menu Aperçu minuterie s'affiche.

Aperçu minuterie ->09:45 Bon(n) jour Berlin	
Enregistreur	DR DVD-REC
Chaîne	45 Phoenix
Date	14.09.2006
Heure d'enregistr.	09:45 jusqu'à 10:00
VPS	non
Type d'enregistr.	une fois

- Si les sous-titres DVB sont continuellement activés (voir page 44, «enregistrement de sous-titres»), vous verrez l'option «Sous-titres (oui/non)» au lieu de l'option de menu «VPS». Ici, vous pouvez désactiver les sous-titres DVB pour l'enregistrement actuel.
- Lorsque vous effectuez l'enregistrement par minuterie, vous pouvez sélectionner «Type d'enregistr.».
- Appuyez sur la touche **VERTE** pour verrouiller l'émission avec le blocage parental.
- Appuyez sur la touche **JAUNE** pour empêcher l'émission d'être automatiquement effacée.
- **(Décalage uniquement)** : si vous souhaitez enregistrer une émission sans sous-titres DVB («sous-titres» - «non»), l'enregistrement décalé exécuté jusqu'à présent est arrêté et supprimé. L'enregistrement d'archive commence après confirmation de l'aperçu minuterie avec **OK**.
- **(Décalage uniquement)** : les émissions avec protection contre la copie (par exemple, Macrovision) ne peuvent pas être visionnées avec décalage pour des raisons légales.

Vérifiez l'autre aperçu minuterie, modifiez-le au besoin, puis confirmez avec **OK** pour démarrer l'enregistrement.

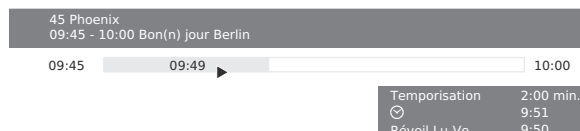
- L'indicateur passe du vert au rouge.

ASTUCE

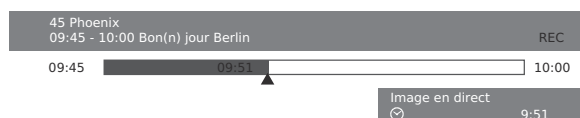
- Vous pouvez passer sur une chaîne différente ou lire les titres déjà enregistrés stockés dans l'archive DR pendant un enregistrement d'archives. L'enregistrement se poursuit en arrière-plan.
- Pour revenir à la chaîne que vous regardez actuellement, appuyez sur **▶**.
- Vous pouvez également mettre le téléviseur en mode de veille (PAS AVEC LA TOUCHE D'ALIMENTATION PRINCIPALE **⏻**). L'enregistrement se poursuit en mode de veille.

● Affichage du statut pendant l'enregistrement

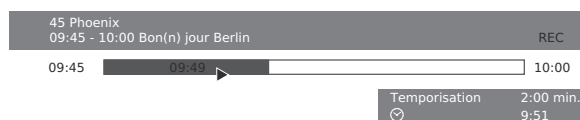
Exemple : décalage



Exemple : image en direct pendant un enregistrement d'archives



Exemple : décalage pendant un enregistrement d'archives



● Arrêt prématuré de l'enregistrement

Appuyez sur **■** et appuyez ensuite sur **OK** pour mettre fin à l'enregistrement d'archives.

- Vous pouvez également arrêter un enregistrement en cours en supprimant l'entrée dans l'aperçu minuterie ou dans l'archive DR.

● Enregistrement avec sous-titres

Pour enregistrer des sous-titres, la fonction d'enregistrement des sous-titres doit être activée dans le menu Digital Recorder. (Voir page 44.)

Si un des types de sous-titres est diffusé, les sous-titres sont enregistrés. Si les deux types de sous-titres sont diffusés, les sous-titres que vous avez signalés comme «préférés» sont enregistrés. Appelez les sous-titres DVB avec la touche **≡** pendant la lecture. Appelez les sous-titres du télétexte avec la touche **VERTE** et sélectionnez s'ils doivent être affichés selon leur taille normale ou au double de leur taille.

Opérations de l'enregistreur numérique sur disque dur

Enregistrement par minuterie

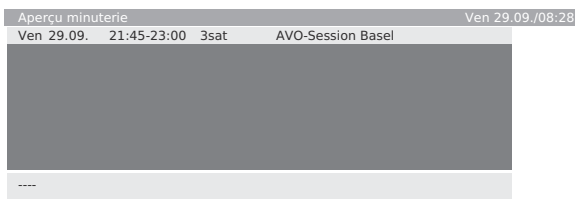
Vous pouvez programmer la minuterie à l'aide d'EPG, du télétexte ou manuellement. Vous pouvez programmer jusqu'à 50 enregistrements par minuterie. Si vous avez programmé des enregistrements par minuterie, le téléviseur doit rester allumé en mode de veille.

REMARQUE

- N'éteignez pas le téléviseur avec la touche d'alimentation principale (⏻) et ne retirez pas la fiche du cordon secteur de la prise électrique. Sinon, l'enregistrement par minuterie n'aura pas lieu.

Écran Aperçu minuterie

- 1 En mode TV, appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Sélectionnez «Enregistrement» avec ◀▶ et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.
- 3 Sélectionnez «Aperçu minuterie» avec ▲▼ et appuyez ensuite sur **OK**.



- Vous pouvez vérifier la liste des enregistrements programmés dans l'écran Aperçu minuterie. D'ici, vous pouvez modifier/supprimer les enregistrements programmés ou démarrer un nouvel enregistrement.

Écran Archive DR

Appuyez sur la touche **ROUGE**.

- Vous pouvez vérifier les enregistrements par minuterie terminés sur l'écran Archive DR.
- Dans le coin supérieur gauche est affichée la capacité restante du disque dur exprimée en heures. Un espace mémoire important sur le disque dur est nécessaire pour les émissions HDTV.

● Enregistrement par minuterie via EPG

- 1 Appuyez sur **EPG**.

EPG (magazine TV)		Lun 31.07./16:05			
Date	Lun 31.07.	Mar 01.08.	Mer 02.08.	Jeu 03.08.	Ven 04.08.
Heure	Actuel				
Chaînes	tous				
Thèmes	tous				
15:57-16:59 arte					Charmed - Zaubhafte Hexen
16:00-16:15 MDR FERN...					Hier ab vier
16:00-16:10 EinsExtra					EinsExtra Aktuell
16:00-17:15 SAT.1					Richter Hold
16:00-16:30 ProSieben					M. Asam - Mode
16:00-16:55 ZDFtheater...					Waschtag
16:05-17:00 Bayerische...					Wir in Bayern
16:05-16:45 KiKa					Skippy, der Buschpilot
16:05-17:00 KABEL1					Star Trek - Das nächste Jah...
					Charmed - Zaubhafte Hexen

- 2 Sélectionnez l'émission de votre choix.
- 3 Appuyez sur la touche **ROUGE** (Enregistrement) pour programmer l'émission.

- L'écran Aperçu minuterie s'affiche. Les opérations restantes sont identiques à celles expliquées en page 33.
- Une fois la programmation terminée, l'émission est marquée d'un point rouge dans l'EPG.

Vous pouvez également :

- Sélectionnez les enregistrements de série dans «Type d'enregistr.» La minuterie cherche ensuite les séries dans la chaîne définie chaque jour. Voir «Décal pour l'enregistrement en série» pour en savoir plus.

● Enregistrement par minuterie via télétexte

- 1 Appuyez sur **TEXT**.
- 2 Appuyez sur ●.
 - La première page de l'aperçu de l'émission s'affiche. Sinon, sélectionnez la page d'aperçu dans le menu télétexte «Installation > Pages d'aperçu».
- 3 Sélectionnez la page d'émission affichant l'émission que vous souhaitez enregistrer et appuyez sur la touche **VERTE**.
- 4 Sélectionnez l'heure de début de l'émission avec ▲/▼.



- 5 Appuyez sur **OK** pour enregistrer l'enregistrement par minuterie.
 - L'écran Aperçu minuterie s'affiche. Les opérations restantes sont identiques à celles expliquées en page 33.
 - Vérifiez l'heure et la date d'enregistrement pour les émissions qui se poursuivent après minuit ou débutent le jour suivant. Les données du télétexte peuvent ne pas être complètes.

● Enregistrement par minuterie manuelle

- 1 En mode TV, appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Sélectionnez «Enregistrement» avec ◀▶ et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.
- 3 Sélectionnez «Aperçu minuterie» avec ▲▼ et appuyez ensuite sur **OK**.
- 4 Appuyez sur la touche **ROUGE** (Nouvel enregistrement) pour programmer manuellement un nouvel enregistrement.
- 5 Sélectionnez «Manuellement» avec ◀▶ et appuyez ensuite sur **OK**.
- 6 Sélectionnez la chaîne à enregistrer avec ▲/▼/◀▶ et appuyez ensuite sur **OK**.
 - L'écran Aperçu minuterie s'affiche. Les opérations restantes sont identiques à celles expliquées en page 34.

Opérations de l'enregistreur numérique sur disque dur

● Effacement des entrées de minuterie programmées

- 1 En mode TV, appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du menu TV.
- 2 Sélectionnez «Enregistrement» avec ◀/▶ et appuyez ensuite sur ▼ pour descendre.
- 3 Sélectionnez «Aperçu minuterie» avec ▲/▼ et appuyez ensuite sur **OK**.
- 4 Sélectionnez l'entrée à effacer avec ▲/▼.
- 5 Appuyez sur la touche **JAUNE** (Effacer) et confirmez avec **OK**.
 - Pour annuler l'effacement, appuyez à nouveau sur la touche **JAUNE**.

Lecture

● Lecture

- 1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher l'archive DR.



- Vous pouvez passer du tri alphabétique au tri chronologique en appuyant sur la touche **BLEUE**.
- La barre (à droite de la liste) indique la quantité d'enregistrement visionnée. La barre est vide pour les enregistrements qui n'ont pas été visionnés ; les enregistrements vus dans leur intégralité ont une barre complètement remplie ; les enregistrements vus en partie ont une barre remplie pour les portions déjà vues.
- Si d'autres données d'émission sont disponibles sur EPG ou le télétexte, elles sont affichées sous la liste d'archives pour l'entrée qui vient d'être marquée. D'autres informations sur l'enregistrement peuvent être affichées en appuyant sur ≡, si elles sont disponibles.

- 2 Sélectionnez un enregistrement avec ▲/▼.
- 3 Appuyez sur **OK** pour lancer la lecture.

● Pause

- 1 Faites un arrêt sur image avec ⏏.
- 2 Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶ ou à nouveau sur ⏏.

Lors du visionnement avec décalage :

Vous souhaitez interrompre une émission pour répondre au téléphone, par exemple.

Appuyez sur ⏏.

- L'image TV se fige et l'affichage du disque dur apparaît.
- En haut, vous verrez le numéro et le nom de la chaîne si les données EPG ou télétexte sont disponibles, en plus du début et de la fin de l'émission actuelle et du titre de l'émission.
- Avant la barre, vous pouvez voir l'heure de début pour l'enregistrement décalé. Après la barre, vous pouvez voir l'heure à laquelle l'enregistrement décalé sera saturé (se prolonge automatiquement de 30 minutes, jusqu'à un maximum de 3 heures). La barre grise indique la durée d'enregistrement disponible déjà utilisée. L'heure affichée dans la barre correspond à l'heure à laquelle la touche ⏏ a été enfoncée.

Vous souhaitez continuer à regarder l'émission à la fin du coup de téléphone.

Appuyez à nouveau sur ⏏ ou sur ▶.

- À présent, vous verrez l'émission télévisée avec un décalage à partir du point dans le temps où vous avez appuyé pour la première fois sur ⏏. Le symbole de lecture (▶) apparaît à la place du symbole de pause (⏏).

● Passer au direct (décalage uniquement)

Appuyez sur ■.

- Vous verrez alors les images en direct de l'émission.

● Smart Jump

La fonction Smart jump offre un accès rapide et facile à un point précis de l'émission. Lorsque Smart jump est activé, la largeur du saut est divisée par deux après chaque changement dans le sens du saut pendant le saut. En divisant la largeur du saut par deux lors du changement de sens du saut, vous pouvez estimer la distance vers une section particulière.

Le symbole de lecture (▶) est jaune lorsque la fonction Smart jump est activée.

Par exemple, vous recherchez le début d'une émission

...

- 1 Appuyez plusieurs fois sur ◀◀ pour sauter en arrière (largeur de saut préétablie).
- 2 Si vous avez dépassé le début de l'émission, sautez dans le sens inverse. Appuyez brièvement sur ▶▶.
- 3 Ce saut dans le sens inverse n'est effectué que sur la moitié de la largeur du saut. À présent, sautez en avant avec ▶▶ jusqu'à ce que vous voyiez le début de l'émission.
- 4 Si vous avez dépassé le début de l'émission, sautez en arrière avec ◀◀. La largeur de saut est divisée par deux à nouveau.
 - La largeur de saut préétablie est utilisée à nouveau si vous sautez plus de trois fois dans le même sens ou si l'affichage de l'enregistreur numérique disparaît.

Opérations de l'enregistreur numérique sur disque dur

● Avance et retour rapides

Vous pouvez faire une avance et un retour rapides selon 3 vitesses différentes pendant le visionnement TV décalé ou la lecture d'archives. Aucun son n'est émis pendant le retour rapide. (Le retour rapide est impossible lors du visionnement d'émissions HDTV.)

- 1 Appuyez brièvement sur Avance rapide ►► ou Retour rapide ◀◀.
- 2 Appuyez brièvement sur Avance rapide ►► ou Retour rapide ◀◀ pour augmenter la vitesse.
 - La vitesse augmente à chaque fois que vous appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'elle revienne finalement à la vitesse initiale.
 - Pendant le visionnement TV décalé, la lecture commence automatiquement une fois atteint la fin de l'enregistrement.
 - Pendant la lecture d'archives, une image figée s'affiche lorsque vous atteignez la fin de l'enregistrement.
 - Pendant la lecture d'archives, lorsque le retour rapide arrive au début, l'enregistreur numérique passe en mode de lecture.
- 3 Appuyez sur ► lorsque vous atteignez le point à partir duquel vous souhaitez continuer à regarder.

● Saut

Appuyez brièvement sur ►► ou ◀◀ pour sauter en avant ou en arrière.

● Ralenti

Si la pause est activée (l'image est figée), la lecture peut être effectuée selon quatre vitesses différentes de ralenti (en avant uniquement). Aucun son n'est émis pendant le ralenti.

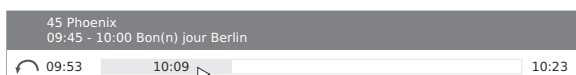
- 1 Appuyez sur ||.
- 2 Appuyez rapidement sur ►►.
- 3 Pour augmenter la vitesse, appuyez plusieurs fois brièvement sur ►►.
 - La vitesse augmente à chaque fois que vous appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'elle revienne finalement à la vitesse initiale.



● Fonction de relecture (décalage uniquement)

Si vous souhaitez, par exemple, revoir immédiatement des scènes intéressantes ou des buts d'émissions sportives, c'est possible lorsque vous regardez une émission en direct.

- 1 Appuyez rapidement sur ◀◀ pour répéter les scènes.
 - La scène revient 40 secondes en arrière en mode de décalage. Le drapeau de lecture est jaune (Smart jump activé). Si le Smart jump vous a ramené trop loin en arrière, vous pouvez sauter en avant de 20 secondes avec ►►.
 - L'image en direct s'affiche en même temps qu'une petite image en incrustation (PIP). Il est possible de fermer cette image en incrustation en appuyant sur la touche PIP sans avoir à quitter la lecture décalée.



- 2 Appuyez sur ■ pour voir à nouveau l'image en direct.

Édition

Cette section explique comment éditer les titres déjà enregistrés dans les archives.

● Suppression partielle de l'enregistrement

Vous pouvez supprimer des portions d'un enregistrement d'archive du début jusqu'à la fin.

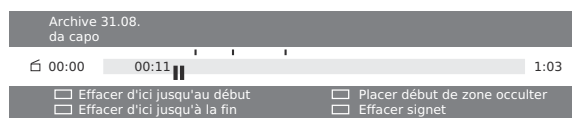
- 1 Pendant la lecture d'archive, appuyez sur || au point de début et de fin auquel l'enregistrement d'archive sera supprimé.



- 2 Appuyez sur la touche JAUNE (Effacer/masquer).

Pour effacer d'ici jusqu'au début, appuyez sur la touche ROUGE.

Pour effacer d'ici jusqu'à la fin, appuyez sur la touche VERTE.



- 3 Appuyez sur OK pour confirmer.
 - Vous pouvez annuler l'opération en appuyant à nouveau sur la touche ROUGE.

● Masquer des sections de l'enregistrement

Vous pouvez masquer des sections d'un enregistrement d'archive. Lors de futures lectures et du transfert sur un DVD ou un enregistreur vidéo, les sections masquées seront omises.

- 1 Appuyez sur || pendant la lecture d'archive.

- 2 Appuyez sur la touche JAUNE (Effacer/masquer).

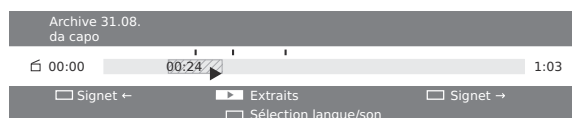
Appuyez à nouveau sur la touche JAUNE pour régler le début de la section masquée.



- 3 Continuez la lecture en appuyant sur || ou ►.

- 4 Appuyez sur la touche JAUNE pour régler la fin de la section masquée.

- Vous verrez une bande grisée dans la barre indiquant la section masquée de l'enregistrement.
- Si vous redémarrez la lecture avant que ne commence la section masquée, celle-ci est omise.
- Si «oui» est sélectionné dans les paramètres de l'enregistreur pour «Information sur passages occultés» (page 44), vous verrez le message «Le secteur occulté a été passé».
- Il est ensuite possible d'afficher à nouveau la section masquée de façon permanente en appuyant sur la touche BLEUE.

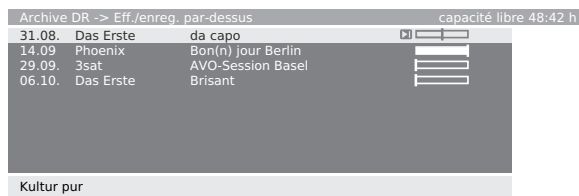


Opérations de l'enregistreur numérique sur disque dur

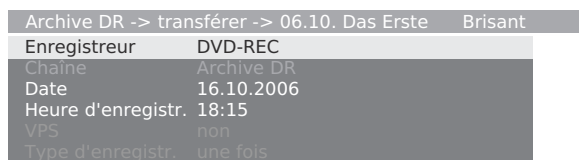
● Copie d'enregistrements sur un appareil externe

Cette opération est facile avec un magnétoscope ou un enregistreur DVD équipé de la fonction AV Link.

- 1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu Archive DR.
- 2 Appuyez sur la touche **JAUNE** (Eff./enreg. par-dessus).



- 3 Sélectionnez l'enregistrement à copier avec **▲/▼**, puis d'autres enregistrements si vous le souhaitez.
 - Les titres qui seront copiés s'affichent en bleu.
- 4 Appuyez sur la touche **BLEUE** (Copier entrée).



- 5 Sélectionnez l'enregistreur dans le menu Transférer un enregistrement et modifiez la date et l'heure de l'enregistrement si vous souhaitez le copier ultérieurement, puis confirmez avec **OK**.
 - L'archive DV est à nouveau affichée. Un point rouge apparaît devant la barre pour la copie programmée pour laquelle une entrée est également saisie dans l'aperçu minuterie.
 - Vous ne pouvez pas regarder une chaîne différente pendant la copie. Vous pouvez, toutefois, mettre le téléviseur en mode de veille.

● Suppression des enregistrements de l'archive

- 1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu Archive DR.
- 2 Appuyez sur la touche **JAUNE** (Eff./enreg. par-dessus).
- 3 Sélectionnez l'enregistrement à supprimer avec **▲/▼**, puis d'autres enregistrements si vous le souhaitez.
 - Les titres qui seront supprimés s'affichent en bleu.
- 4 Appuyez sur la touche **JAUNE** (Effacer entrée).
- 5 Appuyez sur **OK** pour confirmer la suppression.
 - L'archive DV est à nouveau affichée.

● Renommer le titre d'un enregistrement

- 1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu Archive DR.
- 2 Appuyez sur la touche **VERTE** (Traiter/Protéger).
- 3 Sélectionnez le titre à renommer avec **▲/▼**.
- 4 Appuyez sur la touche **BLEUE** (Renommer).
- 5 Sous la première lettre du titre apparaît une ligne indiquant la position d'entrée actuelle pour la lettre. Appuyez sur **◀/▶** pour déplacer la position d'entrée du caractère. Entrez les lettres les unes après les autres à l'aide des touches numériques de la télécommande (comme sur le clavier d'un téléphone portable).
- 6 Appuyez sur **OK** pour confirmer la modification.

● Activation/désactivation du verrouillage parental

Vous pouvez, par exemple, verrouiller des films que vos enfants ne sont pas autorisés à voir. Le visionnement n'est possible que si le code d'accès est saisi.

- 1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu Archive DR.
- 2 Appuyez sur la touche **VERTE** (Traiter/Protéger).
- 3 Sélectionnez le titre à bloquer avec **▲/▼**.
- 4 Appuyez sur la touche **VERTE** (Sécurité enfants). Le téléviseur nécessite la saisie du code d'accès.



- 5 Tapez le code d'accès avec les touches **0 - 9** de la télécommande.
 - Notez soigneusement votre code secret la première fois que vous le saisissez.
 - L'archive DV est à nouveau affichée.
- 6 Appuyez sur la touche **VERTE** (Verrouiller le film).
 - Pour désactiver le verrouillage parental pour la ou les émissions sélectionnées, appuyez à nouveau sur la touche **VERTE**.
 - Vous pouvez sélectionner d'autres titres, et les verrouiller ou déverrouiller en appuyant sur la touche **VERTE**. Le symbole du verrou (**A**) apparaît devant la barre lorsque le verrouillage est activé.

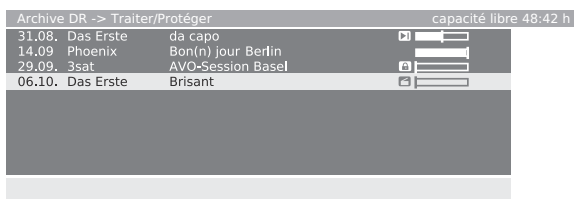
● Visionnement d'une émission verrouillée

- 1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu Archive DR.
- 2 Sélectionnez le titre suivi du symbole du verrou (**A**) avec **▲/▼** et appuyez ensuite sur **OK**. Le téléviseur nécessite la saisie du code d'accès.
 - Les titres des émissions verrouillées ne sont pas visibles et suivis du symbole du verrou.
- 3 Tapez le code d'accès avec les touches numériques de la télécommande.
 - Si le code est correct, la lecture du titre commence.

● Réglage/annulation de la protection contre l'effacement

Afin d'empêcher l'effacement automatique par le gestionnaire de suppression des enregistrements importants, il est recommandé de régler la protection contre l'effacement. Annulez la protection contre l'effacement après avoir copié l'enregistrement sur une cassette vidéo ou un DVD.

- 1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu Archive DR.
- 2 Appuyez sur la touche **VERTE** (Traiter/Protéger).
- 3 Sélectionnez le titre pour lequel vous souhaitez régler (annuler) la protection contre l'effacement avec **▲/▼**.

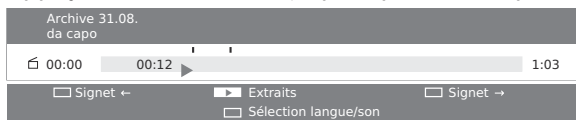


- 4 Appuyez sur la touche **JAUNE** (Placer la protection).
 - Vous pouvez annuler la protection contre l'effacement en appuyant à nouveau sur la touche **JAUNE** (Supprimer la protection).
 - Le symbole (**A**) apparaît devant la barre lorsque la protection contre l'effacement est activée.

Repère

Si vous souhaitez signaler, par exemple, des scènes marquantes ou des buts d'émissions sportives afin de les revoir lors de la lecture de l'enregistrement, vous pouvez placer des repères pendant le visionnement décalé de l'émission en direct, pendant l'enregistrement d'archives ou pendant la lecture d'archives.

1 Appuyez brièvement sur ► pour placer un repère.



- Le message «Repère placé !» apparaît ou un petit symbole de repère est placé au-dessus de la barre de lecture.
- Si vous placez un repère pendant le visionnement décalé, l'image en direct est automatiquement convertie en enregistrement d'archives.

2 Un nouveau repère est placé à chaque fois que vous appuyez brièvement sur ►.

- Vous pouvez placer un maximum de 15 repères par enregistrement.
- En outre, les repères sont automatiquement placés au début et à la fin de chaque émission.
- Les repères placés automatiquement sont gris, alors que ceux placés manuellement sont bleus.

ASTUCE

- Placez un repère à la fin d'un passage inintéressant pour l'omettre rapidement ou pour le masquer ultérieurement.

● Lecture de repères comme extraits

Si des repères manuels sont placés sur l'enregistrement en cours de lecture, vous pouvez les lire comme extraits les uns après les autres automatiquement. La lecture commence 30 secondes avant le repère placé et termine 30 secondes après. Les extraits sont numérotés chronologiquement et affichés consécutivement. La lecture démarre toujours par l'extrait numéro 1.

1 Appuyez sur **END** pour afficher l'affichage du disque dur pendant la lecture d'archives.

2 Appuyez sur ► pour «Extraits».

- La lecture des extraits commence.
- Appuyez sur la touche **BLEUE** pour sauter à l'extrait suivant ou sur la touche **ROUGE** pour sauter à l'extrait précédent.
- Vous pouvez également appuyer à nouveau sur la touche ► pour sauter à l'extrait suivant.
- Si l'affichage du statut s'éteint en raison de la temporisation, il est toujours possible de lire les extraits en appuyant sur ►.

3 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture des extraits.

● Effacement des repères

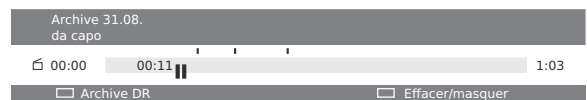
Vous pouvez effacer tous les repères placés manuellement d'une seule touche. Les repères placés automatiquement au début et à la fin d'une émission ne peuvent pas être effacés.

REMARQUE

- Les repères placés automatiquement sont gris, alors que ceux placés manuellement sont bleus.

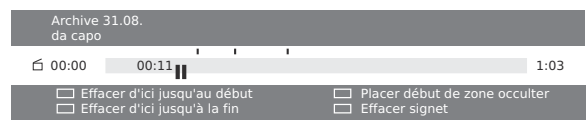
Effacement des repères dans un titre

1 Appuyez sur ■ pendant la lecture d'archives.



2 Appuyez sur la touche **JAUNE** pour «Effacer/masquer».

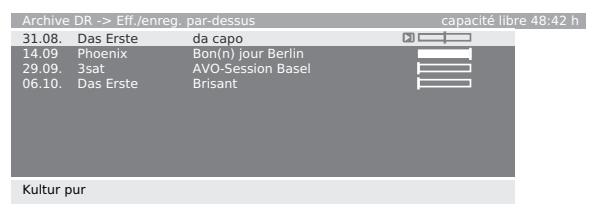
3 Effacez les repères placés manuellement avec la touche **BLEUE**.



4 Continuez la lecture en appuyant sur ■ ou ►.

Effacement des repères de l'archive DR

1 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu Archive DR.



2 Sélectionnez l'enregistrement dont vous souhaitez effacer les repères.

3 Appuyez sur la touche **JAUNE** pour «Eff./energ. par-dessus».

- Les enregistrements avec repères manuels sont signalés par ► sur la gauche de la barre.

4 Confirmez avec **OK**, sélectionnez d'autres enregistrements si vous le souhaitez et confirmez à nouveau avec **OK**.

- Les titres sélectionnés sont affichés en bleu.





5 Appuyez sur la touche **VERTE** pour effacer les repères.

- Tous les repères placés manuellement sont effacés. Ceux placés automatiquement ne sont pas effacés.

Annexe

Que faire en cas d'anomalie ?

Avant de faire appel à un service de réparations, effectuez les contrôles suivants pour de possibles solutions aux symptômes rencontrés. Si le problème ne peut être corrigé grâce à ce mémento, débranchez votre téléviseur de la prise murale et appelez notre service consommateur au n° 0820 856 333.

Problème constaté	Solution possible
<ul style="list-style-type: none">Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez si vous avez appuyé sur  de la télécommande. Si l'indicateur sur le téléviseur s'allume en rouge, appuyez sur .Le cordon secteur est-il débranché ?Vérifiez que vous avez appuyé sur  sur le téléviseur.
<ul style="list-style-type: none">L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">Des influences externes comme des éclairs, de l'électricité statique, etc., peuvent provoquer un mauvais fonctionnement. Le cas échéant, faites fonctionner l'appareil après l'avoir mis tout d'abord hors tension, ou encore débranchez le cordon secteur et rebranchez-le après une ou deux minutes.
<ul style="list-style-type: none">La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">La touche FUNCTION est-elle réglée correctement ? Placez-la sur la position de réglage TV. (Page 55)Les piles sont-elles en place avec leurs polarités (+, -) alignées ?Les piles sont-elles épuisées ? (Remplacez-les par des piles neuves.)Utilisez-vous l'appareil sous un éclairage violent ou fluorescent ?Le capteur de la télécommande est-il illuminé par un éclairage fluorescent ?
<ul style="list-style-type: none">L'image est coupée.	<ul style="list-style-type: none">La position de l'image est-elle correcte ?Les réglages du mode d'écran (Format auto, Mode Grand écran ou Géométrie) comme la taille de l'image ont-ils été effectués correctement ?
<ul style="list-style-type: none">Couleur anormale, couleurs trop claires ou trop sombres, ou mauvais alignement des couleurs.	<ul style="list-style-type: none">Réglez la tonalité de l'image.La pièce est-elle trop claire ? L'image peut paraître sombre dans une pièce trop éclairée.Vérifiez le réglage du système couleur.
<ul style="list-style-type: none">L'alimentation se coupe brusquement.	<ul style="list-style-type: none">La température interne de l'appareil a augmenté. Retirez les objets bloquant les événements ou nettoyez.Avez-vous activé la minuterie d'extinction ? (Page 36)Est-ce que «Couper sans signal» est activé ?
<ul style="list-style-type: none">Pas d'image.	<ul style="list-style-type: none">Le raccordement aux autres appareils est-il correct ? (Pages 14 à 22)Le type de signal d'entrée a-t-il été sélectionné correctement après le branchement ?La source externe correcte est-elle sélectionnée ? (Page 38)Avez-vous entré un signal non-compatible ? (Page 18)Le réglage de l'image est-il correct ? (Page 32)Est-ce que l'antenne est correctement raccordée ? (Page 5)Est-ce que le module CI et la carte CA sont correctement insérés ? (Page 28)
<ul style="list-style-type: none">Pas de son.	<ul style="list-style-type: none">Les réglages du haut-parleur ou de l'amplificateur du téléviseur dans «Composants du son» ont-ils été effectués correctement ?Le haut-parleur est-il branché ?Le volume est-il trop bas ?Vérifiez que vous avez appuyé sur  sur la télécommande.Avez-vous attribué la prise d'entrée correcte dans «Attribuer à l'entrée audio numérique» ?
<ul style="list-style-type: none">Le téléviseur émet quelquefois un bruit de craquement.	<ul style="list-style-type: none">Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais de l'expansion/contraction du coffret suite aux changements de température. Ceci n'a aucune incidence sur les performances du téléviseur.

Précautions lors de l'utilisation dans des environnements à haute ou basse température

- Lorsque l'appareil est utilisé dans un endroit à basse température (une pièce ou un bureau, par exemple), l'image peut laisser des traces ou apparaître avec un léger délai. Ceci n'est pas un défaut de fonctionnement et l'appareil fonctionne de nouveau normalement lorsque la température redevient normale.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit chaud ou froid. Ne le laissez pas non plus dans un endroit directement exposé au soleil ou à proximité d'un radiateur, ceci pouvant provoquer des déformations du coffret et des problèmes de fonctionnement du panneau LCD.
Température de stockage : +5°C à +35°C.

REMARQUE IMPORTANTE SUR LA RÉINITIALISATION DU CODE SECRET

Nous vous recommandons de détacher les instructions suivantes du mode d'emploi afin d'éviter que les enfants ne les lisent. Ce mode d'emploi étant rédigé dans plusieurs langues, nous suggérons également de procéder de même pour chaque langue. Gardez-les en lieu sûr pour consultation ultérieure.



- 1 Tapez «3001» lorsque la saisie du code secret est requise.
- 2 Rétablissez l'actuel code secret actuel dans «Modifier le code secret» (Menu TV > Installation > Sécurité enfants).

Spécifications du port RS-232C

Commande du téléviseur par ordinateur

- Lorsqu'un programme est réglé, le téléviseur peut être commandé à partir de l'ordinateur en utilisant la prise RS-232C. Le signal d'entrée (ordinateur/vidéo) peut être sélectionné, le volume peut être réglé et d'autres réglages encore peuvent être effectués, permettant la lecture programmée automatique.
- Utilisez un câble RS-232C de type croisé (en vente dans le commerce) pour les branchements.

REMARQUE

- Le système d'exploitation doit être utilisé par une personne familiarisée avec l'utilisation des ordinateurs.



Câble série de commande RS-232C (de type croisé, en vente dans le commerce)

Conditions de communication

Ajustez les réglages de communications RS-232C de l'ordinateur pour qu'ils correspondent aux conditions de communication du téléviseur. Les réglages de communications du téléviseur sont les suivants :

Débit en bauds :	9.600 bps
Longueur des données :	8 bits
Bit de parité :	aucun
Bit d'arrêt :	1 bit
Commande de flux :	aucun

Procédure de communication

Envoyez les commandes à partir de l'ordinateur via le connecteur RS-232C.

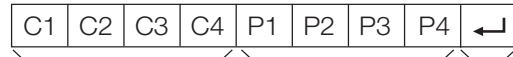
Le téléviseur fonctionne conformément à la commande reçue et envoie un message de réponse à l'ordinateur. N'envoyez pas plusieurs commandes à la fois.

Attendez que l'ordinateur reçoive la bonne réponse avant d'envoyer la commande suivante.

Veillez à envoyer «A» avec le retour chariot et confirmez que «ERR» revient avant d'opérer.

Format de commande

Huit codes ASCII + CR



Commandes à 4 chiffres Paramètres à 4 chiffres Code de retour

Commandes à 4 chiffres : Commande. Le texte de quatre caractères.

Paramètres à 4 chiffres : Paramètre 0 – 9, espace, ?

Paramètre

Entrez les valeurs des paramètres, en alignant sur la gauche et remplissez avec des espaces pour le restant. (Veillez à entrer quatre valeurs pour le paramètre.)

Lorsque le paramètre d'entrée n'est pas dans une plage réglable, «ERR» réapparaît. (Reportez-vous à «Format de code de réponse».)

0			
---	--	--	--

0	0	0	9
---	---	---	---

-	3	0	
---	---	---	--

1	0	0	
---	---	---	--

0	0	5	5
---	---	---	---

Lorsque «?» est entré pour certaines commandes, la valeur de réglage actuelle répond.

?			
---	--	--	--

?	?	?	?
---	---	---	---

Format de code de réponse

Réponse normale

O	K	↵
---	---	---

Code de retour (ODH)

Réponse au problème (erreur de communication ou commande incorrecte)

E	R	R	↵
---	---	---	---

Code de retour (ODH)

Après avoir envoyé le code de retour (ODH), veillez à envoyer aussi un saut de ligne (OAH).

Annexe

Commandes

Rubrique de commande	Commande	Paramètre	Contenu de la commande	Rubrique de commande	Commande	Paramètre	Contenu de la commande
Réglage d'alimentation	P O W R	0 _ _ _	Mise hors tension	Géométrie *	H P O S	* * * _	H-POSITION SET
Sélection d'entrée A	I T V D	_ _ _ _	TV (canal fixe)		H P O S	? ? ? ?	H-POSITION READ
	I A V D	* _ _ _	EXT1 - 7 (1 - 7)		V P O S	* * * _	V-POSITION SET
	I A V D	? ? ? ?	1 à 7, 0 (TV/DTV)		V P O S	? ? ? ?	V-POSITION READ
Canal	D C C H	* * * _	Canal direct TV (0 - 999)		P H S E	* * * _	PHASE SET
	D C C H	? ? ? ?	0 à 999		P H S E	? ? ? ?	PHASE READ
	C H U P	_ _ _ _	Canal supérieur	Mode Grand écran	W I D E	0 _ _ _	Mode Grand écran (Commutation)
C H D W	_ _ _ _	Canal inférieur	W I D E		1 _ _ _	Plein (SD)	
Sélection d'entrée B	I N P 1	0 _ _ _	EXT1 (AUTO)		W I D E	2 _ _ _	Normal (SD)
	I N P 1	1 _ _ _	EXT1 (RVB)		W I D E	3 _ _ _	Panorama (SD)
	I N P 1	2 _ _ _	EXT1 (YUV)		W I D E	4 _ _ _	Cinéma 16:9 (SD)
	I N P 1	3 _ _ _	EXT1 (Y/C)		W I D E	5 _ _ _	Cinéma 14:9 (SD)
	I N P 1	4 _ _ _	EXT1 (CVBS)		W I D E	6 _ _ _	Plein (HD)
	I N P 1	? ? ? ?	0 à 4		W I D E	7 _ _ _	Underscan (HD)
	I N P 2	0 _ _ _	EXT2 (AUTO)		W I D E	8 _ _ _	Plein (PC)
	I N P 2	1 _ _ _	EXT2 (Y/C)		W I D E	9 _ _ _	Normal (PC)
	I N P 2	2 _ _ _	EXT2 (CVBS)	W I D E	? ? ? ?	1 à 9	
	I N P 2	? ? ? ?	0 à 2	Mise en sourdine	M U T E	0 _ _ _	SOURDINE (Commutation)
I N P 4	0 _ _ _	EXT4 (AUTO)	M U T E		1 _ _ _	SOURDINE MARCHÉ	
I N P 4	1 _ _ _	EXT4 (Y/C)	M U T E		2 _ _ _	SOURDINE ARRÊT	
I N P 4	2 _ _ _	EXT4 (CVBS)	M U T E		? ? ? ?	1 à 2	
Sélection du mode AV	I N P 4	? ? ? ?	0 à 2	Dolby Virtual Speaker	A C S U	0 _ _ _	Dolby Virtual Speaker (Basculer)
	A V M D	0 _ _ _	Sélection du mode AV		A C S U	1 _ _ _	Reference Mode MARCHÉ
	A V M D	1 _ _ _	Standard		A C S U	2 _ _ _	ARRÊT
	A V M D	2 _ _ _	doux		A C S U	3 _ _ _	Mode Grand écran MARCHÉ
	A V M D	3 _ _ _	ECO		A C S U	? ? ? ?	1 à 3
	A V M D	4 _ _ _	Dynamique	MODIFICATION AUDIO	A C H A	_ _ _ _	SÉLECTION AUDIO (ST/Bilingue/mono)
	A V M D	5 _ _ _	Utilisateur		Texte	T E X T	0 _ _ _
	A V M D	? ? ? ?	1 à 5	T E X T		1 _ _ _	CHGT TEXTE
Volume	V O L M	* * _ _	Volume (0 - 99)	T E X T		? ? ? ?	0 à 1
	V O L M	? ? ? ?	0 à 99	D C P G		_ _ _ _	Saut de page direct (100 - 899)
				D C P G		? ? ? ?	100 à 899

REMARQUE

- Lorsqu'un trait de soulignement (_) est indiqué dans la colonne des paramètres, entrez un espace.
- Lorsqu'un astérisque (*) est indiqué, entrez une valeur dans la plage indiquée entre parenthèses dans Contenu de la commande.

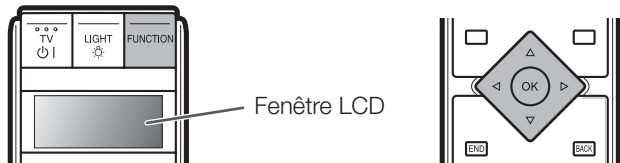
* Disponible uniquement en mode PC.

Utilisation de la télécommande universelle

Vous pouvez commander les produits AV raccordés au téléviseur (lecteur/enregistreur DVD, SetTopBox, magnétoscope et autres) en programmant votre télécommande comme télécommande universelle.

REMARQUE

- Certains codes fabricants indiqués dans le mode d'emploi et la télécommande universelle ne correspondent pas. Lors de l'enregistrement d'un signal autre que le signal visionné, il se peut que certains signaux ne puissent pas être enregistrés en fonction du signal visionné.



Programmation du code fabricant

- Appuyez à plusieurs reprises sur **FUNCTION** jusqu'à ce que vous atteigniez l'appareil que vous souhaitez commander. (TV, DVD1, DVD2, STB1, STB2 et VCR)
 - Appuyez brièvement sur cette touche (pendant plus de 0,2 secondes) pour passer d'un élément à l'autre.
- Maintenez enfoncées les touches **FUNCTION** et **OK** pendant 3 secondes.
 - Dans la fenêtre LCD, l'écran de saisie du code fabricant à trois chiffres clignote.
- Tapez le code fabricant à trois chiffres à l'aide de **▲/▼/◀/▶** et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Le téléviseur revient au mode TV normal.

Affichage de la fenêtre LCD	Catégorie	Fabricant
DVD1/DVD2	Lecteur DVD	Magnum - Zenith
	Enregistreur DVD	JVC - Yukai
	DVD/LD	Pioneer
	Partie DVD d'un DVD/VCR	Bush - Toshiba
	Partie DVD d'un DVD/DVR	Panasonic - Toshiba
	HTIB*	Aiwa - Sony
	Partie DVD d'un SAT/DVD	Humax
Magnétoscope	Partie VCR d'un DVD/VCR	Bush - Toshiba
	Partie VCR d'un TV/VCR	Aiwa - Toshiba
	Magnétoscope	Adelsound - Yoko
STB1/STB2 **	Partie SAT d'un SAT/DVD	Humax
	Partie SAT d'un SAT-DVR	BSSkyB - Zehnder
	Satellite	AB Sat - Woorisat
	Récepteur satellite	Hauppauge
	Récepteur satellite/enregistreur	Humax - Kathrein
	Boîtier câble	ABC - Wittenberg

* Système «Home Theatre in a Box» (Home Cinéma tout en un)

** SAT et CBL intégrés.

Code fabricant

DVD	Code fabricant	DVD	Code fabricant
Sharp	029 128 143 177 191	Magnavox	002 106 165
Magnum	101	Marantz	049 098 200 201
Acoustic Solutions	001	Matsui	030
Aiwa	004 039 131 231	MBO	001 145
Akai	034 095	Mediencom	150
Akura	108	Medion	096 101 112 128 158
Alba	001 014 017 018 040	Metz	094
Apex	139	MiCO	104
Awa	001	Micromaxx	096 101 128
Axion	001	Micromedia	002
Best Buy	107	Micromega	171
Boston	152	Microstar	096 101 128
Brainwave	034	Mirror	158
Brandt	002 012 030	Mitsubishi	125 166
Britannia	150	Mizuda	106 107
Bush	001 019 032 042 045 087 092 102 106 149 158 209 223 224 225 226	Monyka	103
Cambridge Audio	104 163	Mustek	001 100 198
CAT	153 154	Mx Onda	104
Celestial	161	NAD	143
Centrex	109	Naiko	109
Centrum	154	Nakamichi	147
CGV	104	Neufunk	103
CineVision	157	NU-TEC	102
Classic	001 100	Omni	150
Clatronic	106	Onkyo	002 097 165
Coby	001	Optim	151
Conia	102	Optimus	168
Crypto	159	Orava	106
C-Tech	105	Orion	087
CyberHome	003 022 025 036	Ortron	096
Daewoo	023 038 078 113 114 115	P&B	106
Dalton	162	Pacific	105
Dansai	034 151 227	Palsonic	149
Daytek	005 020	Panasonic	013 079 093 123 164 194 195 214 232
DEC	106	Philips	233 002 006 027 035 043 044 049 074 098 121 127 165 171 181 202
Denon	123 138 164 188 199 210	Philips Magnavox	121
Denver	106 108 133	Pioneer	007 008 010 046 094 168 174 178 183 207 220
Denzel	103	Proline	109
Desay	155	Provision	106
Diamond	104 105	Raite	103
Digitor	160	RCA	135
DK Digital	032 176	REC	149 150
Dmtech	111	RedStar	108
Dual	001 103	Reoc	105
D-Vision	034	Revoy	156
DVX	105	Roadstar	001 014 106 149
Easy Home	107	Rowa	102 109
Eclipse	104	Rowsonic	154
Elta	034 124 134	Saba	012 030
Emerson	129	Sabaki	105
Enzer	103	Sampo	136
Euroline	034	Samsung	011 076 077 126 175 186 213 217
Finlux	104	Sansui	104 105
Fisher	132	Sanyo	028 033 089 179 189 218
Global Solutions	105	ScanMagic	001
Global Sphere	105	Schneider	096 110 111 112
Go Video	126	Scientific Labs	105
GoldStar	015	Scott	017 162
Goodmans	001 014 018 045 106 109 158 203 228	SEG	014 026 103 105 110 141
Graetz	103	Shenwood	140
Grundig	018 038 099 109 127	Shinco	135
H&B	106 156	Sigmathek	107
Haaz	104 105	Silva	108
Harmon/Kardon	144	Singer	104 105
HE	001	Skymaster	001 026 100 105 134
HIMAX	107	Skyworth	108
Hitachi	011 047 088 101 103 107 126 190 196 206 215	SM Electronic	001 105
Home Electronics	001	Sony	004 009 021 031 041 075 122 169 180 204 205 221 222
Humax	048	Soundmaster	105
Innovation	096 101 128	Soundmax	105
JDB	001	Standard	105
Jeutech	152	Star Cluster	105
JVC	002 016 080 081 082 083 084 085 120 173 182 184 212	Starmedia	106
Kenwood	037 123 142 170 208 211 219 229	Supervision	001 105
Kingavon	106	Synn	105
Kiss	103 156	TCM	096 101 128
Koda	106	Teac	094 102 105 192
KXD	107	Tec	108
Lawson	105	Technics	101 164 193 232
Lecson	151	Technika	034
Lenco	106	Technosonic	034
LG	015 024 090 129 185 216	Telefunken	154
Life	096 128	Tevion	096 101 105 128 162
Lifetec	096 101 128	Thomson	012 091 116 117 118 119 148 167 172 197
Limit	105	Tokai	103 108
Loewe	044 127	Toshiba	002 086 087 121 165 187
LogicLab	105	TruVision	107
Luxor	109		

Annexe

DVD	Code fabricant	Magnéscope	Code fabricant	Magnéscope	Code fabricant	Magnéscope	Code fabricant
United	001	Adyson	055	Genexa	123	Nesco	026 045 055
Voxson	001	Aiwa	014 026 042 045 049 050 051	Go Video	157	Nikkai	052 055 058 061
Vtrek	159		059 060 102 111 149 150 153	GoldHand	055	Nokia	050 060 061 063 067 120 123
Wharfedale	104 105 130	Akai	045 050 058 060 128 149 150	GoldStar	026 049 053 059 149 150 153		126 128 180 195
Wintel	152		153 158 193		155 157 209	Normende	007 009 050 060 077 124 134
Xbox	167	Akiba	055	Goodmans	021 026 047 049 051 052 053		149 150 153 154 161 201 204
Xlogic	105	Akura	050 055 060		055 058 059 061 067 073 126		205
XMS	149	Alba	021 026 045 051 052 055 058		127	Oceanic	026 049 050 060 063 123
Yakumo	109		061 128 129 130	Graetz	050 060 123 126	Okano	051 055 061 128
Yamada	109	Allorgan	043 126	Granada	026 054 057 059 063 071 120	Optimus	155 156
Yamaha	006 013 123 137 164 230	Ambassador	052 058		123 126	Orion	038 045 051 056 129 130 155
Yamakawa	103 146	Amstrad	026 049 055 061 149 162 189	Grandin	021 026 049 052 053 055 058		163 166 188 191 192
Yukai	001	Anitech	055		059 061 072	Orson	026 049
Zenith	002 129 165	Ansonic	056	Grundig	009 041 054 055 057 069 070	Osaki	026 049 053 055 059
		ASA	053 054 059 149 150 153		071 074 075 076 090 125 149	Osume	127
Enregistreur DVD	Code fabricant	Asuka	026 049 053 054 055 059 149		150 153 173 179 181 182 187	Otake	129 130
JVC	057 058 059 060	ASWO	179	Hanseatic	053 054 059 061	Otto Versand	054 187
LG	065	AudioSonic	061	Hantor	058	Palladium	050 053 055 056 057 059 060
Panasonic	052 062	AudioTon	058	Harwood	055		071 126 128
Philips	050 051 053 061 063 064	Baird	021 026 049 050 060 061 123	HCM	055 075	Panasonic	002 006 008 023 031 037 069
Sony	054 055 056		154	Hinari	045 051 055 056 060 061 075		086 091 101 124 131 137 149
Toshiba	067 068 069	Basic Line	021 051 052 055 058 061		127		150 151 153 155 167 169 171
Yukai	066	Bauer	160 187	Hisawa	045 051 166		174 190 198
		Baur	054 070	Hitachi	005 016 019 026 049 050 054	Pathe Cinema	056 114
DVD/LD	Code fabricant	Beaumarck	157		056 060 098 115 120 123 126	Pathe Marconi	050 060 154
Pioneer	007	Bestar	021 052 058 061		149 150 153 175 185	Pentax	098
		Black Panther Line	021 061	Hyoson	051 055 061	Perdio	026 049
Combo DVD/VCR	Code fabricant	Blaupunkt	006 008 054 057 069 070 071	Impego	052 058	Philco	055 098
Sharp	029 (DVD)/028 032 (VCR)		083 119 124 125 149 150 151	Imperial	026 049 126 149	Philips	005 011 017 019 020 026 041
Bush	087 (DVD)/036 (VCR)	Blue Sky	051 059	Ingersol	056 126		046 054 057 062 065 071 076
Daewoo	078 (DVD)/029 (VCR)	Bondstec	052 055 058	Inno Hit	021 052 054 055 058 061 067		077 087 090 092 093 095 100
Hitachi	088 (DVD)/025 (VCR)	Brandt	009 060 132		126		104 108 110 136 149 150 153
JVC	080 081 082 083 084 085 (DVD)/007 025 033 034 (VCR)	Brandt Electronique	154	Innovation	006 043 051		179
LG	015 (DVD)/014 030 (VCR)	Brinkmann	051	Interbuy	053 055 059	Phonola	054
Orion	087 (DVD)/038 (VCR)	Broksonic	155 157	Interfunk	054 123	Pioneer	007 054 120 149 150 153 156
Panasonic	079 (DVD)/031 037 (VCR)	BSR	188	Intervision	026 049 051 059 061 209		203
Philips	074 (DVD)/026 (VCR)	Bush	021 026 036 042 045 051 055	Irradio	053 055 059	Portland	021 052 058 061
Samsung	076 077 (DVD)/210 (VCR)	Carrefour	121	ITT	050 060 077 123 126	Prinz	026 049
Sanyo	089 (DVD)/039 (VCR)	Casio	026	ITT Nokia	154	Profex	055
Sony	075 (DVD)/027 (VCR)	Cathay	061	ITV	021 053 058 059 061	Profi-Tronic	126
Toshiba	086 (DVD)/035 (VCR)	Catron	052 058	JBL	147	Proline	026 049 075 127
		CGE	026 049 050 060 149	JC Penney	098 155 157	Prosonic	026 051 061
DVD/DVR	Code fabricant	Cimline	051 055	JVC	007 025 033 034 050 060 077	Pulsar	157
Panasonic	052 062	Clatronic	052 055 058		078 079 098 105 106 140 149	Pyje	005 054
Pioneer	070 071 072	Combitech	045		150 153 154 161 200 204	Quasar	155
Pioneering	073	Condor	021 052 058 061	Kaisui	055	Quelle	049 054 057 070 071 149 150
Samsung	067	Continental Edison	154	Karcher	054		153 179 181 182 187
Toshiba	067	Crown	021 052 055 058 061	Kendo	018 021 051 052 055 059 128	Radialva	055 059 063
		Curtis Mathes	157	Kenwood	050 060	Radio Shack	155
HTIB	Code fabricant	Cybermaxx	072	Kimari	122	Radiola	054 151
Aiwa	231	Daewoo	018 021 029 040 045 052 058	Kneissel	045 051	Realistic	155 157
DK Digital	176	Dansai	055 061	Korpel	055	Rex	050 060 077 154 161
Hitachi	215	Dantax	051	Kuba	122	RFT	052 054 055 058
JVC	184	Daytron	021 061	Kyoto	055	Roadstar	021 042 045 053 055 059 061
Kenwood	219	De Graaf	054	Lenco	021		067 126
LG	216	Decca	007 026 049 050 054 060	Leyco	055	Royal	055
Mustek	198	DeGraaf	063 120 123	LG	010 014 024 026 030 049 053	Saba	009 050 060 077 138 139 149
Panasonic	194 195 214	Denko	055		059 112		150 153 154 161
Pioneer	220	Denon	098	Lifetec	006 043 051 072	Saisho	051 055 056 162
Samsung	213	Diamant	059 209	Loewe	006 137	Salora	080 114 123 149 150 153 180
Sanyo	189 218	Dual	026 050 054 060 061 154	Loewe Opta	053 054 056 057 059 071 124	Samsung	210 043 067 126 157 176 194
Sony	205 221 222	Dumont	026 049 054 123		131 151 169 179 209		196
		Eibe	061	Logik	055 056 067 126	Samurai	007 052 055 060
SAT/DVD	Code fabricant	Elcotech	055	Lumatron	021 061 072	Sansui	007 050
Humax	048	Elin	067 126	Luxor	055 063 073 080 114 122 123	Sanwa	056
		Elsay	055		149 150 153 180 195	Sanyo	039 063 099 109 122 123 149
Combo TV/DVD	Code fabricant	Elta	055 061	M Electronic	026 049 059		150 153 180
Bush	092	Emerson	055 121 155	Magnin	157	Saville	045 061 126
LG	090	ESC	021 058 061 126	Manesth	018 055 121	SBR	054
Panasonic	093	Etzuko	055	Marantz	054 057 071 073 179	Schaub Lorenz	026 049 050 060 123
Thomson	091	Europhon	058	Mark	061	Schneider	018 021 026 049 051 052 053
Toshiba	087	Ferguson	007 009 026 050 060 071 132	Matsui	026 045 051 053 056 059 126		054 055 059 061 126 149 150
			201 202 204		133 162 164	Scott	155
Combo TV-VCR	Code fabricant	Fidelity	026 049 055	Mediator	054	Sears	098 155
Aiwa	042	Finlandia	026 054 063 120 123	Medion	006 043 051 072	SEG	055 061 067 126
Bush	042	Finlux	026 049 050 054 080 120 123	M-Electronic	026 059 209	SEI-Sinudyne	054 056 188
Daewoo	021 040		149 150 153 197 207	Memorex	026 049 053 059 063 098 122	Seleco	050 058 059 060 154 161
GoldStar	209	Firstline	018 051 053 055 059 080 114		123 155	Sentra	052 055 058 127
Goodmans	047		120 121 127	Memphis	055	Sentron	055
Grundig	041	Fisher	058 122 123 149 150 153 159	Metz	006 008 057 070 071 124 125	Shintom	055 123
Orion	045		178	MGN	157	Shivaki	053 059
Philips	041 046	Flint	051	Micromaxx	006 043 051 072	Shorai	056
Roadstar	042 045	Formenti/Phoenix	054	Microstar	006 043 051 072	Siemens	053 057 059 070 071 123 125
Samsung	043	Frontech	052 058	Migros	026 049		179 181 187
Sony	044	Fujitsu	026 049	Minerva	070 071 125 181 187	Silva	053 059
Tatung	042	Funai	026 049 149 150 153 188	Minolta	098	Silver	061
Toshiba	042 043 045 048	Galaxy	026 049	Mitsubishi	007 049 054 080 107 114 149	Sinudyne	054 056
		GBC	052 055 058		150 153 155 170 199	Solavox	052 058
Magnéscope	Code fabricant	GE	157	Multitech	026 049 052 054 055 058 123	Solovox	058
Sharp	001 015 028 032 063 064 073	GEC	054	Murphy	026 049	Sonitron	122
	089 149 150 151 153 165	Geloso	055	National	006 069 124	Sonneclair	055
Adelsound	056	General	052 058	NEC	007 050 060 154 155 177	Sonoko	021 061 072
		General Technic	006 043 051	Neckermann	050 054 057 060 154 179	Sonolor	063
				NEI	054	Sontec	053 059

Annexe

Satellite	Code fabricant	Satellite	Code fabricant	Satellite	Code fabricant	Boîtier câble	Code fabricant
Pye	051	Telesat	044 052 053 157 001 135	Eurospace	124	Cryptovision	352
Quadral	049 056 066 080 086 088 094 096 161 311 341 342 343 344 003 039 105 106	Tele Piu	296	Finnsat	043 119	Fidelity	380
Quelle	044 053 079 001 040	Teleciel	095	France Satellite/TV	125	Filmnet	376
Radiola	077 001 139	Telecom	004	Galaxi	110	Filmnet Cablecrypt	353 369
Radix	009 060 089 097 116 203 213 256 003 172 174	Teledirekt	076	GMI	038	Filmnet Comcrypt	353
Rainbow	095 097 001 106	Telefunken	056 161 334 338 003 036 118 143	GoldStar	128	Finlux	355
Red Star	049 088	Teleka	050 053 078 089 092 095 162 003 038 106 116	Goodmans	037 127	Foxtel	378
Redpoint	093 001 113	Telesat	052 053 157 001 135	Grothusen	036 128	France Telecom	371 372 377
Rex	334	Telesat	052 053 157 001 135	Hanuri	107	Freebox	379
RFT	077 078 080 154 002 106 139	Telestari	047 048 050 001	Hitachi	037 118	GEC	351
RITAR	288	Teletech	104	Houston	042	General Instrument	367 375
Roadstar	004	Televés	045 050 002 037 149	Imperial	127 141	Gooding	354
Roch	046	Tempo	063	Innovation	039 135 145 147 150	Grundig	380 354
Rover	004 049 096	Tensai	303	Intertronic	038	Hirschmann	355
Saba	044 053 056 061 076 078 100 158 161 333 339 004 107 118 124 141	Tevion	004 005 039 135 145 147 150	ITT Nokia	037 111 118	ITT Nokia	355
Sagem	102 001 043	Thomson	004 024 026 028 030 031 044 048 053 056 081 158 230 231 232 233 234 242 335 037 043 143	JSR	042	Jerrold	356 362 364 367 375
Sakura	087 305 313 331 002 119 127	Thorn	305 313 331 003 037 108 118	Leng	041	JVC	354
Salora	071 288 306 002 111 137	Tioko	045 001 120	Lennox	042	Macab	372 377
Samsung	006 019 275 308 314 001 036	Tokai	077	LG	128	Maspro	354
SAT	050 082 098 003 105 114 115	Tonna	004 050 085 003 037 042 117	Life	145	Matsui	354
Sat Cruiser	063	Triad	082 003 114 115 128	Lifetec	039 135 145 147 150	Minerva	354
Sat Partner	050	Triasat	050 091 001 126	Lion	124	Mnet	369 376
Sat Team	004	Triax	004 044 045 050 091 316 317 318 319 320 002 040	Lorraine	128	Movie Time	361
Satcom	052 053 085 157 309 334 002 117 135	Tristar	291	Lyonnaise	043	Mr Zapp	377
Satec	004 076 001 118	Turnsat	004	Macab	043	Multichoice	376
Satelco	049 088	Twinner	004 045 046 001 149	Marantz	139	Nokia	355
Satford	085 001 117	UEC	059 064	Mediamarkt	038	Noos	377
Satline	096	Uher	047	Microstar	039 135 145 147 150	Palladium	354
Satmaster	085 001 117	Ultravox	298	Mitsubishi	037 040 143	Philips	354 363 371 372 377
SatPartner	083 006 036 041 106 107 128 129	Uniden	098 278 293 305 313 331 001 138	Mitsumi	133	Pioneer	380 357 358
Satplus	047	Unisat	045 077 087 002 038 119	Morgan Sydney	149	PVP Stereo Visual	364
Schacke	095	Universum	020 022 044 051 053 090 098 101 001 040	Next Wave	146	Matrix	
Schneider	047 056 164 004 039 145 147 150	Variosat	020 022	Nomex	151	Sagem	372 377
Schwaiger	045 047 052 053 061 076 094 157 006 120 122 135 144 146 246	Vega	049	Oceanic	122 124	SAT	380
SCS	044	Ventana	077 001 139	Orbit	114	Scientific Atlanta	359 360
Sedea Electronique	045 062	Vestel	101	Origo	124	Starcom	375
Seemann	088 093 003 038 113 116	Viasat	066	Otto Versand	040	Tele+1	353 369 376
SEG	049 052 083 088 101 157 184 186 189 199 206 215 225 258 261 263 334 004 036 039 041 135	Visionic	062	Pacific	122	Telepiu	369 376
Seleco	167 334 001 042	Visiosat	004 056 100 041 042 147 148	Paltec	112	Torx	375
Septimo	061	Viva	078	Polsat	043	United Cable	364
Servi Sat	004 046	Vivid	064	Polytron	120	Universum	354 355
Siemens	020 022 160 294 297 001 040	Vortec	032 321 334 001 036	Priesner	038	Videoway	365
Skantin	004	VTech	057 001 115 082 100 114	Profi	134	Visiopass	355 371 372 377
Skardin	093 001 113	Wela	094	Promax	037	Wittenberg	380
Skinsat	050	Welltech	047	Protek	122		
SKR	004	WeTeKom	047 050 052	Provision	107		
SKY	058	Winersat	083 305 313 324 331 001 041	Quiero	043		
Skymaster	004 014 034 047 052 080 096 104 157 182 199 202 205 212 223 229 262 267 003 106 135 147	Wintergarten	080	Rediffusion	137		
Skymax	077 001 139	WINTERNTZ	279 288	Redstar	039		
SkySat	004 047 050 052 053 335	Wisi	020 022 050 053 082 089 094 100 116 178 185 190 191 197 200 209 218 219 220 222 226 252 254 255 256 265 266 318 005 037 040 114 115	Ruefach	134		
SL	045 078	World	083	Sabre	037		
SM Electronic	004 047	Worldsat	056	Silva	128		
Smart	004 044 045 060	Xrypton	049 088	Sky Digital	140		
Sony	048 244 001 140	XSat	004 066	Skyvision	042		
SR	045 002 038 133	Zaunkonig	078	Start Trak	036		
Starland	004 001 147	Zehnder	025 044 049 057 082 088 101 304 308 318 005 039 107 110 115 130	Sumida	038		
Starring	083 001 041	Zenith	058	Tandy	106		
Strong	049 059 062 088 186 187 189 193 198 201 210 216 227 228 248 270 291 299 305 312 313 331 005 036 039 106 128 141	Zinwell	065	Tantec	037 050 118 125		
STVI	046 274	Zodiac	095 001 106	Tatung	121		
Sunny Sound	049 088	Cabletime	305 313 331	TCM	039 135 145 147 150		
Sunsat	004 093	Kenwood	305 313 331	Teco	038 133		
Sunstar	045 049 088 002 038 133	Apollo	036	Telemaster	107		
Super Sat	055	Aston	148	Telemax	131		
Supermax	063	Brandt	143	Telewire	042		
Systec	045	Clemens Kamphus	129	Thorens	122		
Tandberg	285 001 043	CNT	107	TPS	102		
Techniland	085 001 117	Comtech	119	Unitor	041 110		
TechniSat	347 011 047 048 050 067 077 154 155 173 175 179 181 191 194 195 220 251 259 264 301 302 345 004 116	Cosat	042	Variostat	040		
Technology	059	Crown	038	Vector	124		
Technosat	063	Cybermaxx	150	Via Digital	024		
Technowelt	045 053 061	Daeryung	116	Vivanco	152		
Telanon	285 300 001 105	Decca	121	Wevasat	037		
		Delega	105	Wewa	037		
		Diamond	122	Woorisat	107		
		Diskpress	110				
		Ditristrad	042				
		Dong Woo	132				
		Elekta	107				
		Emanon	036				
		Ep Sat	037				
		Eurodec	043				

Récepteur satellite	Code fabricant
Hauppauge	018 029

Récepteur satellite/enregistreur	Code fabricant
Humax	005
Kathrein	033

Boîtier câble	Code fabricant
ABC	375
Alcatel	373 374
Amstrad	378 380
Arcon	380
Axis	380
Cabletime	348 349 350 366 368 370
Clyde Cablevision	351
Comcrypt	376

Fiche technique

Rubrique		TÉLÉVISEUR COULEUR LCD 46", Modèle : LC-46HD1E	TÉLÉVISEUR COULEUR LCD 52", Modèle : LC-52HD1E
Panneau LCD		LCD Super Vision avancée et TFT Noir de 46"	LCD Super Vision avancée et TFT Noir de 52"
Nombre de points		6.220.800 points (1920 × 1080 × 3 points)	
Système de couleur vidéo		PAL/SECAM/NTSC 3,58/NTSC 4,43/PAL 60	
Fonction télévision	Standard TV	Analogique	CCIR (B/G, I, D/K, L, L')
		Numérique	DVB-T (2K/8K OFDM)
	Canal de réception	VHF/UHF	Canal E2-E69, F2-F10, I21-I69, IR A-IR J, (Numérique : E5-E69)
		CATV	Hyper-bande, canal S1-S41
	Système de syntonisation TV	999 canaux, pré-réglage auto, désignation auto, tri auto	
STÉRÉO/BILINGUE		NICAM/A2	
Luminosité		450 cd/m ²	
Durée de vie du rétro-éclairage		60.000 heures (en position standard de rétro-éclairage)	
Angles de visionnement		H : 176° V : 176°	
Amplificateur audio		7,5 W × 2,15 W	
Haut-parleur		(100 × 40 mm + 20 mm Ø) × 2, 55 mm Ø	
Prises	Entrée de l'antenne	UHF/VHF 75 Ω type Din (Analogique et Numérique)	
		Satellite 75 Ω type F (DVB-S1/S2)	
	AUDIO OUT	Fiche RCA (G/D)	
	AUDIO IN	Fiche RCA (G/D/Centre)	
	AUDIO IN	Jack Ø 3,5 mm	
	EXT 1	Péritel (entrée AV, entrée Y/C, entrée RVB, sortie TV)	
	EXT 2	Péritel (entrée AV/sortie moniteur, entrée Y/C, AV-Link)	
	EXT 3	COMPONENT IN : Y/Pb(Cb)/Pr(Cr)	
	EXT 4	S-VIDEO (entrée Y/C), fiche RCA (entrée AV)	
	EXT 5	HDMI	
	EXT 6	HDMI	
	EXT 7	Mini D-sub à 15 broches	
	USB	USB 2,0	
	DIGITAL AUDIO	Coaxial SPDIF audio numérique (IN/OUT)	
	C. I. (Interface commune)	EN50221, R206001 (× 2)	
	RS-232C	Connecteur fermé D-Sub 9 broches	
Écouteurs	Jack Ø 3,5 mm (sortie audio)		
Langue OSD		Tchèque, Danois, Néerlandais, Anglais, Finlandais, Français, Allemand, Grec, Hongrois, Italien, Norvégien, Polonais, Portugais, Russe, Slovaque, Slovène, Espagnol, Suédois, Turc	
Alimentation électrique		CA 220-240 V, 50 Hz	
Consommation d'énergie		305 W (0,9 W en veille) (Méthode IEC60107)	335 W (0,9 W en veille) (Méthode IEC60107)
Poids		36,5 kg (Sans socle), 42,5 kg (Avec socle)	42,0 kg (Sans socle), 48,0 kg (Avec socle)
Température de fonctionnement		+5°C à +35°C	

- SHARP se réserve le droit de procéder à des modifications de la conception et des spécifications sans préavis, dans le cadre de sa politique d'amélioration continue. Les chiffres des performances indiqués dans les spécifications sont des valeurs nominales des unités de production. Les appareils peuvent présenter individuellement des déviations par rapport à ces valeurs.

REMARQUE

- Reportez-vous à la troisième de couverture pour les schémas dimensionnels.

Accessoires en option

Les accessoires en option de la liste sont disponibles pour ce téléviseur couleur LCD. Vous les trouverez chez votre revendeur le plus proche.

- D'autres accessoires en option peuvent être disponibles dans un proche avenir. Lors de vos achats, lisez le catalogue le plus récent pour la compatibilité et vérifiez la disponibilité des accessoires.

N°	Désignation	Numéro de pièce
1	Applique murale	AN-52AG4



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire !

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils. Suite à la mise en œuvre de ces dispositions dans les États membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés. Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.

*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch.

B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

1. Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitez le mettre au rebut :

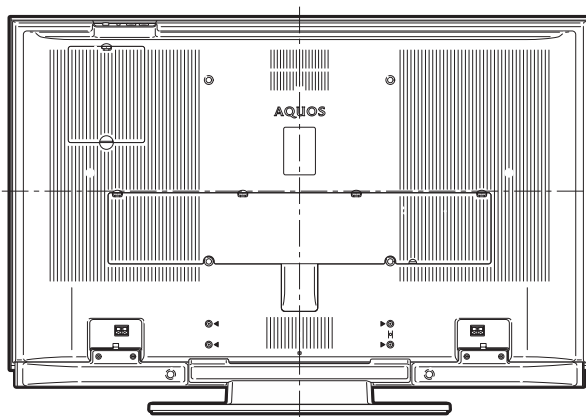
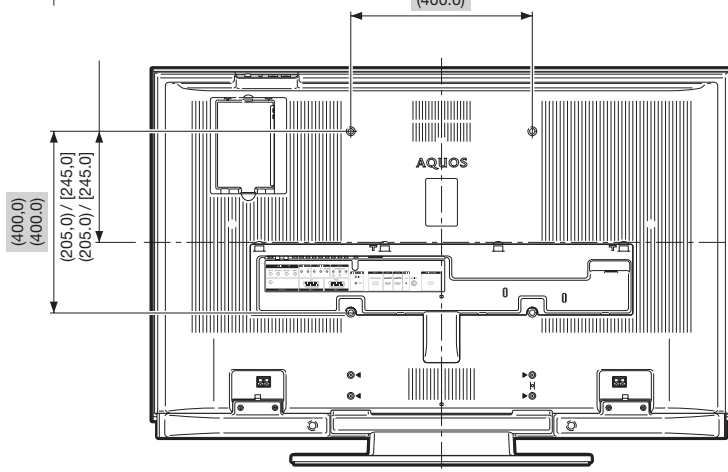
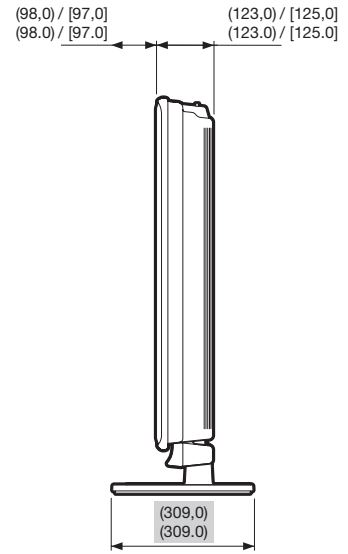
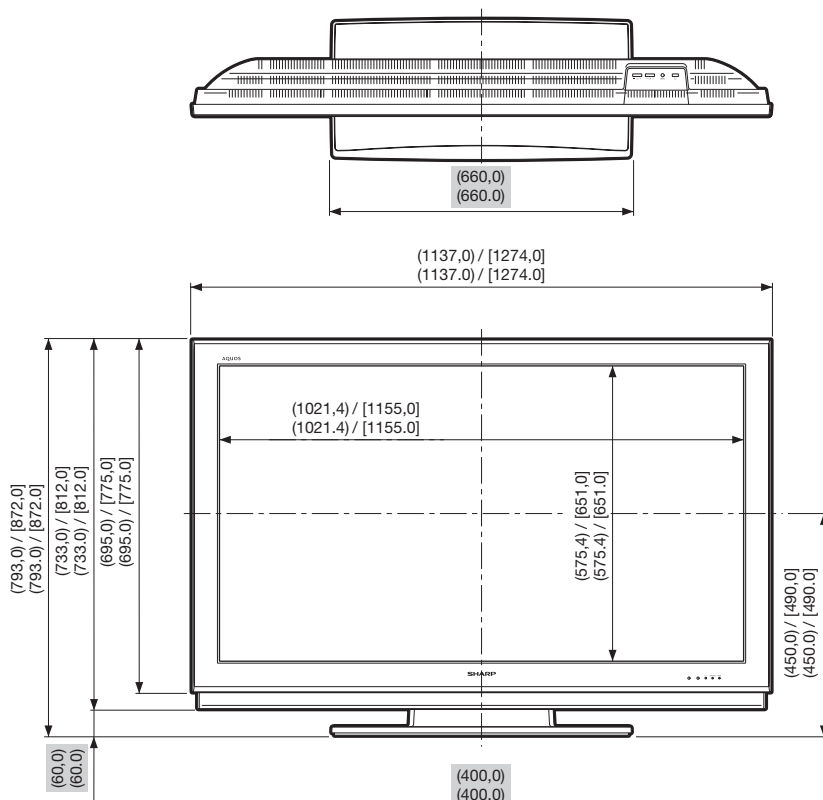
Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne : veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

(): LC-46HD1E
 []: LC-52HD1E
 ■ : LC-46HD1E
 ■ : LC-52HD1E



SHARP®

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A.

Polígono Industrial Can Sant Joan

Calle Sena s/n

08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS

BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION

Printed on environmentally friendly paper
Auf ökologischem Papier gedruckt
Imprimé sur papier écologique
Stampato su carta ecologica



Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna

PIN

--	--	--	--

TINS-C940WJN1
08P06-SP-NG